

STAN POGODY

Dzisiaj będzie częściowo słonecznie. Temperatura utrzyma się w granicach od 40 do 60 stopni. Możliwość przelotnych deszczów i burzy, wieczorem, oraz w ciągu nocy. Wschodnie wiatry o sile do 18 mil na godzinę.

Jutro przelotne deszcze i burze.

Wschód słońca o 5:06; zachód o 6:34.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

CENA
15c

No. 92 Rok (Vol.) LXII

347

2 CZĘŚĆ
PARTS

CHICAGO, ILL., SOBOTA, 18-GO KWIETNIA (APRIL), 1970

WALKA O ŻYCIE ASTRONAUTÓW WYGRANA

Zjednoczony Świat z Radością

Z Dnia

—WOLNOŚĆ
—JEST ŹRÓDŁEM
—POSTĘPU

"The President's Column" w kwietniowym wydaniu "The Chicago Society Forum", szczególnie rozdział poświęcony Kongresowi Polonii Amerykańskiej, musi wywołać zastrzeżenia zdrowo myślącego społeczeństwa polsko-amerykańskiego. Można pominąć wyznaczenie autora, że listy Kongresu Polonii sprawiają mu zawód. Jest to sprawa osobistego odczucia. Ale autor wyjaśniając przyczyny niezadowolonych, kwestionuje podstawowe założenia ideowe olbrzymiej większości Polonii.

Zaczyna od stwierdzenia, że nowoczesne koncepcje są za trudne dla Amerykanów polskiego pochodzenia. Czytając to można się uśmiechnąć i pomyśleć, że całe szczęście, iż jest wśród nas przynajmniej jeden — autor "President's Column", który rozumie nowoczesne koncepcje i może nas pouczyć. Przywódcy Kongresu Polonii (słowo przywódcy umieścić w cudzysłowie, co samo świadczy o stosunku autora do nich) pisze, "ciagle nawracają do wydarzeń sprzed 30 lat, ażeby ukryć brak jednolitego lub fakt, że nie wiedzą co zrobić z DZISIAJ" (podkreślenie autora).

Autor podaje kilka zbawiających rad, które nie są dla nas nowością, jak popieranie Kolegium Związkowego lub finansowanie dobrego programu telewizyjnego i stwierdza, że byłoby to lepsze niż używanie czasu na ciągłe rozpamiętywanie przeszłości. Co tak rozsierdziło autora? Urządzenie rocznicy haniebnej masakry katyńskiej? To go zabolalo i kazalo strzelac kulą w plot, bo jego zbawienne rady nie tylko powtarzamy, ale realizujemy.

"Dlaczego rozróżniać między niemieckimi komorami gazowymi, a zabójstwem w Katyniu?", powtarza autor za Kuniczakiem. My nie rozróżniamy, bo przypominamy światu zarówno zbrodnie niemieckie jak rosyjskie. Natomiast w Polsce przypominamy się ciagle tylko zbrodnie niemieckie, a nie wolno mówić o rosyjskich. Autor kolumny w "Chicago Society Forum" chciałby nam jednak zabronić przypominania zbrodni rosyjskich i za przykładem zniewolonej prasy w Polsce pisać (Dokończenie na str. 2ej)

6 Lotników
Zabitych

Weldon, North Carolina. (UPI) — Sześciu lotników zginęło przy zderzeniu się samolotu marynarki wojennej z samolotem wojskowym w pobliżu Weldon. Samolot wojskowy opadł w dzielnicy rezydencyjnej, ale na szczęście nikt nie został zabity ani ranny. Samolot marynarki wpadł do morza w pobliżu Weldon. Samolot wojskowy zderzył się z samolotem marynarki w odległości 20 mil od miasteczka Enfield.

Wśród zabitych znajdują się — ppłk. Francis G. Hall, 39, z Schenectady, N.Y.; pułk. Ivey J. Lewis, 45, z Stockton, California; i mjr. Ronald Edwards, 38, z Anderson, Indiana i sierżant Joseph R. Brown, 36, z Abbeville, Ga. W samolocie marynarki zginęli: por. George D. Green, 27 i por. Walter G. Young, 27, z Virginia Beach.

Witał Powrót
Na Ziemię
Żołęgi ApolloGratulacje Płyną
Zewsząd Do
Washingtonu

(UPI) — Uradowany Papież Paweł VI śledząc na telewizji szczęśliwe lądowanie statku "Apollo 13" na Pacyfiku, wznosił modły dziękczynne za szczęśliwy powrót na Ziemię astronautów James Lovell, Fred Haise i Jack Swigert.

Dyplomaci z różnych państw na bankiecie w Moskwie, wzniesli toast na cześć astronautów, a w Buenos Aires w Argentynie syreny straży pożarnej puszczono były w ruch na kilka minut, jako objaw radości. W Londynie właściciele szynków raczyli swych klientów darmo piwem. Był to niezwykle obfity zjednoczenia ludzkości całego świata, w radosnym uniesieniu z wydarzenia astronautów amerykańskich z ramion śmierci, która groziła im od poniedziałku po eksplozji na statku "Apollo 13".

Gratulacje Sekretarz Zjednoczonych Narodów U Thant był pierwszym który przesłał telegram gratulacyjny prezydentowi Nixonowi. "Cały świat jest uradowany i ludzkość długo podziwiać będzie technologiczną sprawność, bohaterstwo i hart ducha które jedynie mogły zapewnić szczęśliwy powrót na Ziemię załogi Apollo 13" — pisał Thant.

Na bulwarach paryskich olbrzymi okrzyk radości wznosił się z piersi śledzących na telewizorach umieszczonych w oknach wystawowych sklepów, powrót załogi na Ziemię.

Ambasada amerykańska w Londynie nie mogła dać sobie rady z telefonami, którymi została zasypana przez życzliwych londyńczyków.

W Belgradzie, gdzie normalnie lokale nocne są przepelnione w piątek wieczór, panowała cisza, gdyż wszyscy siedzieli w domu, obserwując na telewizorach powrót załogi Apollo. Podobne zjawiska miały miejsce w Bejrucie, w Południowej Afryce, w Izraelu i niemal wszystkich państwach świata.

Radio moskiewskie przetrwało nadawanie regularnych programów, ażeby podawać wiadomości o szczęśliwym powrocie astronautów amerykańskich na Ziemię.

W Tokio, nadano czterogodzinny specjalny program telewizyjny, z lądowania i uratowania załogi "Apollo 13".

Produkcja
w Kraju Spadła

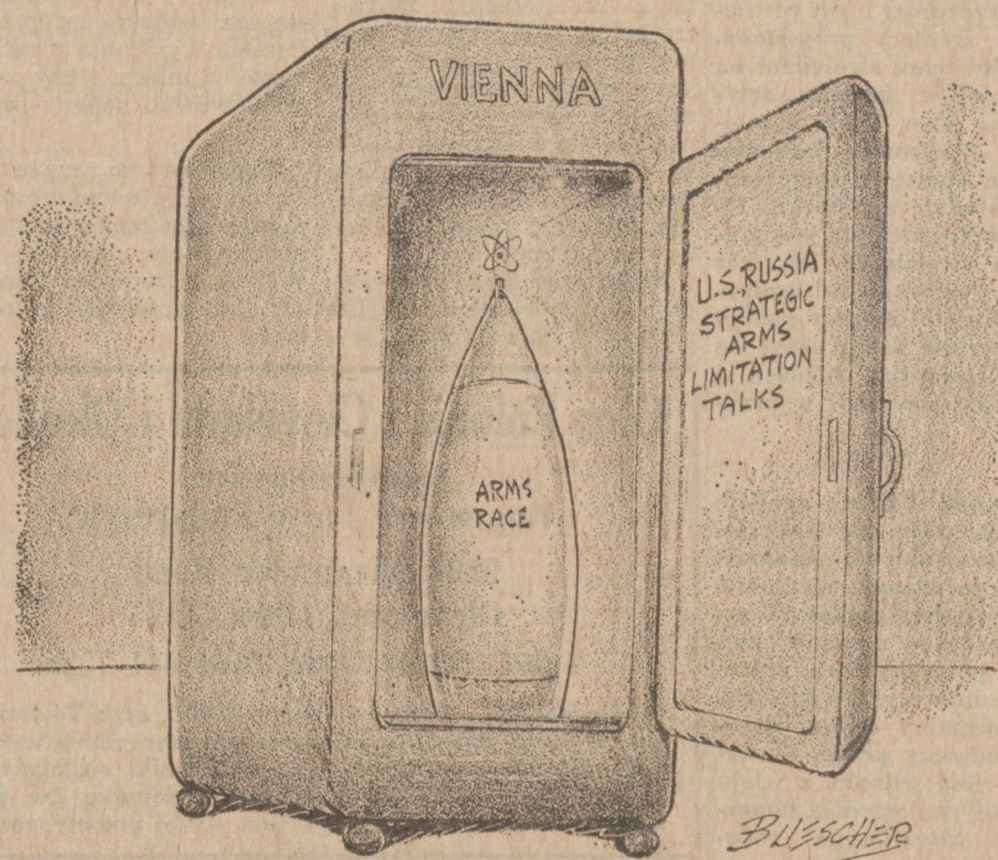
Washington (UPI) — Produkcja w pierwszych trzech miesiącach tego roku, osiągnęła najniższy stopień od recesji z r. 1960. Mimo zmniejszenia się produkcji, kłopotliwa inflacja, która wzrasta nieprzerwanie od wojny koreańskiej, nie została zahamowana.

Dept. Handlu podaje, że w pierwszym kwartale tego roku zanotowano spadek produkcji o 1,5 procent, a wzrost cen o pięć procent. Ogólne obrotu produkcji w kraju za pierwszy kwartał obliczane są na sumę \$960,4 biliona.

Samobójstwo

Tokio (DP) — Dwie 17-letnie uczennice popełniły samobójstwo skacząc w głąb czynnego wulkanu Mihara na wyspie Oshima w pld. Japonii. Zostawiały one list wyjaśniający, że powodem śmierci była miłość do tego samego kolegi z gimnazjum.

Czy Zamrożenie Wyścigu?

CBS Podejrzana
o Finansowanie
Inwazji Haiti

Washington (UPI) — Izbowy Podkomitet Śledczy przystąpił do przeprowadzenia śledztwa w sprawie zarzutów wniesionych przeciwko sieci telewizyjnej "Columbia Broadcasting System", że urzędnicy sieci zachęcali i sfinansowali nieudaną inwazję na Haiti w roku 1966.

Dwóch urzędników sieci CBS — William Leonard, wiceprezes i Perry Wolff, wykonawczy producent wiadomościowy, zaprzeczyli tym zarzutom. CBS dowiedziało się — jak mówił Leonard — o przemycaniu broni i przygotowaniu wojskowemu uchochodźców z Haiti w roku 1964. Na wiosnę roku 1966 CBS wysłało producenta i załogę fotografów do obozu ćwiczebnego, ażeby zebrać wiadomości i wyświetlić je na telewizji. Po dziewięciu jednak miesiącach, patrząc się na brak przygotowania wojskowego i ekwipunku uchochodźców, Leonard zdecydował, że takie słabe siły nie mogą dokonać inwazji Haiti ani też doprowadzić do obalenia dyktatora Francois Duvaliera. W kilka tygodni później przywódcy planowanej inwazji zostali aresztowani przez agentów federalnych i skazani na więzienie za przekroczenie ustawy neutralności obowiązującej uchochodźców jak i przemycanie broni do Stanów Zjednoczonych.

Leonard twierdził, że był przekonany, że FBI posiadało wszelkie wiadomości o działalności uchochodźców, wobec tego nie uważał za stosowne ażeby informować FBI o tych wydarzeniach. Leonard przyznał jednak, że CBS wydało \$160,000 na całą tę operację, ale nie finansowało nieudanej inwazji.

150,000
Utraci Pracę

Durham, New Hampshire. (UPI) — Prof. David Pinsky, ekspert od spraw robotniczych, i profesor Uniwersytetu Connecticut, twierdzi, że na skutek oszczędności wprowadzonych przez Pentagon w uzbrojeniu, 150,000 osób straci pracę w fabrykach w stanach wschodnich. Z liczby tej 120,000 zostanie pozbawionych pracy w stanie Massachusetts, a po 10,000 w stanach Rhode Island, New Hampshire, Maine i mniejsza liczba w stanie Vermont.

"Jedność"
Na Kremlu

Moskwa (UPI) — Olbrzymie afisze z portretami trzech czołowych przywódców sowieckich, zostały rozmieszczone dzisiaj na głównych arteriach miasta, jako dowód, że pogłoski o zmianach na Kremlu rzekomo nie mają żadnych podstaw. Afisze te wraz z portretami 11 członków Politbiura zostały umieszczone jako dekoracje dla zapowiadanych na 22 kwietnia uroczystości setnej rocznicy urodzin Lenina jak i na dzień 1-go maja. Gdyby którykolwiek z tych przywódców znalazł się w "niełasce" — jak podają znawcy polityki moskiewskiej — to portret jego nie znajdowałby się na tych afiszach.

Premier Kosygin, w piątek przemawiał w Kursku, w pierwszym swym publicznym wystąpieniu po zapadnięciu na grype przed trzema tygodniami. Prezydent Podgorny także odzyskał zdrowie po ataku grypy, a Breżniew nie uległ tej chorobie. Aleksander Szelepin, który poddał się operacji wyjęcia woreczki żółciowego w ubiegłym miesiącu, wziął udział w tym tygodniu w konferencji handlowej w Ulianowsku. Susłow, chory na gruźlicę i Poliański, który także zachorował na grype, od ostatnich trzech tygodni nie brali udziału w żadnych publicznych zebraniach. Breżniew, Kosygin i Podgorny znajdują się u władzy po usunięciu Chruszczowa w roku 1964.

Jordan Zażądał
Odwołania
Ambasadora U.S.

Washington (UPI) — Harrison M. Symmes, ambasador amerykański w Jordani, przygotowuje się do wyjazdu po wystosowaniu przez rząd Jordana żądania odwołania go przez Stany Zjednoczone. Żądanie Jordana przyczyniło się do drażnienia stosunków dyplomatycznych między obu państwami.

Rząd Jordana zażądał odwołania ambasadora amerykańskiego, gdy ten odwołał wizytę Josepha J. Sisco, asystenta Sekr. Stanu dla Spraw Środkowego Wschodu w Ammanie. Wizyta Sisco została odwołana na skutek demonstracji anty-amerykańskich jakie miały miejsce w Ammanie w połowie tygodnia.

Starcia i Walki
w Strajku
Szoferów

(UPI) — Tysiące pracowników w całym kraju, zostało pozbawionych pracy na skutek "dzikiego" strajku szoferów ciężarówek, z których 70,000 nie wraca do pracy. Wzrastają także starcia i walki wewnątrz szeregów unijnych.

30 ciężarówkowa karawana została zatrzymana w Richfield, Ohio przez 150 strajkierów, którzy powybijali wszystkie szyby w ciężarówkach. Następna 30 ciężarówkowa karawana, zdążająca za pierwszą, została zatrzymana, gdy pierwsza ciężarówka została rozstraskana. Z 6,000 szoferów ciężarówek, którzy wrócili do pracy w Cleveland, wielu obawia podjąć się pracy, ażeby nie paść ofiarą pobicia przez strajkujących. — Okna w biurach dwóch kompanii przewozowych w Akron, Ohio, zostały powybijane, a samochód należący do mechanika ciężarówek w Dearborn, Mich. został zniszczony podłożoną bombą.

Dzikie strajki jakie mają miejsce przeważnie w Los Angeles, St. Louis, Mo. i Akron, Ohio, stanowią protest przeciwko warunkom umowy przyjętej przez urzędników unii, a zapewniającej szoferom podwyżkę \$1.10 na godzinę. Szoferzy żądają, ażeby podwyżka wynosiła \$1.65 na godzinę, jaką otrzymało 50,000 szoferów z Illinois, w osobno zawartym z firmami przewozowymi kontraktem.

Były Ksiądz
i Zakonnica
Idą Do Więzienia

Washington (UPI) — Tom i Marjorie Melville, były ksiądz z zakonu Maryknoll i jego żona, Marjorie, była zakonnica — rozpoczęli w czwartek odsiadywać nałożoną na nich karę więzienia, za spalenie aktów w biurze poborowym w Catonsville, Maryland, w maju 1968 roku.

Pp. Melvilles, jako misjonarze zostali wydaleny z Gwatemali w 1967 roku za działalność dywersyjną. Tom Melville rozpoczął odsiadywać trzy lata w więzieniu w Lewisburg, Pa., a jego żona — dwa lata w więzieniu w stanie West Virginia.

Nixon Proklamował Niedzielę
Dniem Modłów Dziękczynnych
Zabrał Rodziny Astronautów z Houston
i Powita Załogę Dzisiaj w Honolulu

Ośrodek Badań Przestrzennych, Houston, Tex. (UPI) — Tocząca się od poniedziałku zacięta walka o życie trzech astronautów statku przestrzennego "Apollo 13" została wczoraj wygrana, po szczęśliwym wylądowaniu statku na wodach Pacyfiku, punktualnie o godzinie 12:08 w południe (czas chiagoski).

Kapsuła kontrolna statku-matki "Odyseja" opadła w odaleniu zaledwie czterech mil od lotniskowca "Iwo Jima". Opadnięcie statku było obserwowane na wszystkich telewizorach świata, wywołując powszechne objawy radości u wszystkich narodów, które z niemiejszym napięciem od narodu amerykańskiego śledziły tocząca się walkę o uratowanie życia astronautów.

Wylowienie z Wody

Natychmiast po opadnięciu statku na wody Pacyfiku, helikoptery z lotniskowca znalazły się nad nim, a w siedemnaście minut później nurk założył olbrzymią pomarańczową gumową oponę na statek, dla ustabilizowania go. Nawet pogoda dopisała przy lądowaniu, gdyż fale nie były zbyt silne ażeby utrudnić akcję ratowniczą. W kilka minut później astronauta Fred W. Haise pierwszy przesiadł się ze statku do łodzi gumowej, po nim wsiadł John L. Swigert, a ostatnim był komendant statku James A. Lovell. Astronautów w tej kolejności wciągnięto do helikoptera i przewieziono na pokład lotniskowca.

Na pokładzie lotniskowca marynarze radosnymi okrzykami powitali wyrwanych z ramion śmierci astronautów, którzy także byli wzruszeni tym, że wreszcie znaleźli się na pokładzie lotniskowca, po ciężkich i niebezpiecznych wiele przeżyciach ostatnich kilku dni.

"Dziękujemy i Żegnamy
Cię Aquari"

Przed rozpoczęciem ostatniej fazy powrotnej podróży na ziemię, astronauta z powodzeniem dokonali odłączenia kabiny instrumentów, która została uszkodzona w poniedziałkowej eksplozji. Patrząc się na uszkodzoną cabinę, Lovell powiedział: — "przebieg cała boczna strona tej kabiny została wyrwana." Haise dorzucił swą uwagę "It's really a mess!"

O godzinie 11ej rano dokonano drugiego niebezpiecznego wielce manewru, odłączenia statku księżycowego "Aquarius", który służył astronautom za "łódź ratunkową" po uszkodzeniu statku-matki "Odyseja". Był to pierwszy taki manewr zastosowany w lotach przestrzennych, gdyż w pierwszych dwóch podróżach na Księżyc,

Kaprysy Wiosny
w Polsce

Warszawa (ŻW). — 22 cm śniegu w Szczecinku, 1,000 km dróg na Pomorzu Zachodnim zablokowane przez zasypany Bugu woda opada na Narwi przybiera, 1,224 osoby ewakuowano w woj. warszawskim.

Pada śnieg na Pomorzu Zachodnim. Grubość nowej pokrywy śnieżnej wzrosła do 22 cm w Szczecinku, do 19 cm w Resku i 18 cm w Świnoujściu. Po 10 cm notuje się w Wałczu i Chojnicach oraz 4 cm w Gdańsku.

Ponad 1,000 km dróg państwowych jest na Pomorzu nieprzejezdnych. Silne wichury sywały znów metrowe zaspy.

Gdy na Pomorzu trwa jeszcze zima to w dolinie Bugu i Narwi brygady komitetów powodziowych, wojsko i ludność cywilna przeciwstawiają się wodom żywiołowi. Na Bugu woda na szczęście zaczęła opadać. Na Narwi natomiast zagrożenie wzrasta. W woj. koszalińskim ogłoszono alarm powodziowy dla powiatów: Stupsk i Białogard.

Ogółem w kraju alarm powodziowy utrzymuje się w 28 powiatach, zaś w 17 — trwa pogotowie.

Umowy o Otwarcu
Konsulatów U.S.
i ZSRR

Washington. (UPI) — Stany Zjednoczone i Rosja Sowiecka poczyniły znaczny postęp w przygotowaniach do otwarcia konsulatów w San Francisco i w Leningradzie. Nastąpi to prawdopodobnie przed końcem tego roku, jako podają źródła dyplomatyczne.

W następnych kilku tygodniach nastąpi wymiana not dyplomatycznych podających warunki obowiązujące konsulat, określające dystrykt konsularny, jak i obowiązki i przywileje konsularnych urzędników.

Stany Zjednoczone wysłały swego przedstawiciela do Leningradu dla wybrania stosownego miejsca dla konsulat, a Rosja Sowiecka przysłała swego przedstawiciela do San Francisco w tej samej misji. Umowa o otwarcie konsulatów została zawarta przez oba mocarstwa w roku 1969.

statek księżycowy po dowiezieniu astronautów do statku-matki był posyłany w przestrzeń. Tym razem statek ten służył astronautom niemal do ostatniej chwili, dostarczając tlenu, prądu i wody do ochłodzenia motorów. Odłączenie statku na kilka minut przed wjazdem w atmosferę ziemską, odbyło się także bez przeszkód.

Komendant Lovell patrząc się na odlatujący statek księżycowy, z pewnym załamaniem głosu rzekł — "Żegnaj" (Dokończenie na str. 12-iej)

Tornado w
Texas, 7 Osób
Zabitych

Plainview, Tex. (UPI) — Silne burze jak i liczne tornada, które nawiedziły wczoraj wieczorem i dzisiaj w nocy dziewięć miasteczek w 200 milowym pasie stanu Texas, spowodowały śmierć siedmiu osób, jak i przyniosły straty obliczane na setki tysięcy dolarów.

Największe straty poniosło miasteczko Plainview, gdzie tornado zrównało z ziemią dwie mile zabudowań. Dwie osoby zostały zabite a najmniej 25 rannych. Dwie osoby straciły życie w Silverton, Tex. Tornado nawiedziły miasteczka — Whiteface, Whitarral, Cotton Center, Plainview, Lazbuddie, Claytonville, Silverton, Hedley i Pampa. Laredo, Anton, Tullia i Vega nie poniosły większych szkód, mimo że tornado uderzyły w te miasteczka, ale w niezabudowanych terenach.

Pierwsze tornado uderzyło w szkołę średnią w Whiteface, gdzie odbywało się przedstawienie studenckie. 30 osób obecnych na widowisku odniosło okaleczenia od odłamków szyb w oknach.

157 Osób Zmarło

Londyn. (Ż.W.). — Z Karczi donoszą, że w ub. tygodniu w trzech wsiach Wschodniego Pakistanu umarło na cholere 157 osób. Dzięki energicznej akcji profilaktycznej udało się zapobiec dalszemu rozprzestrzenianiu epidemii.

Francuski Senat a Sprzedaż Libii Sławnych Mirage'y

Paryż (DP) — W czasie debaty w Senacie min. spraw zagr. Maurice Schumann oświadczył, że Francja nie dostarczy Libii zamówionych samolotów bojowych gdyby doszło do państwowej unii libijsko-egipskiej lub gdyby powstało wspólne arabskie dowództwo wojskowe.

Broniąc polityki francuskiej na Środk. Wschodzie min. Schumann przypomniał, że Libia nie brała bezpośredniego udziału w wojnie arabsko-izraelskiej i wobec tego nie stosowało się do niej francuskie embargo na dostawę sprzętu wojennego dla kombatantów w tym rejonie. Ponadto — powiedział minister — wszystkie francuskie kontrakty na sprzęt wojenny zawierają bardzo ścisłe klauzule. Klauzule takie zawiera także umowa z Libią i Francją będzie ich bardzo

skrupulatnie przestrzegała, a długi okres dostaw — od r. 1971 do 1974 — dał możność przekonania się co dzieje ze sprzedanymi przez Francję samolotami Mirage.

Schumann zaprzeczył jakoby motywem zawarcia umowy z Libią była chęć uzyskania większego udziału w dostawach libijskiej ropy naftowej. Udział Francji w tych dostawach wynosi 15 do 16 proc. i nie zmienia się przez wiele lat.

Umiarkowany lewicowy sen. Henry Caillaud zarzucił ministrowi w dyskusji, że mimo wszystko Francja przyczynia się do zwiększenia kryzysu na Bliskim Wschodzie bo dostawy samolotów francuskich pociągają za sobą sprzedaż Izraelowi amerykańskich Phantomów i ulżę Rosji w jej dostawach dla Arabów.

Z Dnia

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

tylko o zbrodniach niemieckich. Zarzuca on także przywódcę Polonii, "który chce żyć przeszłością i odmawiaja przyjęcia odpowiedzialności za nowoczesną koncepcję", że "pomniejszają Polskę".

* * *

Zarzut o pomniejszaniu Polski został skierowany pod złym adresem. To "ambasadorowie" PRL ilekroć otworzą usta szkodzą Polsce, nie "ludowej", lecz tej wiecznej, która była przedmiotem chrześcijaństwa i walczyła za waszą i naszą wolność. Spiewkę o życiu przeszłości znamy doskonale. Powtarzają ją do znudzenia trąby propagandy reżymowej. Polska nie zaczęła swej wędrówki przez dzieje dopiero 22-go lipca 1944 r., lecz przeszło tysiąc lat temu. Terazniejszość tkwi korzeniami w przeszłości i jest równocześnie źródłem przyszłości. Kilka dni temu streściliśmy na tym miejscu świetny artykuł prof. Ross Toole o młodości. Przypomnę jego słowa "Na spistość społeczeństwa składają się wieki. 18-letni młodzieniec nie jest produktem swoich 18 lat, lecz 3,000 lat rozwoju kulturalnego ludzkości." Musimy pamiętać przeszłość, ażeby uczyć się na popełnionych błędach i unikać ich obecnie i w przyszłości.

* * *

Większość Polonii, zgodnie ze swymi pięknymi tradycjami wolnościowymi, odmawia moralnego uznania reżymowi w Warszawie, ponieważ został narzucony narodowi polskiemu przez Moskwę, reprezentuje interesy Rosji i krępuje normalny rozwój narodu. Niedawny proces "taterników" jest jednym z wielu wymownych dowodów zamordyzmu, krępującego twórczość i inicjatywę.

* * *

Czy jako Polacy i Amerykanie możemy pogodzić się ze skazaniem kilkorga osób na kilka lat więzienia za przewożenie do Polski paryskiej "Kultury", która jest poważnym miesięcznikiem i cieszy się szacunkiem w środowiskach intelektualnych Zachodu? "Kultura" nie jest organem jakiejś obcej agencji, lecz patriotycznym polskim czasopiśmem.

* * *

Nie ma powrotu do wczoraj i nikt przy zdrowych zmysłach nie chce wskrzeszać przeszłości. Nie możemy jednak pogodzić się z OBECNĄ niewolą narodu polskiego, bo zabija ona możliwości rozwoju. Wyraził to dobitnie prof. Bronisław Malinowski, wielki antropolog, który jak Conrad spędził życie w Anglii: "In all his endeavors to discover new principles of knowledge, new devices, and new forms of social organization, Man, primitive and on his road to progress, has always been controlled by freedom of order, of initiative, and of achievement... that freedom, justice, and democracy supply the best conditions for sound cultural development... of which freedom is most valuable."

Protest Przeciw Podwyżce Opłat Szkolnych

Newton, Mass. (UPI) — Większość 6,000 studentów kolegium Bostonu, protestując przeciwko podwyższeniu opłat szkolnych o \$500 rocznie, wstrzymuje się od uczęszczania na lekcje. Rektor kolegium W. Seavey Hoyce zapowiedział, że podwyżka szkolnego będzie obowiązywać tylko nowo przyjętych do uczelni studentów. Opłata szkolna została podwyższona w tym roku do \$2,400 rocznie.



Dr. L. A. Sadlek

Lekarz Naczelny Z.N.P.

Psychiczne Zaburzenia

Zaburzenia psychiczne występujące w przebiegu chorób ogólnych spowodowane są niedożywieniem mózgu lub zatruciem przez toksyny (jady) bakteryjne.

Zaburzenia te przebiegają pod postacią majaczenia, czyli zamącenia świadomości z halucynacjami, głównie wzrokowymi.

Do najczęściej spotykanych należy majaczenie występujące w chorobach zakaźnych (majaczenie gorączkowe) i majaczenie w stanach wyniszczenia i głodzenia (majaczenie głodowe).

Gorączkowe majaczenie występuje przy wysokiej ciepocie ciała, najczęściej u dzieci. Świadomość chorego i orientacja w otoczeniu ulegają znaczeniu, pojawiają się omamy, przede wszystkim wzrokowe, często towarzyszy temu niepokój. Objawy majaczenia nasilają się wieczorem i słabną nad ranem z obniżeniem gorączki. Z okresu majaczenia pozostaje niepełna świadomość lub częściowa.

Majaczenie głodowe występuje w stanach głodzenia lub przy ciężkich chorobach wy-

niszczających. W stanach głodzenia treścią omamów wzrokowych są zwykle pokarmy, zastawione stoły, różne potrawy.

Podobne objawy majaczenia występują również przy odwodnieniu. Treścią omamów jest wówczas woda i napoje.

Guzy mózgu obok zmian neurologicznych również powodują zaburzenia psychiczne. Zaburzenia te przebiegają najczęściej pod postacią sennosci, zubożenia, apatii. Nastrojów chorych jest jedynostajnie obojętny lub apatycznie pogodny. Chorzy tracą inicjatywę, niechętnie podejmują jakiejkolwiek czynności, łatwo się męczą, skarżą się na zaburzenia pamięci. Czasem występują u nich zaburzenia mowy, stany zamroczenia lub napady padaczkowe.

Objawom tym zawsze towarzyszą bóle głowy i często wymioty. Leczenie polega na operacyjnym usunięciu guza. Wyniki leczenia są tym lepsze, im wcześniej je rozpoczęto.

Głos Polonii z Cleveland i Okolicy

KORESPONDENCI:

Eugenia i Jerzy Stolarczyk

9421 Alexander Road
Cleveland, Ohio 44125

Telef. Area Code 216; 641-7528

Od Redakcji: — Gminy i Grupy Z.N.P., oraz Towarzystwa i Kluby Polonijne proszone są o przesyłanie wszelkich zawiadomień i wiadomości do Kroniki z Cleveland i okolicy wprost do korespondenta Dziennika Zw. pp. Eugenii i Jerzego Stolarczyka pod wyżej podany adres.

Obchód Majowy Głównym Tematem Obrad Wydz. KPA Na Stan Ohio

W środę, 8-go kwietnia w Domu Stow. Polek odbyło się miesięczne posiedzenie Wydziału Stanowego Kongresu Polonii Amerykańskiej. Posiedzenie przeprowadził prezes Ryszard Jabłoński.

Najwięcej czasu poświęcono na omówienie zbliżającego się Obchodu Konstytucji 3-go Maja i aprobeat kandydatów na urzędy publiczne. Przewodniczący Obchodu Majowego p. Władysław Nagorny poinformował zebranych o pracach Komitetu i o trudnościach na jakie Komitet napotyka ze strony władz miejscowych w związku z urządzeniem obchodu w śródmieściu, apelując o współpracę i liczny udział Polonii w obchodzie.

Obchód odbędzie się 3-go maja o godzinie 2:30 p.p. — Zbiórka oddziałów biorących udział w paradzie i defiladzie o godzinie 1:15 po południu na placu Mall obok Public Auditorium przy ulicy St. Clair.

Głównym mówcą będzie wyróżniający się działacz społeczny i narodowy, prezes Wydziału KPA na stan Illinois i dyrektor ZNP dr Edward Różański.

Przewodniczący Komitetu Politycznego George Wrośt przedstawił listę indorsowanych kandydatów, którą z małymi poprawkami Izba zaaprobowała. Następnie p. George Wrośt dodał, że na urzędy, na które ubiegają się nasi rodacy, lub którzy przyznacili Polonii, Komitet nie indorsował ich przeciwników, żeby pomóc w zwycięstwie naszych kandydatów. Jako przykład podał Davida T. Matia i Ralpha Perka. Lista indorsowanych przez Wydział KPA, kandydatów ukazała

się w wydaniu Dziennika Zwiazkowego z dn. 14 kwietnia.

P. Zofia Salomon podziękowała Wydziałowi KPA za uchwalenie \$100 dla Gniazda 141 Sokoła Polskiego na prowadzenie Szkołki Języka Polskiego.

Na wniosek p. G. Wrosta Izba poleciła Zarządowi Wydziału wręczenie wyróżnienia i przekazanie gratulacji p. Stanisławowi Walasiewiczowi podczas Bankietu "Hall of Fame". Zbiórka na Fundusz KPA na terenie Ohio nadal trwa, ponieważ dotychczas nie zebraliśmy wyznaczonej kwoty. Wpłaty w dalszym ciągu napływają od poszczególnych organizacji i osób prywatnych. Każdą wpłatę, po otrzymaniu listy od sekretarza lub przewodniczącej, podajemy w prasie. Kto dotychczas jeszcze nie dołożył swojej cegiełki na zasilenie Funduszu KPA proszony jest o donację.

Zakończenie Roku w Szkółce Gminy 88 ZNP

Uroczyste zakończenie roku szkolnego w Szkółce Języka Polskiego przy Gminie 88 ZNP i Grupie 1786 odbędzie się w niedzielę, 26-go kwietnia, o godz. 7 wieczorem.

Młodzież uczęszczająca do szkółki przygotowuje program, na który złożą się recytacje, śpiew i tańce. Występ będzie przebiegał całonocnej pracy dzieci w szkole.

Po oficjalnym zakończeniu roku szkolnego nadal będą odbywały się próby śpiewu i tańca z młodzieżą, która wyjeżdża w lipcu na Zlot Młodzieży, organizowany przez Zarząd Główny ZNP w Cambridge Springs, Pa.

EUGENIA I JERZY STOLARCZYK
Polski Program Radiowy
Założony w 1927 roku
WXEN
106.5 FM—Cleveland, Ohio
Środa i Piątek, 7:30 wiecz.
Niedziela, 10:30—11:30 rano

JERRY KACZMAREK
Tel.: 641-1010

- Przeróbka domów
- Roboty ciesielskie
- Modernizacja kuchni i łazienek
- Fachowa i gwarantowana robota

Teraz możecie sprowadzać Waszych Krewnych i Znajomych z Polski.

Możemy Wam pomóc w najlepszy możliwy sposób. Podróżujecie do Polski samolotem lub okrętem. Mówimy po polsku.

PEKAO

GROGER TRAVEL BUREAU

152 The Arcade

Cleveland, Ohio 44114

Tel. 621-6036

BOLESŁAW PRUS

(Aleksander Głowacki)

EMANCYPANTKI

137.

(Ciąg dalszy)

Nie było rady. Brzeski wziął pieniądze i przekonał się, że są to te same trzysta rubli, które wczoraj jeździła chorej damie.

Zadowolony, ale i trochę zmieszany doktor wezwał żonę i córkę do gabinetu i wypowiedział mowę następnej treści: — Mateczko! Wiem, że Madzia ze swych pieniędzy spłaciła nasz dług... No, nie udawajcie zdziwionych: mówię o trzystu rublach... A ponieważ te same pieniądze siostra pana Ludwika ofiarowała mi za wizyty, więc... masz, Madziu, napowrót twoje trzysta rubli...

Niepodobna ściśle oznaczyć, jak wiele upłynęło czasu: kwadrans, czy pół godziny, zanim Madzia wzięła z rąk ojca tyle razy wymienioną kwotę i — oddała ją do przechowania matce. Narazie w żaden sposób nie mogło pomieścić się w jej głowie, że — ona jest naprawdę właścicielką tak wielkiej sumy, a już wprost donosiła zawrotu, myśląc: co zrobi z takim mnóstwem pieniędzy?... Trzysta rubli!... co to za kapitał dla osoby, która nieraz przez cały tydzień nie wydała na siebie złotówki.

W ciągu dnia kilku dni przyszło upamiętanie i rozważa, dzięki czemu Madzia postanowiła — uklęknąć przed matką i błagać ją, ażeby: wzięła z owych trzystu rubli tyle, ile potrzeba na edukację Zosi. Z pozostałej sumy, ażeby — w największym sekrecie przed ojcem wytrąciła sobie za śniadania, kolacje i obiady.

"Niech mateczka liczy się ze mną jak z obcą... Niech mama tyle mi porachuje, ile musiałaby wziąć od obcej panienki za jej stół... Tylko niech mama nie obraża się na mnie, bo..." — tak sobie myślała Madzia, oczekując chwili, w której matka będzie miała najwięcej czasu i najlepszego humoru.

Lecz właśnie tego wieczora, kiedy, widząc matkę w ogrodzie, chciała wyjść i powiedzieć:

"Proszę mamę, ja mam wielką... wielką prośbę!... Ale to bardzo wielką..."

Prawie w tej chwili wszedł listonosz i wręczył Madzi urzędowy papier.

Zdumiona, odpiętowała go i znalazła — pozwolenie na otwarcie prywatnej szkoły żeńskiej dwuklasowej, tudzież klasy wstępnej!...

Radość uderzyła jej do głowy. Tańczyła po pokoju, całowała urzędowy papier, potem wbiegła do kuchni, ażeby uściśkać matkę. Lecz ponieważ matka rozmawiała z chłopcem, który dzierżawił jej pole, więc Madzia wybiegła do ogrodu i — zaczęła ścisnąć i pieścić swój ulubiony kasztan. Zdawało się jej, że już ma zapewnione szczęście, którego nie zachwiał nie może. Ma pozwolenie na szkołę i ma pieniądze, więc jakaż jeszcze może istnieć przeszkoda?... Chyba, żeby ona umarła, lub ażeby Iksinów zapadł się pod ziemię.

Ale ona nie umrze, bo przecież ją Bóg przysłał do Iksinowa, ażeby tu założyła szkołę. Czyliż Matka Boska sama nie dała jej znaku wówczas, w kościele, że rozumie jej troskę i wysłuchała modlitwy? Czy owi chłopcy, którzy tak dokazywali podczas procesji, nie stanowią wskazówki z nieba, że ona powinna zająć się wychowaniem iksinowskich dzieci?

"Przecież tu jest kilkaset dzieci — myślała — a zatem, choćby pięćdziesięcioro z nich może chodzić do szkoły. A niech tylko od trzydziestu wezmę po rubla na miesiąc, to już mam utrzymanie i jeszcze mogę pomóc rodzinie, gdyż będę stołowała się u mamy..."

Nareszcie udało jej się złapać oboje rodziców w pokoju ojca.

Mamo!... tatku!... — zawołała. — Mam pozwolenie na pensję...

I, skacząc, w obu rękach podniosła nad głowę cenny papier.

Ale matka obojętnie ruszyła ramionami, a ojciec, zaledwie spojrzawszy na arkusz, uśmiechnął się i odparł:

— No, w takim razie, moja pani przełożona, zajmij się przede wszystkim edukacją... naszej Madzi i naucz ją powagi...

Madzie jakby zimny wiatr owionął.

— Tatko śmieje się?...

— Nie, dziecko. Tylko — coż ty zrobisz z tym papierem?

— Zaraz otworzę wstępną klasę... Mam przecież pieniądze... wezmę pokój w starej oberży... stolarz zrobi mi ławki i tablicę...

— I przy tej tablicy będziesz wykładała lekcje ławkom — wtrącił ojciec. — Masz uczniów?...

— Ach, znajduję się, tatku!... — Ja tu już rozmawiałam z kilkoma osobami... Mogę mieć bardzo wiele uczniów...

— W takim razie odstęp kilka z nich tutejszemu nauczycielowi, bo nieborak straszna biedę cierpi — odparł ojciec.

— A, Boże!... — zawołała rozszalona Madzia. — Wierzę, że państwo tak zachęcacie?... Tatko żartuje, a mama nic nie mówi...

— Bo już wiem od wczoraj, że masz pozwolenie — odpowiedziała matka, machając ręką. — Zosia pisała mi, że przełożona robi jej wymówki na rachunek tej twojej pensji. Skarzy się, że ją zrujnujesz...

Madzia stanęła na środku pokoju, zalamując ręce.

"Co to znaczy?... myślała. — Zawsze i wszyscy mówili mi, że powinienam pracować na siebie; a dziś, gdy chcę pracować, co się stało?... Ojciec żartuje ze mnie, mama jest obojętna, a przełożona Zosi narzeka, że ją zrujnuję?... Ja ją zrujnuję... ja kogośkolwiek miałabym zrujnować!... Boże miłosierny, coż się tu dzieje..."

I w jednej chwili z bezbrzeżnej radości wpadła w bezdenną rozpacz. Ogarnęło ją zdziwienie, że jest tak niezrozumiana, strach wobec przyszłości, a nade wszystko żal. Żal nadziei, którymi karmiła się od tak dawna, a które, lewie zaczęły się spełniać, już upadają w nicłość...

Ojciec zbliżył się do niej i, pogłaskawszy pod brodę, zapytał wesoło:

— Coż znaczy ta minka?... Wyglądasz, jakbyś spadła z księżycy.

— Bo co ja teraz pocznę, tatku?... — wyszeptowała Madzia.

(Ciąg Dalszy Nastąpi)

Ważne Dla Pań, Które Chcą Ładnie Wyglądać

"PERMANENT" od \$6.95

z obcięciem włosów, myciem głowy i uczesaniem z pięknymi lokami.

MYCIE GŁOWY z Uczesaniem.... od \$2.50

OBCINANIE WŁOSÓW od \$2.00

PIĘKNE PERUGI od \$19.95

POLSKI DAMSKI ZAKŁAD FRYZJERSKI

CHARM BEAUTY NOOK

4828 S. ASHLAND Tel. YArds 7-3575 lub YArds 7-3575

W Sercu Południowej Dzielnicy Polonijnej

POLSKI ZAKŁAD FRYZJERSKI i KOSMETYCZNY

3049 N. Milwaukee Avenue

Specjalność Zakładu: RENOWACJA, CZESANIE i CZYSZCZENIE PERUK pod kierownictwem

Pani Janiny ZAKŁAD CZYNNY W NIEDZIELE

W poniedziałek i wtorek ceny niższe na trwałą ondulację, strzyżenie i czesanie włosów.

Po umówieniu telefonować: 252-2077

NOWO OTWARTY SKLEP ORIGINAL BRIDAL SHOPPE

3035 Milwaukee Ave.

MARY SARNIAK, Właścicielka

SUKNIE ŚLUBNE i dla DRUHEN Własnego Projektu.

Najnowsze Fasony — Duży Wybór Oryginalnych Sukien.

ROWNIEŻ NA GRADUACJE i WIECZOROWYCH na Wszelkie Okazje.

Po Umówieniu się Dzwonić 227-1647

W poniedziałek, czwartek i piątek, 12:00 w południe do 10-tej wieczór. Wtorek, środa i sobota, 10 rano do 7-miej wieczór.

Nie Czekać —

Jutro Może Być Za Późno!

Jeśli chcecie zabezpieczyć od ognia dom, meble, automobil, lub cokolwiek zaasekurować, prosimy przyść do naszego biura. Zabezpieczcie się. Zgłoszenie się do jednego z naszych agentów, lub maklerów, lub telefonujecie do naszego biura po adres najbliższego przedstawiciela.

Jesteśmy Członkami Klasy Pierwszej "Chicago Board of Underwriters"

O'MALLEY & McKAY, Inc.

GENERAL AGENTS

222 W. ADAMS UL.

Pokój 800 — Telefon Central 6-5206

CHICAGO

Nadzwyczajne Mieszanki Ziółowe

Zrobione według najlepszych Polskich i Europejskich Doświadczeń i Nauki.

UŻYWAJcie ZIOŁ KS. FRANCISZKA

Skutecznych Przy Następujących Niedomaganiach:

No. 1—na żółdki i kiszki (delikatnie i skutecznie rozwałniając oraz pomagając trawieniu); No. 2—pomocne przy kurczach; No. 3—na zapalenie, kaszel, zapalenie oskrzeli, astmę, No. 4—na dolegliwości reumatyczne-artretyczne, podagrę; No. 5—dostatkowo na uspokojenie i wzmocnienie systemu nerwowego oraz na dobry sen; No. 6—zióło kąpielowe aromatyzowane, wzmacniające — po \$2.20 każda paczka. No. 7—na wzdęcia i zół oraz przemianę materii. No. 8—znakomite zióło na nerki i pęcherz, działając moczopędnie; No. 9—świetny środek przeciw otępiłości i na schudnięcie, — \$3.30 każda paczka.

TYLKO DUŻE PACZKI Z TEKSTEM POLSKIM i ANGLISKIM. Możemy się pochwalić Szan. Czytelnikom, że Ks. Franciszek zajmując się Ziółnictwem już od czerwca 1928 roku.

W tym to długi okres czasu stale pogłębiając wiedzę zielarską, pragnie zawsze przychodzić ludziom niedomaganym z wydatną pomocą. — To też z radością możemy donieść Szan. Czytelnikom, że się nam to dobrze udało, bo dziesiątki tysięcy ludzi doniosło ulgi i pomocy, na co mamy dowody w postaci stale napływających pochwalnych listów. W imię Boga idziemy w przyszłość, aby w dalszym ciągu spełniać to swoje wielkie posłannictwo wśród ludzi potrzebujących pomocy od Ziół Ks. Franciszka, które nad podziw zdały swój egzamin życiowy.

Pamiętajcie Drodzy Czytelnicy, że nie ma nic lepszego dla zdrowia jak święte ZIOŁA KS. FRANCISZKA zaparzone gotującą wodą.

PROŚBA: Przy każdym zamówieniu prosimy zawsze wymienić Numery Ziół i pisać wyraźnie i dokładnie adresy.

Piszcie Na Co Cierpicie a Zaraz Otrzymacie Bardzo Pomocne Zióło. Na C.O.D. Nie Wysyłamy.

Po wszelkie informacje Dzwonić: HErmock 4-2766 lub pisać: FATHER FRANCIS' HERBS

6951 S. MAPLEWOOD AVE. CHICAGO, ILL. 60629

278-8848

TUREWICZ Restaurant

1643 MILWAUKEE AVE.

zawiadania, że piękna i nowoczesna

—SALA RESTAURACJI MOŻE BYĆ WYNAJMOWANA— na Wesela, "Shower Parties", Bankiety

Organizacyjne, Przyjęcia Towarzystwa i Rodzinne z Okazji Jubileusów Pozycja Małżeńskie, Graduacji, Pierwszej Komunii Św., Imienin,

Urodzin i tym podobnych okazji — W GRONIE DO STU OSÓB.

DOŚKONAŁA KUCHNIA POLSKO AMERYKAŃSKA ELEGANCKA ATMOSFERA LOKALU, PRZYMILNY NASTRÓJ, POLSKA OBSŁUGA.

Po informację telefonować: 278-8848

278-8848

Składy Komitetów Do Obchodu Konstytucji 3-go Maja

Komitet Zaproszeń

Komisja Oświaty Z. N. P. — Prezes ZNP. A. A. Mazewski; Irena Wallace, przewodnicząca, wiceprezesa ZNP.; Dyr. Tadeusz Radosz, Dyr. Katarzyna Dienes, Dyr. dr. Edward Różański, Dyr. Jan Ziemia.

Komitet Programu

Komitet Oświaty wraz z Komitetem Doradczym, Komitet Doradczy stanowią:

Komisarz 12 Okręgu T. Paczyński, Prezes Gminy 123ej ZNP.; Komisarz 13 Okręgu C. Mikołajczyk, Okręg 13-ty ZNP.; Komisarka 12 Okręgu ZNP., H. Orawiec; Komisarka 13 Okręgu ZNP., Z. Buczkowska; Skarbnik ZNP.—Edward Moskal, Prezes Gm. 75 ZNP.; Wiceprezes ZNP. F. M. Prochot, Prezes Gm. 39 ZNP.

Komisarz Okręgu 13 ZNP. — Chester Mikołajczyk, Przewodniczący Otwarcia Obchodu.

Komisarka Okręgu 12-go ZNP., Helena Orawiec — Sekretarka.

Komitet Estrady

Aleksander Moll — przewodniczący — Prezes Gminy 178 ZNP.; Czesław Kościelak — Prezes Gm. 41 ZNP.; Józef Gajda, Prezes Gm. 79 ZNP.; Lester Mlaston, Prezes Gm. 125 ZNP.; Edward Bodnicki, Prezes Gm. 143 ZNP.; Józef Wójcik, Prezes Gm. 139 ZNP.; Emil Kolasa, Prezes Gm. 120 ZNP.; Wł. Sokalski, Prezes Gminy 91 ZNP.; Stanisław Oleksy, sekr. Gm. 87 ZNP.

Komitet Marszruty

Ludwik Witecki, przewodniczący — Prezes Gminy 23 ZNP.; — Piotr Kaczmarek, sekr. Gm. 128 ZNP.; Franciszek Kabat, Prezes Gm. 34-iej ZNP.; Józef Potaczek, Prezes Gm. 148 ZNP.; Feliks Mencilowicz, sekr. Gm. 23 ZNP.; Michał Dumanski, Prezes Gm. 2ej ZNP.; Roman Kolpacki, sekr. Gm. 143 ZNP.; Andrzej Grzegorzczak, Prezes Gm. 101 ZNP.; Stefan Łojan, sekr. Gminy 91 ZNP.; Władysław Kubon, sekr. Gm. 148 ZNP.; Bolesław Wachel, Prezes Gm. 125 ZNP.; Kazimierz Frenzel, sekr. Gm. 80 ZNP.; Władysław Kuman, sekr. Gm. 75 ZNP.

Komitet Dekoracji

Helena Orawiec, Komisarka Okr. 12-go ZNP.; Zofia Buczkowska — Komisarka Okr. 13-go ZNP.; Wiktoria Kolman, sekr. Gm. 3 ZNP.; Wanda Allelujka, sekr. Gm. 2-iej ZNP.; Andrzej Jadach, Prezes Gm. 55 ZNP.; Władysław Tomaszewski, Prezes Gm. 80 ZNP.; Stefan Wadołowski, sekr. Gm. 187 ZNP.; Adela Kozłowska, sekr. Gm. 79 ZNP.; Helena Stermińska, sekr. Gm. 41 ZNP.; Anna Nykiel, sekr. Gminy 177 ZNP.; Józefa Rzewska, sekr. Gm. 120 ZNP.

DYWANY

40 PROCENT—60 PROCENT ZNIŻKI
1. Zamknięcie Towaru,
2. Grube Dywany,
3. Darmo Instalacja,
4. Możliwość obejrzeć teraz we własnym domu,
5. Dostępne Spłaty.
Tel. 966-5540

Prezes Mazewski i Wicepr. Wallace Mówcami Na Święconce Gm. 2 ZNP Święconka Odbędzie Się w Niedziele, 19-go Kwietnia

Tradycyjna Święconka Gminy 2-iej ZNP odbędzie się w nadchodzącą niedzielę, 19 kwietnia, w sali szkoły św. Wojciecha, przy 17 ul. i Paulina. Początek Święconki o godzinie 2 po południu. Opłata za bilet \$2 od osoby.

Szanowni Delegaci i Delegatki, prosimy o gromadzenie przybycia na tę naszą Święconkę, wraz ze swoimi rodzinami i przyjaciółmi.

Na Święconkę zaprosiliśmy naszego zacnego i ogólnie lubianego przez wszystkich Związkowców, Prezesa ZNP mecenasa Alojzego A. Mazewskiego, ze swoimi członkami i Urzędnikami z Zarządu Centralnego ZNP.

Prezes Mazewski i Kraj. Wiceprezesa ZNP p. Irena Wallace wygłoszą na Święconce główne przemówienia.

Zostanie również odznaczona "Matka 1970 Roku" Gminy 2 ZNP i zostanie wykonany krótki program, który będzie upiększony przez nasze członkinie Związkowe, znane z występów telewizyjnych na programie TV p. Zenona Kwiatkowskiego. Wystąpi także zespół muzyczny Józia Paterek z "gwiazdkami", Joan i Maurreen Paterek.

Na Święconkę zaprosiliśmy wielu wybitnych gości i kto przybędzie nie pożałuje tego. Cel jest godny poparcia, gdyż przeznaczony jest na dobre sprawy.

Za Komitet i Zarząd: — M. Dumański, Prezes; S. Wzorek, wiceprezes; B. Leśniak, wiceprezesa; E. Desecki, skarbnik; W. Allelujka, sekretarka wraz z Komitetem.

Kalendarz Zebrań Towarzystw Przy Gminie 143-iej Z N. P.

ca, w sali Jul. Słowackiego, 1700 W. 48th St., o godz. 8ej.

Tow. Przemysłowców i Rzemieślników Gr. 621 ZNP w każdy 4-ty wtorek, w sali im. Jul. Słowackiego, o 8-jej wieczorem.

Tow. Bratniej Pomocy św. Józefa, Gr. 440 ZNP 3-ci poniedziałek mies., w sali im. Jul. Słowackiego o godz. 7-jej wiecz.

Tow. Ks. Kordeckiego, Gr. 353 ZNP w każdy 3-ci wtorek mies., w sali dolnej ŚŚ. Piotra i Pawła o godz. 8-jej wieczorem.

Tow. Niepodległość Gr. 768 ZNP w każdy 2-go poniedziałek mies., w sali im. Jul. Słowackiego, o godz. 8-jej wieczorem.

Tow. Tadeusza Kościuszki, Gr. 943 ZNP 3-cia niedziela, w sali S.W.A.P., Nr. 2, 48-ma i S. Wood ul., o godz. 2-jej po południu.

Gmina 143 ZNP w każdy pierwszy poniedziałek miesiąca.

Tow. Wawel r. 1400 ZNP w każdy 3-ci poniedziałek mies., w sali dolnej ŚŚ. Piotra i Pawła, o godz. 8-jej wieczorem.

Tow. Bol. Chrobrego, Gr. 1577 ZNP w każdą 4-tą niedzielę mies., w sali im. Jul. Słowackiego, o godz. 1:30 po południu.

Tow. Wiśła Gr. 1919 ZNP w 3-iej niedzielę, w sali G. Martyka, pnr. 4645 S. Honore ul., o godz. 3-jej po południu.

Tow. Biała Róża Gr. 2326 ZNP w każdy 3 poniedziałek mies., w sali Wm. McKinley Post 1956 W. 35th St., o godz. 8-jej wieczorem.

Tow. Town of Lake, Gr. 2635 ZNP., w każdą 2-gą sobotę, w sali Jul. Słowackiego, o godz. 8-jej wieczorem.

Tow. Millennium, Gr. 3175 ZNP w każdą 2-gą niedzielę, w sali Cornet Park, 50 i So. Wood ul., o godz. 2-jej po południu.

Krysia Sroka Zdobyła Pierwszą Nagrodę Konkursu Literackiego Urządzonego Przez Polski Klub Artystyczny

Pierwszą nagrodę w konkursie literackim Polskiego Klubu Artystycznego zdobyła uczennica szkoły średniej Tuley, Krystyna Sroka, za esay w języku angielskim pod tytułem: "Korczak Ziółkowski i wódz szalony koń".

Nagroda wyniosła \$100.00. Jest to nagroda w klasie "high school". Essay opisuje pracę polskiego rzeźbiarza, który w skałę gór w południowej Dakocie, rzeźbił potężny posąg amerykańskiego Indianina.

Na ceremonii rozdania nagród konkursowych zebrali się w sali Związku Polek ładna grupa polonijnej publiczności, złożona z rodziców uczniów biorących udział w konkursie i przedstawicieli szkolnictwa, oraz Polskiego Klubu Artystycznego. Przemówienie do zdobywców nagród wygłosił — Robert D. Hayes, zastępca superintendenta szkół powiatu Cook.

Pierwsze dwie nagrody po \$100.00 w kategorii Kolumb zdobyli:

1. Bernadette Bugaj - Wiśniewska, pnr. 3224 N. Monticello, z Uniwersytetu Loyola za esay po angielsku zatytułowany: "Potrzeba podkreślenia etnicznego pochodzenia ze specjalnym uwzględnieniem polskiej kultury".

2. Jolanta Maruniak, z Otego, Michigan, z Uniwersytetu Western Michigan, za esay w języku polskim pt.: "Amerykańskie Stosunki Emigracyjne i Ja".

W klasie "High School" zdobyli dalsze nagrody: Charlotte Oczkowska Wilk, za esay w języku polskim pt.: "Jak blisko są sprawy Polski sercu Polonii Amerykańskiej", i Olga Barabasz, pnr. 2619 W. Thomas, uczennica Tulsa High School.

Pierwsza nagroda za tłumaczenie z języka polskiego na angielski zdobył Andrzej Mazur, pnr. 4220 N. Bernard — uczeń Lane Tech. High School. Srebra i ostatnia \$100 nagroda zdobyła z oryginalną kompozycją o Ziemniach Odzyskanych przez Polskę, Linda Kowalska, pnr. 7824 N. School ulica Niles.

Drugie nagrody w wysokości po \$50.00 zdobyli w kategorii "High School":

1. Diana Sadowski, pnr. 1119 N. Pulaski; 2. Danuta Wilk, pnr. 2250 W. Cermak; 3. Danusia Wielgosi, z Bloomington, Illinois; 4. Janet Owocia, pnr. 8025 W. Bryn Mawr.

Trzecie nagrody po \$25 zostały przyznane: — 1. Mary Kudron, pnr. 5216 N. McVicker; — 2. Mirosława Link, pnr. 4952 N. Nordica; — 3. Barbara Jędrzejowska, pnr. 2525 N. Sawyer i — 4. Nancy Klimek, pnr. 2141 W. Potomac.

Na koniec 12 honorowych cytacji z nagrodami po \$10 zostały przyznane: — 1. Antoinette Bieruta, pnr. 5149 S. Lawler; — 2. Penny Sawczak, pnr. 1455 N. Laverne; — 3. Barbara Morka, pnr. 3741 W. Wrightwood; — 4. Stanisława Kryczka, pnr. 2121 N. Winchester; — 5. Izabela Graca, pnr. 2325 W. Haddon; — 6. Teresa Błażejowicz, pnr. 2626 W. Cortez; — 7. Maria Olszewska, pnr. 1505 N. Spaulding; — 8. Aleksandra Sikora, pnr. 2719 N. Sacramento; — 9. Elizabeth Kruk, pnr. 4953 W. Iowa; — 10. Maria Superson, pnr. 2233 W. 21-sza ulica i — 12. Barbara Jędrzejowska, pnr. 2525 N. Sawyer ulica.

Gratulacje zwycięzcom konkursu złożyli sędzią Tadeusz Adesko, przewodniczący konkursu literackiego i Charlotte Wilk, prezesa Polskiego Klubu Artystycznego.

Uczniami sobotniej Szkoły Polskiej im. Pułaskiego było aż 8 zdobywców nagród, w tym pierwszej i drugiej nagrody — Danuta Mazur i Danusia Wielgosi.

Święcone Związku Przyjaciół Wsi Polskiej

Związek Przyjaciół Wsi Polskiej urządza tradycyjne "Święcone" w sobotę, 18-go kwietnia, w Sokolni pnr. 1062 N. Ashland Ave., godz. 7:30 wieczorem.

Kapelan ks. Fr. Myszkowski będzie przemawiał na temat polskich tradycji i "Święconego", zaś mgr. Władysław Stępień na temat przypadających jubileuszy Ruchu Ludowego.

Po części formalnej programu między innymi wystawione zostaną filmy o Polsce. Członkowie i sympatycy są proszeni o udział. — Bolesław Krakowski, Prezes; T. Wojnar, sekr.

Jeżeli jesteś dobrym Polakiem i obchodzi Cię polskie sprawy, to wspieraj polską prasę. Czytaj Dziennik Związkowy!

Zebranie Wydz. Kobiet Okręgu 12 ZNP

Posiedzenie Wydziału Kobiet Okręgu 12 ZNP odbędzie się w środę, 22 kwietnia, w sali Weteranów, pnr. 4800 So. Wood ul. Początek o godz. 7 wieczorem. Prosimy pp. Wydziałowe o punktualne przybycie.

Komisarka Helena Orawiec, prezesa; Adela E. Kozłowska, sekretarka.

Z Gminy 91 ZNP

Miesięczne posiedzenie Gm. 91 ZNP odbędzie się w środę, 22 kwietnia, o godz. 8 wiecz., w sali Lo Rayne Chateau, pnr. 5925 W. Diversey ave.

Szan. panie delegatki i szan. delegatów uprasza się o liczny udział w tym posiedzeniu, celem załatwienia ważnych spraw. — Za Zarząd Gminy: Władysław Sokalski, Prezes; Stefan Łojan, sekretarz.

Zebranie Oddziału Pań Post. Ironsides

Regularne posiedzenie Oddziału Pomocniczego Pań przy Post. Ironsides Nr. 16 — odbędzie się w niedzielę, 19 kwietnia, o godz. 3-jej popołudniu, w sali Ironsides pnr. 1243 N. Washtenaw Avenue. Prosimy o łaskawe przybycie na to posiedzenie, gdyż są bardzo ważne sprawy do załatwienia, a także odbędą się wybory delegatek na konwencję stanową, i będzie na posiedzeniu koleżanka Maria Cwionka z Veterans Krajow. władz. — Stefania Zachwieja, prezesa; Jolanda Bartkiewicz, sekr. prot.

Tylko — POLSKIE BIURO

Odtwarzania i Windykacji Dokumentów z Polski, 3210 N. Pulaski Rd., Chicago, Ill. 60641, Tel. MU 5-8318, czynne codziennie od 9-5 p.m. w soboty od 9-2 p.m., prowadzone przez doświadczoną prawniczkę polską Stefanią Skowrońską. Załatwiamy i Twojej rodzinie w Polsce wszelkie kłopoty prawne — pomożemy w uzyskaniu wszelkich dokumentów w Polsce, a w szczególności paszportów polskich na wyjazd stały i czasowy do US — przedłużymy ich ważność w US — załatwiamy wizy indywidualne do Polski oraz paszporty konsularne polskie — udzielamy porad prawnych z zakresu prawa polskiego.

Szyte na Zamówienie przez RUBY DRAPERIES
TAPICERKA I REPERACJE
DEKORACJE MIEJSC WIDZIANI
1358 W. Belmont
Tel. 525-4790

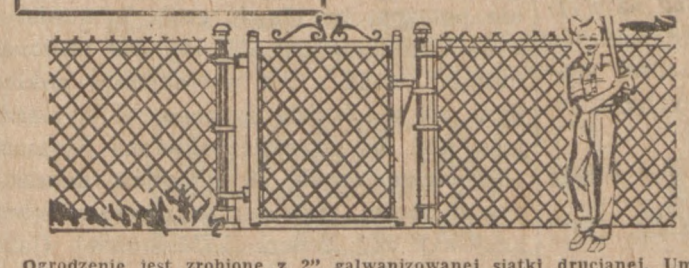
AL'S UPHOLSTERING
STARE MEBLE PRZERABIAMY
NA NOWE
Ceny Nasze Są Umiarkowane.
Przeprowadzamy także Reperacje u Was w Domu.
1752 West 35th Street
Tel. 847-8678
Jeżeli nie odpowiadamy 762-0522

CANDID WEDDING PHOTOGRAPHERS
Make your wedding last forever or other events.
Call Us Today At Our Studio.
Thirty years experience.
Our jobs are done by experienced photographers, and we specialize in capturing the moments of your wedding day.
CANDID WEDDING ALBUMS
AL'S CANDID PHOTOS
2719 W. 43rd St.
Phone: 927-6288
Chicago, Illinois 60632

Nemecek Bros.
MĘSKIE UBRANIA
I PŁASZCZE
Szyte do figury na miarę z najlepszych i pierwszorzędnych materiałów.
Od \$75 i więcej
2700 SO. DRAKE
6908 Cermak Rd. Berwyn
oraz — 7534 W. North Ave.,
Elmwood Park
Tel. 522-0220

OSZCZĘDZAJCIE NA OGRODZENIACH W CERTIFIED — PONIEWAŻ

INSTALACJA I MATERIAŁ
\$129 ZA STOPE
Minimum 50 Stóp
WYSOKO



Ogrodzenie jest zrobione z 2" galwanizowanej siatki drucianej. Umocowane i mocno dopasowane w betonowej podstawie, górna sztaba i pionowe słupy. Słupy do furtki i bram z dodatkowym kosztem BEZ WPLATY.

KOSZTORYSY DARMO

TEL. SP. 2-7470

CERTIFIED HOME IMP.

2932 MILWAUKEE AVENUE

TANIE WYCIEZKI DO POLSKI

Europe Travel Bureau
5356 W. BELMONT AVE. — Tel: 282-7744
Come Along Travel, Inc.
6355 N. BROADWAY 274-6212

LEPSZE KABINY NA TS/S ST. BATORY
Eksperci w sprawozdaniu krewnych na stałe lub z wizytą.
PACZKI PEKAO
Biura otwarte w poniedz. i czwartki do 8-jej wiecz.
Piątki i wtorki do 6-jej. Soboty do 2-jej.
JÓZEF I SŁAWA MIGALOWIE — Właściciele

BALTIC TRAVEL

1246 Milwaukee Ave. Tel. BE 5-2444
PODRÓŻE
PACZKI
PEKAO

Do Polski Odrzutowcem
Na Trzy Tygodnie
SPROWADZAMY RODZINY I ZNAJOMYCH DO U.S.A.

MIRABELL RESTAURANT AND LOUNGE

3454 W. Addison St. 463-1962
Extends Very Best Wishes To
The All American Bank
We invite you to visit our
Traditional
Family Restaurant

featuring
AUTHENTIC AUSTRIAN FOOD AND BEVERAGES
in typical Alpine environment.
DAILY EXECUTIVE LUNCHEONS and DINNERS
UNTIL MIDNIGHT
Closed Monday—Service Sunday 12 to 7
YOUR HOSTS HANS & KATHERINE DOBLER
Visit Our Garden Restaurant — Open Winter and Summer.

S & S TELEVISION
AND AIR CONDITIONING SERVICE CO.
5539 Montrose 282-3336
ZENITH — MOTOROLA — ADMIRAL COLOR TV
Centrala Autoryzowanej Fabrycznej Obsługi

OCHŁADZANIA
Aparaty Do Odkrycia Naszej Specjalności
Instalacja, Czyszczenie Parą — Ogólne Naprawy
SPECJALISTI APARATÓW RADIOWYCH w AUTACH
WSZELKICH MARK
Centrala autoryzowanej obsługi General Motors
20 Lat Obsługi na Północno-Zachodniej Stronie Miasta
CO SPRZEDAJEMY — TO OBSŁUGUJEMY
MOWIMY PO POLSKU
282-3336 pytać o Joe Dombrowski

Czas Już Użyźnić
Swoje Krzewy i Swoją Ogród
HOELTERHOFF BROS.
GARDEN SHOP
3907 N. Harlem Ave. Chicago, Ill.
Tel. SP 7-5744

ALDO MEDITERRANEAN
MARBLE IMPORT COMPANY
Importers and Manufacturers
GREEK, PORTUGUESE AND ITALIAN
TABLES, TILES, VANITIES, SHELVES, FIREPLACES
AND ALL OTHER USES CUT TO ORDER
ALSO LARGE STOCK ALL KINDS OF REPAIRS
Hours: Daily 9 to 5:30 P.M. — Closed Sunday.
STEVE CHRISTODOULOU, Proprietor
118 W. KINZIE DE 7-2217

Kuhn
POLSKIE WINA
POLSKIE WÓDKI I LIKIERY
POLSKIE PIWO
POLSKIE KONSERWY MIĘSNE
POLSKIE WĘDLINY
POLSKIE DANIA GOTOWE
Największy i najlepszy w Chicago wybór importowanych z Europy
wykwintnych artykułów żywnościowych, win i likierów.
Kuhn's FOOD SHOP 3053 N. Lincoln Ave.
Otwarte codziennie (i w soboty) od 9:30 rano do 10:00 wiecz.

Dr. F. SADOWSKI • Lekarz • Chirurg • Ginekolog
Przy Apteczce
5250 W. Fullerton Ave. Adams i Woods
BIURO: Berkshire 7-6176 REZ.: Merrimac 7-8719
Godziny: od 10ej do 11ej rano — 2ga do 4ej — 7ma do 9ej wiecz.

Thrifty Buyers Save at Meyer's
Meyer BROS.
DEPARTMENT STORES

4801-13 SO. ASHLAND AVE.
1533-39 W. CHICAGO AVE.

Wielkie Oszczędności Jak Te w Całych
Naszych Dwóch Sklepach
Departamentowych.

NAJNIŻSZE CENY JAKI BYŁY
KIEDYKOLWIEK!
Zwyczajnie Wartości 18c
COMET 5c
Cleanser
Ograniczenie Tylko 2 Puszki Po Tej Cenie.

We Will Custom Make All Your Favors
for
• PARTIES • CENTER PIECES • BABY SHOWERS
• WEDDINGS • ANNIVERSARIES etc.
JUS-RITE NOVELTIES
Call: LA 3-5752

ANDRZEJ'S LOUNGE
Taniec w każdą sobotę i niedzielę.
PRZYGOTOWUJEMY SANDWICZE
KĄDEGO RODZAJU.
ANDRZEJ I JANINA JACH
Właściciele tej polskiej firmy.
2001-03 West 47-ma Ulica VI 7-9365

Our hours are tailored to meet the needs of the busy
working women. We open at 10:30 a.m. and close
late. After your day of work is done come in and
relax.
For Appointment Call 767-2028
WE HAVE COMPLETE WIG CARE SERVICE
HAIR FASHIONS By MR. ERNEST
4414 W. 59th St. 767-2028
Open Tues. thru Fri. at 10:30 a.m., Sat. 9 to 5, Sun. 10-3. Closed Mon.

Now Under New Ownership
NORA'S
Cut & Curl Salon
"Always first in Hair Fashions"
1737 W. 47th Street Phone: 523-9836

6%
NA DWULETNI
CERTYFIKATY
Składane Dziennie, Płatne
KWARTALNIE
\$5,000
MINIMUM
5%
NA OSZCZĘDNOŚCI
NA KSIĄŻECZKE
Składane Dziennie, Płatne
KWARTALNIE
MIDLAND SAVINGS
AND
LOAN ASSOCIATION
4040 ARCHER AVENUE
CHICAGO, ILLINOIS 60632
PHONE: 254-4470

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid

At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays by

ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, Inc.
1201 Milwaukee Avenue
Chicago, Illinois 60622

Wysyłany przez Pocztę w Chicago i w Kanadzie Codziennie i Sobota Rocznice (1 yr.) \$16.00 Półrocz. (6 mos.) 9.50 Kwartal. (3 mos.) 6.00 Miesięcz. (1 mo.) 2.75 Tylko Sobotnie Wydanie Rocznice (1 yr.) \$6.50 Półrocz. (6 mos.) 4.00 Kwartal. (3 mos.) 2.50	Wysyłany przez Pocztę Poza Granice Chicago w U.S. Codziennie i Sobota Rocznice (1 yr.) \$15.00 Półrocz. (6 mos.) 9.00 Kwartal. (3 mos.) 5.50 Miesięcz. (1 mo.) 2.75 Tylko Sobotnie Wydanie Rocznice (1 yr.) \$6.00 Półrocz. (6 mos.) 3.75 Kwartal. (3 mos.) 2.50
--	---

DO INNYCH KRAJÓW

Codziennie i Sobotnie	Tylko Sobot. Wydanie
Rocznice (year) \$22.00	Rocznice (year) \$8.00
Półrocz. (6 mos.) 13.00	Półrocz. (6 mos.) 5.50
Kwartal. (3 mos.) 8.00	Kwartal. (3 mos.) 3.50

Na "Standach" (News-Stands) — pojedynczy Numer Codziennie (Single Daily Copy).....10c

Na "Standach" (News-Stands) — pojedynczy Numer Sobotni (Single Saturday Copy).....15c

JAN F. KRAWIEC, Editor-in Chief
Phone: All Departments BRunswick 8-8700

JÓZEF H. GAJDA, Manager

Telephone to City Editor before 8 A.M. BRunswick 8-8707

Rękopisów i fotografii Redakcja nie swraca.

W Północnym Wietnamie

Czytelnik w Polsce, skazany wyłącznie na informacje reżymowej prasy, nie może urobić sobie autentycznego obrazu wojny wietnamskiej. Nie spotka w tej prasie n. p. ani słowa o tym, że walczą tam regularne wojska Północnego Wietnamu; w Połudn. Wietnamie walczą i zadają ciężkie ciosy Amerykanom tylko "partyzanci" w w. Kambodży "patrioci". Natomiast wielkie tytuły na pierwszych stronach mówią o "nowych zbrodniach USA". Brak również kompletnej informacji o losie jeńców amerykańskich w Półn. Wietnamie i zatajaniu ich nazwisk.

Podobnie wyglądają dość liczne reportaże z Półn. Wietnamu. Ale czasem odbiegają one od utartej linii. Taki właśnie reportaż Kazimierza Dzięwanowskiego zamieściło ostatnio "Życie Warszawy" i warto przytoczyć z niego pewne wyjątki.

"Ludność—czytamy w reportażu—otrzymuje przydziały żywnościowe (12-20 kg ryżu miesięcznie, w zależności od rodzaju pracy, trochę maki, tłuszczu i mięsa, dla dzieci nieco mleka), mydło, niewielki przydział tkanin bawełnianych. Zaopatrzenia w towary przemysłowe właściwie nie ma. Rower kosztuje 10-12 średnich pensji miesięcznych, sweater — półtoręj.

"Jest ciężko. Żaden z moich rozmówców nie ukrywa tego, choć każdy ma co jeść".

W śródmieściu Hanoi tłok, chociaż część ludności jeszcze nie powróciła ze wsi, dokąd ją ewakuowano. Mieszkania wielu ewakuowanych oddano bezdomnym ofiarom bombardowań, będą więc mogli wrócić dopiero za kilka lat.

Brak jest papieru i w tym roku nastąpi obniżenie nakładu wszystkich gazet.

I dalej: "Co przyniesie przyszłość? Przyszłość przyniesie w końcu nasze zwycięstwo. Kiedy? Na to nikt nie może odpowiedzieć. Przeciwnik jest niesłychanie uparty. Wojna będzie długotrwała. Nixon jest zręcznym i bardzo niebezpiecznym wrogiem. Ma do dyspozycji olbrzymie środki, w tym również propagandowe. Potrafił osłabić opory wewnętrzne w USA. Nie można lekceważyć przeciwnika".

Nie jest prosta również sprawa zjednoczenia. Pogłębiły się skutkiem wojny podziały wewnętrzne. "Wielu oficerów, urzędników i nawet żołnierzy jest tam bardzo dobrze płatnych. Jaką pracę zapewnić im po zjednoczeniu? Co zrobić z dziesiątkami tysięcy tych, którzy piorą koszule amerykańskie i utrzymują z tego rodziny? Jest wielu ludzi, którzy skompromitowali się współpracą z agresorem i skłonni są coraz uporczywiej bronić stanu istniejącego, bronić swej skóry i stopy życiowej. Dlatego zjednoczenie może się odbyć tylko bardzo powoli i bardzo ostrożnie".

I wreszcie rozmowa z naczelnym redaktorem centralnego organu,partii komunistycznej Półn. Wietnamu: "Potrzebne są nam zwycięstwa militarne, ale bez nich nie można zwyciężyć przy stole konferencyjnym. W Paryżu wróg zwleka i nie chce poważnie rozmawiać. Trzeba mu zatem zadać klęskę na polu bitwy. Będzie to wojna długotrwała. Przeciwnik chce powoli wycofywać wojska, a jednocześnie wietnamizować konflikt. Gdyby mu się to udało, wówczas odniósłby zwycięstw. Dlatego trzeba nowych wielkich bitew, aby amerykańskie straty zaczęły znów wzrastać. Same działania partyzanckie nie wystarczą. Trzeba wielkich operacji... My tutaj musimy zachować najwyższą czujność. Dziś nie ma bombardowań, ale jutro mogą zostać wznowione. Pozorny spokój stwarza trudności natury psychologicznej. Trzeba je przezwyciężyć".

Zapewne, nie są to rewelacje. Ale ujęcie problemu jest nowe i interesujące.

To i Owo

Pierwszy federalny podatek na piwo został nałożony w roku 1862 i użyty na sfinansowanie armii północnych w wojnie cywilnej Stanów Zjednoczonych.

Prawda o Kompleksie Przemysłowo-Militarnym

Propaganda komunistyczna powtarza do znużenia, że kapitalizm ratuje się przed ruiną wywoływaniem wojen. Los amerykańskiego giganta przemysłowego Lockheed Aircraft Corp. jest zaprzeczeniem tego dogmatu Marksa. Lockheed zajmuje pierwsze miejsce wśród dostawców sprzętu i uzbrojenia dla amerykańskich sił zbrojnych. Gdyby dogmat marksizmu o zależności kapitalizmu od wojny był wart więcej od papieru, na którym został napisany, korp. Lockheed powinna mieć pęczniejście konta bankowe i rozwijać się szybciej niż jakakolwiek inna frma.

Rzeczywistość jest całkiem inna, Lockheed stoi w obliczu bankructwa. W ub. roku syndykat 24 banków pożyczył korporacji \$400 milionów na częściowe przestawienie się z produkcji wojskowej na bardziej dochodową budowę samolotów cywilnych. Nic z tego nie wyszło, ponieważ korporacja musiała zużyć \$300 milionów na pokrycie strat przy wykonywaniu zamówień wojskowych.

Zarząd korporacji zwrócił się do Departamentu Obrony o dodanie \$650 milionów do czterech wielkich zamówień wojskowych, ponieważ od zawarcia umowy płace poszły w górę i wykonanie zamówienia po ustalonych cenie przyniosłoby Lockheed poważne straty. W kołach washingtonskich panuje przekonanie, że rząd nie będzie miał innego wyjścia i w preliminarzu budżetowym na 1971 r. znajdzie się poważna suma na wyrównanie wzrostu kosztów między podpisaniem umowy a dostawą sprzętu.

W biurach Lockheed pracują specjaliści Pentagonu by ustalić jaka część strat korporacji została spowodowana podwyżką płac i cen surowców, a jaka część wynika z błędów zarządu. Rząd nie może dopuścić do bankructwa Lockheed, która jest m. in. głównym producentem rakiet Posejdon dla łodzi podwodnych Polaris. Badania naukowe, doświadczenia, próby prototypów i zapoczątkowanie produkcji kosztuje już biliony dolarów. Przeniesienie produkcji do innej firmy opóźniłoby o kilka lat oddanie rakiet i sprzętu do użytku.

Wydaje się, że Pentagon powinien również zbadać swoją własną procedurę zamówień. Nasuwa się pytanie, dlaczego Departament Obrony dał jednej korporacji tyle zamówień, że zmusił ją do porzucenia produkcji cywilnej. Drugim zagadnieniem jest uwzględnianie inflacji przy ustalaniu cen. Badania naukowe i doświadczenia zabierają wiele czasu. W rezultacie pełna produkcja i dostawy zaczynają się w kilka lat po podpisaniu umowy, gdy ustalone ceny są już nierealne.

Pentagon, wydając pieniądze podatników powinien dbać o to, by za każdego dolara otrzymać możliwie najwięcej, ale nie znaczy to, że ma powodować bankructwo wielkich korporacji przez sztywne trzymanie się cen sprzed kilku lat za produkty wyrabiane obecnie.

Przykład Lockheed może odstraszyć firmy od przyjmowania zamówień wojskowych. Wbrew hałasowi rodzimych fałszywych proroków o potwornej potęgze i bogactwie kompleksu przemysłowo-militarnego, wielkie firmy niechętnie i raczej z obowiązku przyjmują zamówienia wojskowe, ponieważ dochód jest mały, a wobec zmiennych nastrojów w Kongresie, nie ma pewności, że firma, która wydała miliony dolarów by przestawić się na produkcję wojenną, otrzyma nowe zamówienie.

INNI PISZĄ:

Szczególna "Filozofia Polityczna"

NOWY ŚWIAT — Tradycyjny już przeciwnik wietnamskiej polityki administracji — naprzód Johnsona, a obecnie Nixona — przewodniczący senackiej komisji spraw zagranicznych J. William Fulbright wystąpił ostatnio z nową koncepcją, wedle której Stany Zjednoczone powinny z uciechą powitać — a zatem przypuszczaćnie też poprzeć — tendencje północnego Wietnamu do opanowania całych byłych francuskich Indochin (to jest obu Wietnamów, Laosu i Kambodży). Wytworzona bowiem w ten sposób potęga będzie — wedle argumentów senatora — dostatecznie silna, aby zapobiec wszelkim próbom komunistycznych Chin do roziągnięcia swej dominacji na południowo-wschodnią Azję, ale za słaba, aby zagrozić innym krajom tego rejonu. Inaczej mówiąc, reżym hanojski po roziągnięciu swej władzy na dwa i pół miliona mieszkańców Laosu, pięć milionów Kambodży i 15 milionów Wietnamu będzie dostatecznie potężny, by stawić czoła komunistycznym Chinom z ich 700 czy 800 milionami ludności wraz z ich potencjałem nuklearnym, ale nie będzie dysponować wystarczającą siłą, by zagrozić jakimś Syjamowi (liczącemu niecałe 30 milionów mieszkańców i raczej gospodarczo nierozwiniętemu krajowi) czy Federacji Malajskiej (jakiś ponad 10 milionów ludności).

Cała koncepcja wygląda raczej niepoważnie — ale niemniej poważnie głosi ją poważny jakoby, a w każdym razie wpływowy i głośny już, senator Stanów Zjednoczonych.



Naukowy Plon Wypraw Księżycowych.—Staruszek Księżyc Liczy 4.6 Miliarda Lat.—Grunt, To Zdrowie, Moi Mili!—Sport i Zadowolenie z Pracy Zawodowej, To Źródła Zdrowia.—Miasto Skazane Na Zagładę.

Pierwsze amerykańskie niepowodzenie w wyprawie księżycowej może spowodować pewne niezadowolenie oraz sceptyczne opinie na temat celowości tego rodzaju kosztownych eksperymentów. Dlatego wydaje mi się teraz celowe przypomnienie wielu osiągnięć naukowych uzyskanych dzięki księżycowym wyprawom. Oto jedno z nich.

Próbki gleby księżycowej przywiezione przez astronautów i zawierają wiele minerałów i metali znanych od dawna na Ziemi, ale w glebie tej odkryto także minerały, których na Ziemi nigdy dotychczas nie znaleziono. Na przykład żółtawy minerał, którego jeden z uczonych chciał dać nazwę "kennedyum". Minerale ten przypomina atomową strukturą bardzo rzadki na Ziemi pyroxmanganit, lecz w jego księżycowej wersji miejsce atomów manganu zajęły atomy żelaza.

Występowanie na Księżycu minerałów, których nie ma na Ziemi, silnie przemawia przeciw wszystkim trzem najbardziej popularnym teoriom o pochodzeniu naszego satelity. Przypomnijmy:

Teoria pierwsza głosi, że Księżyc jest częścią Ziemi, która w pewnym okresie jej rozwoju oderwała się gdzieś z okolic Pacyfiku i wskutek siły odśrodkowej wyrzucona została na orbitę okołozemską. Według drugiej hipotezy Ziemia i Księżyc powstały równocześnie z materii międzygwiazdnej. Wreszcie trzecia teoria głosi, jakoby Księżyc był kiedyś, jak obecnie Ziemia, jedną z planet Słońca, która dostawszy się w pole grawitacyjne Ziemi zmuszona została do krążenia.

Badania radioaktywnych cząstek gleby księżycowej dowodzą, że nasz satelita liczy co najmniej 4,6 miliarda lat, a więc tyle, na ile ocenia się wiek Ziemi. Jeśli więc powstał z Ziemi, lub ze wspólnej materii międzygwiazdnej, powinien zawierać we wszystkich minerałach, które znajdują się na Ziemi.

Ów "żelazny" pyroxmanganit, swe "kennedyum"—zdaje się przeczyć takiej hipotezie.

Wśród naukowców nie ma także zgody w sprawie zewnętrznego oblicza naszego satelity. Czym są te "morza", kraterzy? Jak wiadomo, jedni twierdzą, że powstały one wskutek działalności wulkanicznej, inni, że to rezultat bombardowań meteorytów. Geolog A. A. Mills z uniwersytetu Leicester ogłosił w angielskim czasopiśmie "Nature" nową teorię. Gorąca powierzchnia Księżycza była niegdyś złożona z gazów i pyłu kosmicznego. Górna warstwa tej materii uległa oziębieniu, ale pod spodem tworzyły się banie gazu, jak w gotującym się pure z grochu — one to, pękając, pozostały na powierzchni Księżycza zagadkowe kraterzy.

Równie tajemnicze jest wnętrze Księżycza. Uczonych zaskoczyło nieoczekiwanie długie (55 minut) trzelenie jego powierzchni (zarejestrowane przez umieszczone tam sejsmografy), spowodowane upadkiem pojazdu księżycowego "Apollo-12" w momencie powrotu astronautów na Ziemię. I znów hipoteza: — prawdopodobnie całą przestrzeń pomiędzy twardą powierzchnią Księżycza i jego twardym jądrem wypełnia żwir; tylko taka struktura może powodować tak długie echo sejsmiczne. . . .

Czterodniowa konferencja 142 uczonych w Houston — z której czerpiemy te fragmentaryczne informacje — dowiodła, że — jak to często bywa — poznając coraz lepiej jakies zjawisko wydłużamy listę niewiadomych i pytań.

"Grun, żebyśmy zdrowi byli w domu i urzędzie, Grunt, to zdrowie moi mili, reszta jakoś będzie. Grunt, żebyśmy wino pili, jeśli jest przeprawa, Grunt, żebyśmy zdrowi byli. Wiwat medycyna!"

Tak śpiewał nam amatorski zespół lekarzy, przybyły z Polski w jesieni ub. r. Zdaje się, że słuszności słów tej piosenki nie potrzeba dodatkowo potwierdzać. Zdajemy sobie wszyscy z tego sprawę. A jak na to nasze zdrowie wpływa nasza praca zawodowa oraz sposób wypełniania

sobie chwil odpoczynku? Pewne światło na to zagadnienie rzucają statystyczne badania jednego z niemieckich lekarzy.

Dr Karl-Oscar Frank, kierujący sektorem ubezpieczeń społecznych w zarządzie podjął się interesującego przedsięwzięcia: postanowił na podstawie informacji zebranych z kilku wielkich zakładów pracy ustalić, jaki jest związek między zapadaniem pracowników na choroby a takimi czynnikami, jak uprawianie sportu, sposób wykorzystywania urlopu itd. a także psychiczno-ideowy stosunek do wykonywanej pracy.

Badania dra Franka raz jeszcze potwierdziły, że forsowany intensywnie kurs na upowszechnienie sportu wśród ludności, we wszystkich warstwach społeczeństwa i we wszystkich grupach wieku, ma nie tylko niezwykle ważne humanistyczne aspekty, lecz również aspekty ekonomiczne. Ci, którzy uprawiają aktywnie sport, chorują o 25 proc. mniej (tak!), niż ci, którzy nie zajmują się uprawianiem sportu. Wpływ tego czynnika jest tak znaczny, że nawet w przypadkach tych, którzy uprawiają sport dorywczo, stopień zachorowalności jest niższy od ogólnej średniej. Jeśli więc spojrzeć na problem związku między zdrowiem a sportem nawet tylko z ekonomicznego punktu widzenia, okaże się, że nakłady na rozwój urządzeń sportowych i ich funkcjonowanie nieczym się w istocie nie różnią od nakładów na rozwój produkcji.

Ponadto, dr Frank stwierdził ponad wszelką wątpliwość, że "występujący jeszcze zły zwyczaj, aby urlop brać na raty, wpływa niekorzystnie na stan zdrowia zatrudnionych." Ustalił on na podstawie badań przeprowadzonych w trzech dużych zakładach, że w grupie tych, którzy brali urlop w trzech ratach, zachorowalność wynosiła 5,64 proc., podczas gdy u pozostałych — tylko 4,49. Płynąca stąd nauka jest ważna nie tylko dla samych zatrudnionych, lecz również dla dyrekcji zakładów, które powinny przeciwdziałać dziełniu urlopów.

Wreszcie dr Frank postanowił ustalić, czy występują — i jakie są — związki pomiędzy zachorowalnością zatrudnionych a ich zrozumieniem interesów zakładu. Okazało się, że poczucie zbieżności indywidualnego interesu z interesem zakładu pracy wpływa pozytywnie na zdrowotność zatrudnionych. Zachodniomiejemiecki psycholog i specjalista w dziedzinie medycyny pracy, dr Helmut Sopp, który zajmuje się badaniem wpływu socjalno - psychologicznych czynników na zachorowalność zatrudnionych, stwierdza, iż ta obserwacja dra Franka jest "absolutnie trafna." W Niemczech zachodnich jednym z najbardziej spektakularnych przykładów tego związku jest oryginalne zjawisko występujące wśród listonoszy: w okresie poprzedzającym święta Bożego Narodzenia, kiedy na urzędy pocztowe spadają szczególnie trudne zadania, a jednocześnie najwięcej ludzi choruje na grype, wśród listonoszy — niewątpliwie wskutek umocnienia w nich poczucia społecznej ważności ich pracy w tym okresie — zachorowalność jest znikoma, aby wzrosnąć dopiero w pewien czas później.

Śmierć Pozzuoli

"Pozzuoli było skazane na śmierć — oświadczył burmistrz tego leżącego w pobliżu Neapolu miasta — i wszyscy mieszkańcy o tym wiedzieli. Szkoła jednak, iż wykonanie wiszącego nad miastem wyroku nastąpiło właśnie za naszego życia." Wyrok rzeczywiście został wykonany. Ponad półowa spośród 70 tys. obywateli Pozzuoli została już ewakuowana, pozostali opuszczają miasto w ciągu najbliższych tygodni. Dla geologów sprawa nie budzi wątpliwości. Podziemne ruchy lawy wulkanicznej powodują wypychanie ziemi w Pozzuoli i równoczesne zapadanie się ulic w dwóch dzielnicach Neapolu — Vomero i Posillipo. Aktywność wulkaniczna w tym regionie

Stanisław Zarzewski

Nie Bombardować Europy Środkowej!

We wstępnym rozdziale swej książki "Strategy. The Indirect Approach" zmarły niedawno krytyk i teoretyk wojskowy kpt. B. H. Liddel-Mart cytując kilka powiedzeń wielkich wodzów z różnych czasów. "Wszelka wojna polega na wprowadzeniu w błąd przeciwnika" — pisał pół tysiąca lat przed Chrystusem chiński autor wojskowy Sun-Tzu. W dwa tysiące trzydziestu lat później Napoleon powiedział, że "w wojnie czynnik moralne w stosunku do fizycznych liczą się jak trzy do jednego".

Te prawdy wojenne wszystkich czasów przychodzą na myśl — pisał niedawno Kazimierz Okulicz w "Dzienniku Polskim" — gdy się czyta o nowej "doktrynie" NATO użycia broni nuklearnej w Europie w wypadku agresji sowieckiej. Była ona dyskutowana w grudniu ubiegłego roku w Brukseli, wprawdzie tajnie, ale przypadkowo lub zamierzona niedyskretnie przeszczała informację do prasy i stąd poszła ona w świat.

Nowa "doktryna" nuklearna, która od imienia jej twórcy, brytyjskiego ministra obrony, nazwana została "doktryną Healey'a", wychodzi z założenia, że w razie masowego ataku konwencjonalnych sił sowieckich w Europie wojska NATO będą mogły stawiać opór bez użycia taktycznych broni nuklearnych tylko przez bardzo krótki czas. Ustalono więc zasadę, że w takiej sytuacji mają być użyte taktyczne bronie nuklearne. Ale wyłącznie na najbliższe tyły agresora, czyli na terytorium NRD, Czechosłowacji i Polski, nie zaś na terytorium Związku Sowieckiego.

Ten ostatni zakaz ma mieć na celu danie Sowietom czasu do namysłu, zanim ich terytorium stanie się również celem pocisków nuklearnych. Innymi słowy, kosztem życia milionów ludzi i olbrzymich materialnych zniszczeń krajów pobitych przez Sowietów i przymusowo wprzęgniętych w ich rydwan, Moskwa ma być "ostrzeżona", że i ją spotyka ten sam los, jeżeli zareaguje nuklearnie i nie przerywie pochodu w głąb terytorium państw — członków Paktu Atlantycznego.

Z moralnego punktu widzenia metoda ta musi oczywiście być potępiona: co do tego nie może być dwóch zdań. Ale podkreślić należy, że także z czysto wojskowego i politycznego punktu widzenia jest ona głęboko błędna: przeczy ona mądrości Sun-Tzu, o której mowa powyżej. Albowiem z góry mówi się Sowietom, że ich ziemie nie będą zagrożone, a więc usuwa się czynnik niepewności i obawy z ich rachub taktycznych, wprost daje się im gwarancję, że ich państwo ocala, jeżeli tylko nie posuną się zbyt daleko w swej agresji. Powiększa się zatem prawdopodobieństwo takiej agresji, jeżeli ona w zasadzie jest planowana.

Z drugiej strony "doktryna" ta nie docenia możliwości, że Sowiety zastosują analogiczny schemat, stwarzający przywilej dla Ameryki przynajmniej w sensie krótkoterminowym. W odpowiedzi na bombardowanie Europy Środkowej przez Anglosasów

Związek Sowiecki z pewnością zbombarduje kraje Europy zachodniej, aby "ostrzec" Amerykę i skłonić ją do nieatakowania go w dalszej fazie rozwoju wydarzeń. Wątpliwie należy, czy ta wzajemna asekuracja amerykańsko-sowiecka miałaby jakiegokolwiek dodatnie znaczenie dla Stanów Zjednoczonych i dla Wielkiej Brytanii. Dla Anglii "ograniczon" odwet sowiecki nie miałby znaczenia, bo nie byłoby więcej Anglii. Dla Ameryki byłoby to też wybitnie szkodliwe, gdyż w razie unicestwienia krajów zachodnio - europejskich przez Sowietów stanęłaby ona oko w oko z potęgą sowiecką, i to w sytuacji, w której dzisiejszy potencjał wojenny wolnego świata zostałby zmniejszony o tak istotny czynnik, jakim dziś jest zachodnia Europa z jej wielkim przemysłem. Stąd wynika, że po "ograniczonej" działaniach nuklearnych Amerykanów na wschodzie Europy i Sowietów na jej zachodzie sytuacja Ameryki byłaby stokroć gorsza, niż w każdej innej konstelacji wojskowej.

Z drugiej strony sama możliwość unicestwienia szeregu krajów w Europie Środkowej rękami Anglosasów stworzyłaby wrogie nastroje odnośnie narodów w stosunku do państw kultury zachodniej. Zagrożenie takie spowoduje równocześnie pojawienie się w tych krajach nastrojów prorosyjskich, których dziś tam nie ma, i podmuruje podstawy orientacji oparcia się narodów polskiego, czeskiego i słowackiego o Rosję, podczas gdy dotychczas jedynie ich komunistyczne rządy są zwolennikami tej orientacji. Pojawienie się złowrogich planów — a nawet brak zdemontowania ich istnienia, jeżeli faktycznie nie istnieją — odegra więc rolę czynnika jak najbardziej szkodliwego. Oto narody zagrożone uświadomią sobie, że t.zw. Wolny Świat nie zasługuje na zaufanie, skoro po zlikwidowaniu niezależności stu milionów Europejczyków poprzez politykę Jałty obecnie bierze pod uwagę plany fizycznego unicestwienia tych milionów. Można więc powiedzieć, że omawiane plany stanowią idealny po prostu środek postawienia na równe nogi niektórych narodów kultury zachodniej — przeciwko światu tej kultury.

Nie jest rzeczą dziwną, że lord Mountbatten, brytyjski autorytet w sprawach wojskowych, wyraził negatywną opinię o t.zw. nowej doktrynie. Uważa on za nonsens poleganie na taktycznych broniach wodorowych:

"W okresie sześćdziesięciu mego udziału w wojskowym Komitecie NATO nigdy nie przepuściłem okazji, aby dobitnie i jasno stwierdzić, że użycie w praktyce taktycznych broni nuklearnych musi nieuchronnie skończyć się eskalacją, prowadzącą do zniszczenia na skalę światową i że wobec tego nikt przy zdrowych zmysłach nie powinien dopuszczać się użycia tych broni".

Podobny pogląd wypowiedział lord Wigg: jest faktem, że obecnie nie istnieje rozróżnienie pomiędzy bronią taktycznymi i strategicznymi;

(Dokończenie na str. 11-ej)

zawsze była znaczna. Pobliskie jezioro znajduje się w kraterze dawnego wulkanu. Co pewien czas nad jeziorem pokazują się kłęby gazów — wiewizy wulkaniczne. Dno jeziora okoliczne jeziora — Lucrino — zmienia stale swój kształt pod wpływem ruchów podziemnych.

Zagłada Pozzuoli to jednak więcej niż śmierć miasta, to zamknięcie bogatego rozdziału historii. Wprawdzie wielu dzisiejszych Włochów zna Pozzuoli tylko stąd, iż z tych okolic pochodzi Sofia Loren, ale nie jej mażostwo zawiązała swą starą. Założyli je Grecy, mieszkańcy miasta Cumae, w 520 r. p.n.e. (Cumae, znajduje się o 15 km na północ od Pozzuoli, jest obecnie terenem badań archeologicznych). Zajęte przez Rzymian w 215 r. p.n.e. miasto stało się jednym z najważniejszych portów południowych Włoch. Gdy dyktator rzymski Sulla zmuszony został do zrezygnowania z władzy, osiadł tu, by spędzić w Pozzuoli resztę życia. Ciceron miał tu swój dom (a drugi postawił nad brze-

giem jeziora Lucrino). Przez tydzień przebywał w mieście święty Paweł.

Tutaj poniósł męczennik śmierć święty Januarius, patron Neapolu. Jego wyschnięta krew przechowywana w butelce w jednym z kościołów Neapolu ma się trzy razy do roku stawać ciecżą. Jeśli pozostaje wyschnięta — nastąpić ma jakieś wielkopomne wydarzenie. Jeśli wierzycie w tenże legendom, tak właśnie zapowiadał św. Januarius lądowanie aliantów w czasie ostatniej wojny i wybuch Wezuwiusza. Wreszcie — w pobliżu Pozzuoli zmarł cesarz rzymski Hadrian, co upamiętnia kościół wzniesiony w pobliżu domu Cicerona.

Pozzuoli (niegdyś Dicaeaechia a później Colonia Flavia) wkrótce stanie się tylko niewiele znaczącym punktem na mapie. Już dziś większość ulic miasta straszy pustkami, człowiek raz jeszcze okazał się bezzilny wobec sił przyrody, których zrządzeniem miasto będące pomnikiem 2,500 lat ludzkiej kultury, rozsypie się wkrótce w gruz.

Kronika z Trójcowa

Nabożeństwa:

Wtorek — Szóste z rzędu nabożeństwo Nowenny Trzynastu — Wtorków ku czci św. Antoniego odprawione zostanie jak zwykle we wtorek, o godz. 7-jej po polsku, a o godz. 8-jej po angielsku. Również we wtorek rano o godzinie 7 w kaplicy św. Antoniego, odprawiona będzie Msza św. śpiewana na intencje odprawiających nowennę.

Festiwal Wiosenny:

Od jutra za tydzień, staraniem Stow. Połączonych Towarzystw na Trójcowie odbędzie się doroczny Festiwal Wiosenny. Ks. Kazimierz Czaplinski jest moderatorem. W połączeniu z Festiwalem odbywać się będzie losowanie na sumę \$1,000. Także tego samego dnia odbędzie się tak zwany — "Chicken Dinner" od godziny 4ej

do 7ej wieczorem. Pozostaje nam krótki czas przed Festiwalem, a więc parafianie którzy nie otrzymali książeczki na losowanie powinni się zgłosić po takowe na plebanii. Bilety na obiad można także zakupić na plebanii w godzinach biurowych.

Zapowiedzi:

Lawrence Sydor mł. z Jane Kallinowski z par. św. Heleny zap. 2. Wiktor Roman mł. z Carmen Perez p. zap. 2.

Posiedzenia:

Posiedzenie Trzeciego Zakonu Ojca św. Franciszka odbędzie się po południu o godz. 2-jej w sali zwykłych posiedzeń.

"Czas Letni" "Daylight Saving Time"

Stan Illinois i nasze miasto zacznie czas letni tak zwany "Daylight Saving Time" w przyszłą niedzielę, 26-go kwietnia, o godzinie 2:00 po północy. Nastawcie zegary o jedną godzinę naprzód w przyszłą sobotę nim udacie się na spoczynek.

Zbiórka Dla Inwalidów

Jutro Polski Legion Amerykańskich Weteranów urządza — zbiórki w okolicy naszego kościoła na rzecz inwalidów, którym pomoc jest bardzo potrzebna. Prosimy o hojne datki na ten cel.

Serdeczne Gratulacje

W tych dniach szczęśliwie przeżywa radośną rocznicę swych zaślubin małżeńskich państwo: — Stanisław i Kazimiera Raczkowski 25 - r. ślubu; Hieronim i Loreta Świątek 24 - r. ślubu; Jan i Stanisława Kudron 19 - r. ślubu. Jubilat i Jubilatkom składamy serdeczne gratulacje i szczerze życzenia dalszych pomyślnych lat razem.

Z Gminy 34 ZNP

Posiedzenie Gminy 34 ZNP odbędzie się we wtorek, 21-go kwietnia, w sali Domu Polskiego pnr. 11937 So. Michigan ave., o godz. 8-jej wiecz. Prosimy szanowną delegację o przybycie, gdyż mamy bardzo ważne sprawy do załatwienia. Najważniejszą zaś jest sprawa zapisywania nowych członków w obecnym koncesie na cześć naszego Prezesa ZNP A. Mazewskiego. Na każdą Gminę jest przeznaczona pewna "kwota". Okręg 12-ty przeznaczony \$500 na nagrody. Zarząd Gminy zwraca się z gorącą prośbą do Braci i Siostr Związkowych o zapisywanie nowych członków. — F. Kabat, prezes; F. Jendryszek, sekret.

POPIERAJCIE tych, którzy ogłaszają się w Dzienniku Związkowym

Posiedzenie Gminy 75 ZNP w Nowym Lokalu

Następne posiedzenie miesięczne Gminy 75 ZNP odbędzie się już w nowym lokalu, w piątek, 24-go kwietnia, pnr. 5639 Milwaukee Ave., o godzinie 8-jej wieczorem. Jest to sala nowa i okazała, której właścicielem jest Edward Moskal, wraz ze swą małżonką, Wandą.

Prosimy, aby wszyscy delegaci zapamiętali, że posiedzenie Gminy 75 ZNP odbywać się będzie w nowym lokalu, na skutek uchwaly rocznego posiedzenia delegatów Gminy 75 ZNP.

Podczas następnego posiedzenia Gminy 75 ZNP będzie wiele ważnych spraw do załatwienia, ponieważ w marcu nie było posiedzenia, gdyż wypadło w Wielki Piątek. Wpływ zostało uchwala delegatów przeniesione na kwiecień. — Władysław Kuman, sekret. i korespondent.

Z Klubu Młodzieży Polskiej w Chicago

W sobotę, 18 kwietnia, odbędzie się zabawa taneczna w Sokolni, 1062 N. Ashland. Początek zabawy o godz. 8 wieczorem. Dochód przeznaczony jest na cele organizacyjne. Bardzo serdecznie apłaszamy ogół młodzieży.

W niedzielę, dnia 19 kwietnia, w tym samym miejscu o godz. 5 po poł. odbędzie się zebranie dyskusyjne, którego przedmiotem będą: a) sprawy organizacyjne; b) udział nasz w Pochodzie 3-go Maja. W czasie zebrania będzie podana kawa. Również jak najserdeczniej zapraszamy do udziału w tej imprezie. — Za Zarząd Klubu: T. Szymczak, prezes; M. Opyt, sekretarka.

Co Słyszać Na Jakubowie?

Wszyscy Na Bankiet Księdza Proboszcza-Emeryta Edwarda A. Przybylskiego

Już w tę niedzielę, to jest 19 kwietnia, Jakubowo uczci Wielkim Bankietem swojego długoletniego proboszcza Ks. Edwarda A. Przybylskiego. Program całej uroczystości rozpocznie się w pięknym Nowym Kościele. Uroczystą Sumę w asyście Ks. Edwarda Jaworowskiego z Nebraski i Ks. Jakuba Banasia, C.S.C., profesora z Notre Dame, odprawi Ks. Edward Przybylski o godzinie 10:30. Podczas Mszy świętej będzie śpiewał miejscowy chór św. Heleny. Kazanie wygłosi znany i lubiany kaznodzieja Ojciec Izidor Cwikliński, były prowincjał Polskich Franciszkanów z Pulaszki, Wis. Wszystko przemawia za tym, że Kościół podczas tej Mszy świętej będzie przepiękny. Parafianie nasi to ludzie, którzy potrafili należycie ocenić pracę swoich duszpasterzy. Ks. prob. emeryt pracował przez 31 lat z wielkim poświęceniem dla tutejszej parafii. Dzisiaj z wielkim zadowoleniem może patrzeć na swoje dzieło, na ten majestatyczny pomnik wzniesiony ku chwale Bożej i pożytkowi Ludu Bożego. Dzisiaj za świętym Pawłem może powiedzieć "Toczyłem dobry bój, zawodu dokonałem, wiarym dochował. Na ostatek odłożony mi jest wieńiec sprawiedliwości, który mi wręczy Pan..." Ten wieńiec sprawiedliwości parafianie świętego Jakuba i liczni przyjaciele wręczą dzisiaj na Mszy świętej, a potem na Bankiecie Ks. Edwardowi Przybylskiemu. Ten moment sprawiedliwości należy dzisiaj mocno podkreślić i mieć szeroko oczy otwarte, by dobrze zaobserwować zachowanie się tych, którzy najwięcej otrzymali, a teraz nie umieją tego dobrze ocenić. Na Bankiecie zbierze się dobra klasa naszych ludzi. Będzie spójność i czas serdecznie podziękować za wszystkie trudy i prace Proboszczowi, który z wielkim honorem odchodzi na zasłużony odpoczynek. Dla informacji podajemy, że Bankiet odbędzie się w Imperial Room of the Chateau Royale pod nr. 5747 West Chicago Avenue.

Program przyjęcia jest opracowany bardzo starannie. O 5:30 po

południu poczęstunek, — o 6:30 obiad, a od 8:30 zabawa. Jesteśmy pewni, że wszystkie rodziny w naszej parafii będą tam godnie reprezentowane, że wszyscy wspólnie ucieszymy się bardzo.

Niechaj szczerobliwy Bóg błogosławi Księdzu Proboszczowi - Emerytowi, a w swojej bezgranicznej miłości niech sprawi za pośrednictwem Marii Panny i Apostoła św. Jakuba, aby żył nam jeszcze długie lata w dobrym zdrowiu i wielkiej miłości Bożej i ludzkiej. Ks. prob. Edwardowi Przybylskiemu cześć i uznanie i za wszystko co dla nas zrobił — staropolskie "Bóg Zapłać"! Plurimos Annos!!!

Na ślubnym Kobiercu.

Młodemu wolno w drzwi fortuny pukać! — młody ma prawo do szczęścia, do radości. Nigdzie człowiek nie znajdzie większego szczęścia i większej radości, jak w życiu rodzinnym. To gniazdo anielskiego szczęścia z błogosławieństwem Bożym rozpoczęli: — Robert J. Bruckmann i Danuta Anna Hareziński; Stanley T. Moza i Linda M. Gorzkowski; Joseph A. Augello i Constance M. Cebula; Victor G. Justes i Margaret H. Rodal; Zdzisław S. Pieprznik i Weronika Zwierzyk; Joseph W. Tokarski i Grace Jane Rybak; Walter Piotrowicz i Bronisława Mielnik.

Tym pięknym i dobranym Parom ślemy serdeczne życzenia. — Niechaj Bożia z wysokości nieba ma Ich w swojej szczególnej opiece. Szczęść Wam Boże!

Posiedzenia Towarzystw

W poniedziałek, o godzinie 7:30 wieczorem: Chór Męzkie Świętej Heleny. We wtorek o godzinie 7:30 wieczorem: Tow. Świętej Teresy od Dzieciątka Jezus.

Witamy Nowych Parafian

Prawie każdego dnia witamy na Jakubowie nową rodzinę. — Cieszy nas to bardzo, że nasza parafia przyciąga do siebie dobrych i szlachetnych ludzi. Nasz księża zapewniają każdego o troskliwej duchowej opiece. Czujcie się na Jakubowie tak dobrze i tak swojo jak u siebie w domu!

ADORA LACOUTURE
Dressmaking & Alterations
BRIDAL, BRIDESMAIDS,
SUITS AND COATS.
Pick up and Delivery.
VERY REASONABLE RATES.
Call: 375-4926

ODDS-N-ENDS RESALE SHOP
We buy, sell, trade and deal in antiques, furniture, tools, clothing and just anything. We clean out homes, basements, attics, garages, etc.
• New — • Old
• Used — • Modern
SURPLUS SALES
11 A.M. to 6: Mon. & Thurs. to 9
3734 W. 26th St. 762-8361

KLAUS BEAUTY SHOP
Najładniejsze ułożenie fryzury przy Nowej Trwałej Ondulacji Klaus.
Barwienie włosów; wszelkie odcięcia ostatniej mody wykonywane przez specjalistów kolorystów. Najnowsze style układania włosów. Strzyżenie panów, pań i dzieci w naszym zakładzie fryzjerskim.
I blok na północ od Diversey i Kimball
Otwarte Wieczorami
w Poniedziałek i Czwartek.
BE 5-2100 AL 2-0251
2865 MILWAUKEE AVE.
Mówimy po polsku.

Z Kensington

Zawiadamia się, że posiedzenie Tow. Naród Polski Gr. 132 ZNP odbędzie się w niedzielę, 19-go kwietnia, w sali Domu Polskiego, pnr. 11937 S. Michigan Ave., o godzinie 2-jej popołudniu.

Sprawy związkowe i Grupy jakoteż i zapisywanie nowych członków do Grupy wymagają obecności członków na tym posiedzeniu. — F. Kabat, prezes; M. Szklarski, sekret.

Ważne Zebranie Komitetu Rozwoju Gminy 91 ZNP

Ważne posiedzenie Komitetu Rozwoju Gminy 91 ZNP odbędzie się w środę, 22-go kwietnia, o godz. 7-jej wiecz., o godzinie wcześniej niż regularne posiedzenie Gminy, w sali Lo Rayne Chateau, 5925 W. Diversey Ave.

Organizatorzy, sekretarze, prezesi grup przy Gminie 91 są proszeni na to posiedzenie wraz z Koimtetem Rozwoju, do którego wchodzi: Zofia Buczkowska, przew.; Janina Dybał, sekret. Kom.; Janina Migala, Stanisława Tylicka, Stanisław Surówka, Leokadia Sokalska, Konstanty Korczyk i Adam Krzych.

Serdecznie prosimy na to tak ważne posiedzenie rozwojowe. Rok bieżący jest bardzo ważnym rokiem w historii ZNP, gdyż w tym roku obchodzimy 90-tą rocznicę założenia ZNP.

— Władysław Sokalski, prezes; Zofia Buczkowska, przew. Kom. Rozwoju; Janina Dybał, sekretarka Komitetu.

Uwaga Słuchacze P.U.L.

W najbliższą niedzielę, w sali P.U.L. odbędzie się zebranie Skarbu Jedności Narodowej, na którym Mec. Z. Stypułkowski wygłosi referat pt. "Najważniejsze problemy Współczesnej Europy".

Zarząd P.U.L. apeluje do słuchaczy, aby skorzystali z okazji i wysłuchali prelegenta, który niewątpliwie jest specjalistą od zagadnień politycznych w świecie.

Zebranie powyższe oraz referat odbędzie się w sali Wydziału K.P.A., 1838 W. Division Str. Początek o godzinie 3-jej. Wstęp wolny.

CHOROBY SKÓRNE OTWARTE RANY

Mase "LEGULO" skutecznie używana przeszło 36 lat, wstrzymuje swierzbienie, uspokoi ból, pomaga w gojeniu. Jest bardzo łagodna, nie pali. Gdy swierzbiąca rana nie da Ci śnieć lub spać spokojnie spróbuj Mase "LEGULO" a znajdziesz ulgę w swych cierpieniach. Także używana na Oparzenia, Spalenia, HEMOROIDY, swierzbiące i wysiade PSORIASIS (choroba powodująca suche łuski), CHOROBY SKÓRNE, RINGWORM, EGZEMA, Bołacz, Pałeczka Skórna od Mózgu (Diaper Rash), SWIERZBIĄCE PŁASZY NA REKACH, NOGACH i innych miejscach na ciele, ATHLETE'S FOOT (GRZYBICA), palenie, swierzbienie pomiędzy palcami u róg na SUCHĄ i POPEKANĄ SKÓRĘ i inne CHOROBY SKÓRNE z zewnętrznymi przyczyn. w Aptekach po

98c, \$1.80 i \$5.00
lub przesłać MONEY ORDER do LEGULO, Dept. D Z-7
5618 W. EDDY ST., CHICAGO, ILL. 60634

Prawdziwa Wyprzedaż Dywanów

BUDOWNICZY ZABIERA MAGAZYN
Potrzebna Mu Polowa Druga Polowa Na Sprzedaż
PO OGROMNEJ ZNIZONEJ CENIE

Tylko \$3.00 za JARD

PLUSSES, SHAGS itd.

WSZYSTKIE NAJLEPSZE JAKOŚCI • TYLKO GOTÓWKĄ
I SAMEM TRZEBA ZABRAĆ • ZORGANIZUJEMY INSTALACJE
Także Używane Meble z Motel, na sprzedaż. Dobry stan, bardzo tanio!
Posiadamy Także i Wagon Drzewa Do Wykładania ścian
4x8" Różne Kolory (W ROZMIARACH POKOJU) ARKUSZ \$5.00

SAVOY CONSTRUCTION CO.

10025 GRAND AVE. FRANKLIN PARK
Otwarte Codziennie do 10 wiecz. — Sobota i Niedziela do 6 wiecz.

SIBILANO Furniture Co., Inc.

Obecnie 4505 Milwaukee Ave.
(Dawniej 5541 Belmont Ave.)
Tel. 286-3388

Komplet do Sypialni

REG. \$850.00

French Provincial Style

\$595.00 KOMPLET

Lampa jako dodatek DARMO



Ewa Rokossowska

ATLANTIC

NOWOŚĆ! SAMOŁOTEM DO POLSKI SAMOCHODEM PO POLSCE

NA TRZY TYGODNIE—OD 7 LIPCA, 1970 ROKU

indywidualnie, bez żadnej grupy

\$499 Cena to obejmuje:

1. Przelot odrzutowcem do Warszawy i z powrotem.

2. Samochód Fiat 125 na 19 dni jazdy po Polsce. (pierwszych 500 km bezpłatnie)

3. Dwa noclegi w hotelu Bristol lub Grand w Warszawie.

4. Przejazdy w Warszawie z lotniska do hotelu i z powrotem.

Po informacji i rezerwacji zgłaszajcie się do

BIURA PODRÓŻY ATLANTIC pod polskim kierownictwem.

EWY ROKOSSOWSKIEJ

3154 N. CENTRAL AVE.

Róg Belmont-Central tel. 622-6110, 11, 12

oraz na połudn. str. miasta: 5454 S. Kedzie, Tel. 436-1353

JAY LEE'S SPECIALTY SHOP

COMPLETE LINE OF CHILDREN'S WEAR

We Specialize in Party Dresses, Communion Dresses, Christening Clothes and Veils — Sizes 0 to 14

2441 W. 63rd St. Chicago PR 6-3390

OPEN DAILY

Monday - Thursday 9:30 to 9 P.M.

Tues., Wed., Fri., Sat. 9:30 to 9 P.M.

4624 W. 103rd St. Oak Lawn

636-3344

SPECJALNA WYPRZEDAŻ PIĘKNYCH KOMPLETÓW DO ŁAZIENKI

Ponieważ udało się nam zakupić większą ilość Kompletów do Łazienki



ALL 3

\$6995

KOMPLET składa się: z wanny długości 5 stóp, z odpornej na kwasy jednokawłkowej porcelany emaliowanej, klozetu z wszystkimi wykończeniami i nowoczesnej porcelanowej umywalki typu półkowego. (Możemy dostarczyć umywalkę owalną, albo okrągłą typu "vanity", zamiast porcelanowej, zawieszanej na ścianie).

CAŁKOWITY KOMPLET urządzeń do umywalki, wanny i klozetu

(Łazienki mają lekkie, niedostrzegalne skazy).

Po Całkowite

PRZERÓBKIE KUCHNI I ŁAZIENKI

Dzwonj Dikens 2-7600

Dzwonjcie na ten numer i doświadczony specjalista od planowania kuchni i łazienki przyjdzie do Waszego domu w porze dnia Was najdogodniejszej i pokaże Wam jak można przerobić i upiększyć Waszą kuchnię lub łazienkę. Specjalizujemy się również w tych dwóch pokojach przez 36 lat!

Otwarte w Poniedziałki i Czwartki do 9-jej wiecz.

Dogodne warunki, bezpłatne kosztorysy i rozplanowanie

MAX Gerber INC.
PLUMBING HEATING • MAJOR APPLIANCES
2293 Milwaukee Ave. Phone Dickens 2-7600

BE BEAUTIFUL



New 1970 Ready-to-Wear "Skin Part Kanekelon Stretch" WIG

Permanent Body Wave

1 Length Hair

29 Personality Colors

Order by mail. Send strand of hair and \$35.00 plus 5% Ill. tax. Check or money order.

To MERIAM 9505 Laverne St. Skokie, Ill. 60076

Dept. P. For More Information Phone Area Cod (312) 677-9505

Wiadomości z Town Of Lake

Bolesława Grabowska Nie żyje. — Zabawy, Posiedzenia Organizacji i Towarzystw.

Dnia 12-go kwietnia, po po-
dniu zmarła ś.p. Bolesława Gra-
bowska, z domu Domańska, żona
ś.p. Franciszka, — Członkini Tow.
Promień Nadziei Gr. 1242 ZNP.

Pogrzeb odbył się 16 kwietnia,
z kościoła św. Jana Bożego, gdzie
o godz. 10-ej została odprawiona
misa św. za spójność jej duszy. Po
egzekwacjach orszak żałobny wy-
ruszył w stronę Cment. Zmar-
tw. Pańskiego, gdzie na parceli fami-
lijnej zwłoki spoczęły.

Zmarła pozostawiła w żalu: —
Czesława, Melanie i Franciszka,
dzieci; Stefanie i Geraldine — sy-
nowe, — Nancy, Catherine i Ja-
mesa — wnuczki i wnuczka.
Cześć jej pamięci!

Uwaga Klub Par. Ludźmierz

Miesięczne posiedzenie klubu
Parafii Ludźmierz odbędzie się
w niedzielę, 19-go kwietnia, o
godz. 2-ej po południu w domu
Podhalan, 3035 W. 31-sza ulica.
Franciszek Łabuda, prezes, ser-
decznie zaprasza wszystkich człon-
ków do licznej przybycia na to
tak ważne miesięczne zebranie.
Maria Wacławek, sekr. prot.

Już Wkrótce Europę Połączy z Azją Most Nad Bosforem

Koszt Jego Budowy Wyniesie \$250 Mln

Budowa mostu nad Bosfo-
rem, ruchliwym traktem mors-
kim to prawdziwa sensacja.
Do niedawna jeszcze nikt w
to nie wierzył, bo chociaż
mówiono o takiej inwestycji
po raz pierwszy już w 1935
roku, to nie można było w
Turcji znaleźć środków na
sfinansowanie tej inwestycji.

Centralny Punkt

W ostatnich latach, ze
względem na skomplikowaną
sytuację na Bliskim Wschodzie,
Istanbul przeżywa o-
gromne prosperity. Miasto to
stało się centralnym punktem
na szlaku Europa — Bliski
Wschód. W związku z tym
odżyły projekty budowy mo-
stu, gdyż promy nie mogą
sprostać zadaniu. Na wybrze-
żu, po europejskiej stronie
miasta, ustawiają się wielo-
milowe koleje samochodów
i autokarów.

Przystąpiono już do prac
wstępnych przy budowie mo-
stu. Zdecydowano o budowie
w kierunku wschodnim, w
okolicach zabytkowej
cytadeli. Długość mostu wy-
niesie 3,544 stopy, a szerokość

DO POLSKI WYJAZDY ZBIOROWE
i INDYWIDUALNE:
SPROWADZANIE
RODZIN I KREWNYCH
WYŚLANKA PACZEK i PRZEKAZÓW DO WYBORU.
DOSTARCZAMY BANKNOTY DOLAROWE W POLSCE.
(Obywatele polscy mogą legalnie posiadać dolary)

załatwi najlepiej biuro

B. ZALESKIEGO

WYRABIAMY TAKŻE: Pełnomocnictwa, akty
darowizny, metryki urodzenia i ślubu

ZAŁATWIAMY RÓWNIEŻ: Wszelkie sprawy
spadkowe i majątkowe na terenie Polski

SPRZEDAJEMY: auta "Fiat" w Polsce.

PODRÓŻOWE KRAJOWE:
Do Kalifornii, Las Vegas i innych miast.

Najstarsze Polskie Biuro Podróżu, założone w 1906 roku

Edward i Bronisława Troike Gorell, Zarządcy

5129 S. Ashland Ave. Tel. YA 7-4440

Najmilsza Pamiątka! Najlepszy Podarek!

KALENDARZ ZWIĄZKOWY

w Pięknej Barwnej Szacie
Na Rok 1970

JESZCZE JEST DO NABYCIA!

Piękne Wydanie. — Masa Ciekawych
Nowel, Ilustracji.

Z OKAZJI 90-LECIA ISTNIENIA —
Skrót Historii Związku Narodowego Polskiego w JĘZYKU
ANGIELSKIM celem zapoznania młodzieży z dziejami tej
największej polskiej organizacji w Stanach Zjednoczonych.

Cena \$1.75

Wytnijcie poniższy Kupon załączając opłatę.

Dziennik Związkowy
1201 N. Milwaukee Ave.
Chicago, Ill. 60622

Zamawiam egzemplarzy KALENDARZA ZWIĄ-
KOWEGO an rok 1970 na co załączam sumę

(gotówka, czek, przekaz pocztowy).

Imię i Nazwisko

Adres

Miasto Stan Zona
Na C.O.D. nie wysyłamy —

Z Instalacji i "Świeconki" w Federacji Polonii Amer.



WYBITNI GOSCIE! Stoją od lewej: Ks. Piotr Fiolek; Bonawentura Migala, Komisarz
13 Okręgu Czesław Mikołajczyk; sędzia Plusdrak, prezes Federacji; prezeska Adela Ła-
godzińska i mec. Alojzy Mazewski, prezes ZNP i KPA.

List Zygmunta Augusta

Z Włoch nadeszła sensa-
cyjna wiadomość o odnalezie-
niu w Państwowym Archi-
wum w Wenecji oryginalnego li-
stu, wystosowanego przed 400
laty przez polskiego monar-
chę króla Zygmunta Augusta
do doży weneckiego Piotra
Lauredano.

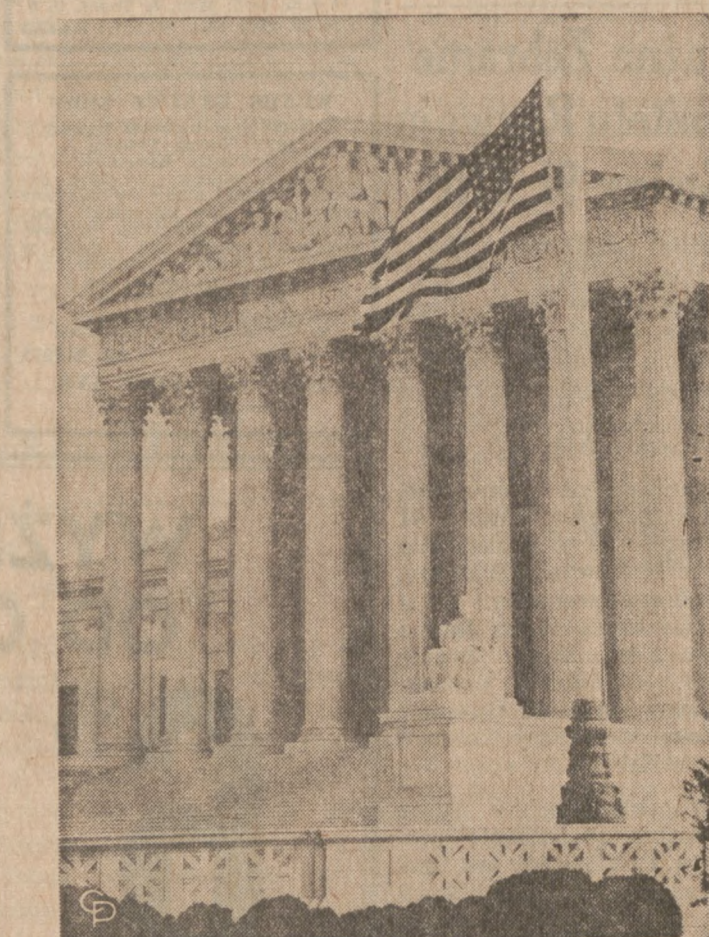
List królewski, odnaleziony
ostatnio w aktach weneckich,
skierłono na pergaminie i wspa-
niała królewską pieczęcią.
List zaczyna się od słów:
Prześwietny Książę Panie
Piotrze Lauredano, Włodec
Wenecjan, Nasz Najdroższy
Przyjacielu! Pismo zawiera
prośbę do doży o zaangażowa-
nie i wysłanie do Polski najle-
pszego weneckiego budowni-
czego okrętu.

Doża oczywiście odpisał,
sprawę załatwił i delegował
znakomitego szkatelnika Zawa-
zello weł Sapioncellusa, który
zbudował potem galeonę —
pierwszy polski okręt morski.
(D.P.)

Poszukiwania Osób

Niewymownie będę wdzięczny
każdemu, kto poda mi jakakol-
wiek wiadomość o pani Annie
Trojanowskiej, właścicielce ziem-
skiej w Monasterzcu, pow. Rudki,
województwo lwowskie, oraz o jej cór-
kach Wandzi i Geni, zamężnej
Grzymek.

Jarosław Karpiak, 6010 Lyn-
dale Ave., So. Minneapolis, Minn.
55419.



The United States Supreme Court building in Washington.



William O. Douglas Samuel Chase

AKCJA ZA USUNIĘCIEM sędziego Sądu Najwyższego
William O. Douglasa zwróciła uwagę na fakt, że do tego
czasu tylko jeden sędzia został postawiony w stan oskar-
żenia. Był to Samuel Chase, którego uniewinniono w 1805
roku. — Przyczyną niezadowolenia z Douglasa są nie-
które jego orzeczenia i roczna pensja w wysokości \$12,000,
która otrzymywał od fundacji powiązanej z kasynami
w Las Vegas. Douglas zrezygnował z tego stanowis-
ka w maju, 1969 roku. Na górnym — budynek Sądu Naj-
wyższego w Waszyngtonie.

Ogilvie Chętnie Omówi z Daley Sprawę Kryzysu Finansowego CTA

Gub. Ogilvie podał wczoraj
do wiadomości, że chętnie
spotka się z mayorem Daley,
celem przedyskutowania z
nim, jak przyjąć z pomocą
Chicagońskiej Władzy Trans-
portowej (CTA) w jej kłopot-
ach finansowych. Przed tym,
mayor Daley zwrócił uwagę,
że chciałby omówić z Guber-
natorem sprawę kryzysu fi-
nansowego CTA.

W czwartek gazeta "Chica-
go Tribune" ujął w nią, że
Ogilvie jest przekonany, że
kluczem do przyjęcia z pomo-
cą CTA będzie ogólnomiejski
zakup bondów CTA na 41 mi-
lionów. Bondy te są obecnie
sprzedawane po około \$70.00.
Stan mógłby zainwestować
swoją część w bondach na
podstawie ugod pomiędzy
Ogilvie i stan. skarbnikiem
Adlai E. Stevensonem.

Urzednicy CTA poświad-
czyli wczoraj przed specy-
alnym komitetem stanowym
Senatu, studiującym trudno-
ści CTA, że zakup bondów
złagodziłby kryzys, ale nie
potrafiłby "wyleczyć" finan-
sowej choroby CTA. Senator
Robert Coulson (R-Wauke-
gan), przewodniczący komi-
tetu, zapytał, czy CTA nie
byłaby odciążona, jeżeli stan
i miasto Chicago zakupią
bondy płatne w 1978 roku na
ponad \$30 milionów i nie bę-
dą naciskać na wymuszenie
teraźniejszych zastrzeżeń do-
tyczających posiadaczy bondów

Myśli

Odważa—sztuka bania się,
aby tego nikt nie zauważył.
(Pierre Veron)

Używaj życia jak najmniej
ufając przyszłości.

Poznaj obyczaje przyjaciela
a nie będzie nienawistni.

Dla śmiertelników nie ma
nic trudnego.

Good-Luck Birds

7225

by Alice Brooks

Going to a kitchen shower?
Here is the perfect gift.
Embroider luck-bringing blue-
birds on a set of kitchen towels
to delight a bride or hostess.
Swift stitchery on cotton or linen.
Pattern 7225: transfer of six 6x8"
motifs.

FIFTY CENTS for each pattern —
add 25 cents for each pat-
tern for Air Mail and Special
Handling. Send to Alice Brooks
c/o Polish Daily Zgoda, Needle-
craft Dept., Box 163, Old Chelsea
Station, New York, N. Y. 10011.
Print Name, Address, Zip, Pattern
Number. BIG 1970 Needlecraft
Catalog — 40 pages, 200 designs
3 free patterns! Knit, crochet
fashions. Quilt, embroidery, weave.
Toys, gifts! Send 50c.

NEW! Complete Afghan Book
— marvelous afghans, fashions,
pillows, baby gifts, more! \$1.00

"50 Instant Gifts" Book. 50c
"16 Jiffy Rugs" to knit, crochet
weave, sew, hook. 50c.

Book of 12 Prize Afghans. 50c.

Bargain! Quilt Book 1 has 16
beautiful patterns. 50c

Museum Quilt Book 2 — pat-
terns for 12 superb quilts. 50c.

Book 3 "Quilts for Today's Liv-
ing." 15 patterns. 50c.

Kalendarzyk Posiedzeń

Niedziela 19 Kwieńnia

Tow. Powołań Kapłańskich św. Bonawentury — urządza zabawę towarzyską w niedzielę 19 kwiet-
nia, w sali par. Pięciu Braci Po-
laków i Męczenników, przy 43-ej
i South Richmond ulicy. Począ-
tek o godz. 3-ej po południu. Za-
praszamy członków, przyjaciół i
znajomych na tę imprezę. Cały
dochód przeznaczony na potrzeby
szkolne, wyższej szkoły św. Bo-
nawentury, Sturtevant, Wiscon-
sin. Za popracę z góry dzieku-
jemy. — Wanda Lisikiewicz, se-
kretarka — korespondentka.

Klub Pcim — odbędzie
swoje posiedzenie w niedzielę, 19
kwietnia, o godz. 2-ej popołudniu
w sali zwykłych posiedzeń w
"Bagateli", 1122 N. Milwaukee
Ave. Odbędzie się zabawa stołecz-
kowa. Wszystkich zaprasza ja:
Władysław Kuboń, prezes; Ed-
warda Pawlikowska, sekr.

Koło Przyjaciół Małopolan —
odbędzie swe posiedzenie w nie-
dzielę, 19 kwietnia, o godz. 2-ej
popoł., w Domu Weteranów, pnr.
1239 N. Wood ul. Zarząd uprasza
wszystkich członków o punktual-
ne przybycie. — Wiktoria Sidor,
prezeska; Helena Kostrzewa, se-
kretarka.

Klub Pow. Kolbuszowa o-
dbędzie swe następne posiedzenie
w niedzielę, 19-go kwietnia, o
godzinie 3-ej popołudniu, pnr.
4349 S. Francisco Ave.
Prosimy wszystkich członków o
łaskawe przybycie. — Władysław
Ożimek, prezes; Frank Mytych,
sekr.

Zarząd Klubu Parafii Jadow-
niki Mokre zawiadamia wszyst-
kich członków Klubu, że po-
siedzenie miesięczne odbędzie się
w niedzielę, 19-go kwietnia, o
godzinie 2-ej popołudniu, w sali,
pnr. 1805 W. Division ul., u Ko-
sieniaków.

Spóźnieni Podatnicy Zapłacą Karę

Ci mieszkańcy Chicago, któ-
rzy nie wysłali swych wypeł-
nionych formularzy podatko-
wych przed północą w środę,
15-go kwietnia, mogą spodzie-
wać się dodatkowego rachun-
ku w wysokości 5 procent
zaległego podatku za pięć
miesięcy, powiedział E. P.
Trainor, dyrektor Okręgowo-
go Urzędu Skarbowego.

Największa kara, mówi
Trainor, wynosi 25 procent
zaległego podatku. Około
400,000 podatników na obsza-
rze chicagowskim wysłało swo-
je formularze w ostatnim
dniu. Z liczby tej około 8,000
nadało swoje formularze na
główną pocztę pomiędzy 6
godziną po południu i półno-
cą.

Chicagowski Urząd Pocztowy
wprowadził system, na
podstawie którego listonosze
odbierali formularze podat-
kowe od przejeżdżających
automobilistów i stemplowa-
li je na ulicy, celem pomo-
żenia podatnikom w dotrzy-
maniu terminu.

Pamiętaj, że wobec
zmuszenia narodu, pol-
skiego, do milczenia,
"Dz. Związkowy" jest
jedynym jego wolnym
głosem.

**Nowy Kieszonkowy
SŁOWNIK
Polsko-Angielski**

Angielsko-Polski

Cienki jak brzozywa a jedno-
cześnie zasobny jak bibliote-
ka — wygodny do kieszeni
lub torebki.

ZAWIERA 30,000 HASEŁ
(słów) i 270 stron druku.
Posiada również polską wy-
mowę.

ROZMIAR: długość 5 1/4 cala
szerokość 2 1/4 c.
grubość 3/4 cala

Trwała oprawa z plastiku.

Cena \$2.00
(wraz z przesyłką)

Zamówienia należy kierować
**DZIENNIK
ZWIĄZKOWY**
1201 N. Milwaukee Avenue
Chicago, Ill. 60622
(Uwaga — za zaliczeniem
nocnym, C.O.D. książek
nie wysyłamy).

Z uwagi na ważność spraw —
prosimy o punktualne i niezawo-
dne przybycie.

Za Zarząd — L. Nowak, prezes;
E. Koziółek, sekr. prot.

Klub Wola Rogowska odbędzie
swoje posiedzenie w niedzielę,
19-go kwietnia, w sali ZKM, pnr.
1401 W. Superior ul., o godzi-
nie 2-ej popołudniu.

Wszyscy członkowie i nowo
przybyli są proszeni na to po-
siedzenie. Ważne sprawy są do
załatwienia, jak sprawa kościoła
i szkoły i korespondencja z Pol-
ski.

Zobaczmy się na posiedzeniu
— Józef J. Kogut, prezes; Mi-
chał Pawlik, sekretarz.

**Posiedzenie Klubu Borek Wiel-
ki z parafii Sędziów Nr. 132 Z.
K. M.** — odbędzie się w niedzie-
lę, 19 kwietnia, w sali Ironside
Post pnr. 1245 N. Washtenaw
Ave., o godz. 2:30 popołudniu.
Wiele ważnych spraw jest do za-
łatwienia między innymi i 25-le-
cie istnienia Klubu, więc uprasza
się członków i członkinie o liczne
przybycie. — Stefan Zabawski,
prezes; A. Rossa, sekr. prot.

Klub Stefana Starzyńskiego —
odbędzie swe posiedzenie w nie-
dzielę, 19 kwietnia, w sali Kon-
gresu P. A. pnr. 1838 W. Division
ul. Zarząd prosi o liczne przyby-
cie. — A. Zieliński, prezes; E.
Dziękowski, sekr.

Adm. Bender Komendantem Straży Nadbrzeż.

Washington (UPI) — Pre-
zydent Nixon zamierza no-
minować adm. Chester R.
Bender, komendantem straży
nadrzecznej, dla zastąpienia
ustępującego na emeryturę
adm. Willard J. Smith. Bender,
weteran 33-letniej służby
w straży nadbrzeżnej, jest o-
becnie komendantem obrony
zachodniego wybrzeża.

Diamant 'Nassak' Sprzedany Za Pół Miliona

New York (UPI) — Legen-
darny 43.3 karatowy diament
"Nassak" rzekomo skradzio-
ny z oka bożka hinduskiego
w ub. stuleciu, został sprze-
dany za sumę pół miliona do-
larów. Diamant zakupił Ed-
ward Hand, multimilioner z
Greenwich, Conn, który za-
kupił go dla swej narzeczo-
nej, piękności bułgarskiej
Vassey "Babushka" Dmitrov.

New, Different!
PRINTED PATTERN

4737
SIZES 7-15

by Anna Adams

HEAD FOR THE BORDER —
choose a 36-inch square for scarf
and skirt insets of this pleat-
swirled princess. OR have it in
all-one color.

Printed Pattern 4737: NEW
Jr. Miss Sizes 7, 9, 11, 13, 15.
Size 11 (bust 33 1/2) dress 2 1/2 yds,
39-in.; one 36-in square.

SEVENTY-FIVE CENTS — for
each pattern; add 25 cents for
each Pattern for Air Mail and
Special Handling.

Send to Anna Adams c/o PO-
LISH DAILY ZGODA, 10 Pattern
Dept., 243 West 17th Street, New
York, N. Y. 10011. Print NAME,
ADDRESS, with ZIP, SIZE and
STYLE NUMBER.

NEWS/NOW! SPRING-SUM-
MER Pattern Catalog 111 styles,
free pattern coupon. 50c INSTANT
SEWING BOOK — cut, fit, sew
modern way \$1.00 INSTANT
FASHION BOOK — wardrobe
planning secrets, flattery, acces-
sory tips. \$1.00.

International Invitation Soccer Circuit In Chicago

Will Open In May 8th With Newcastle United Of England Against Chicago All-Stars

The annual International Invitation Soccer Circuit in Chicago will open in May with three spectaculars. Five of Europe's highest ranking clubs and one local entry, representing four countries, are contracted to play here. All games will be played under the lights at Soldier Field, it was announced by George Fishwick, Chairman of the Illinois Soccer Association.

The International Circuit will open Friday, May 8th, with Newcastle United of England, winners of the European Inter-Cities Fairs Cup in 1969, scheduled to face the Chicago All-Stars. A week later, May 15th, Hertha of Berlin, Germany, will test another English visitor, Coventry City and the following week on May 20th, Eintracht Frankfurt, Germany, will cap the May schedule against Bari of Italy.

Local officials are preparing a strong Chicago representative team to open the International circuit against Newcastle. Many former players from the Pro League (North Amer. Soccer League) and numerous players of International caliber with United

States and other countries are now competing locally. The Chicago squad can be counted on to provide the English visitors with experienced and well qualified competition.

The games are sanctioned by the Illinois Soccer Association and will be promoted by local groups. Combining in the sponsorship of the games are the new Chicago Professional entry, local clubs including the Eagles, Olympics, Vikings, Wings, Croatia, Maroons, member clubs of the Latin-American group, and Schwaben, Rams, Green-White, Real, Kickers and Fortuna members of the Midwest Soccer Promotions.

Proceeds from the games will be directed to the new soccer Development Program for the Youth of Chicago. The first project of the Youth Development Program is a summer soccer camp scheduled for July. The World renowned F.I.F.A. soccer coach, Dittmer Cramer will conduct the summer camp, which will culminate with an Invitational Youth Tournament embracing junior teams from Wisconsin, Missouri, and surrounding states.

U.S. Olympic Unit Offers Track Plan

New York. (Special) — Concerned with the narrowing of the performance gap between American and foreign athletes in recent international track and field meets, the United States Olympic men's track and field committee has announced a three-year program of preparation and development.

The program will involve the following three-point approach for the future:

International competition will be continued on as broad a scale as possible.

Regional meets will be increased to expand experience in competition and to discover new talent in international events classified as "weak." These events include distance running, race walking, javelin, triple jump and hammer throw.

Three weeks of specialized training will be made available each summer to outstanding prospects in all events.

The program, headed by Robert Giegengack of Yale University, chairman of the Olympic men's track and field committee, will start this summer and end with the selection of the American team for the 1972 games in Munich, Germany.

The program is an outgrowth of a special subcommittee for preparation and development, chaired by George M. Wilson, formerly of Northwestern University and now with the Department of the Army sports office.

The 24 events which comprise the men's Olympic program have been placed in three categories by the committee following a survey of performances from the last six Olympic Games, 1948-1968.

The committee found that in the area where the United States continually has produced outstanding performers — the three dashes, 110-meter high hurdles, two relays, long jump, high jump, pole vault and shotput — international competition now threatens American dominance.

The second category where strength is needed, the committee found, includes the 800 meters and the 400-meter hurdles among track events and the discus throw in the field events. Performances have been good, the committee said, but like the decathlon, there has been no consistency or depth of talent.

The decathlon was listed in the category of "weak" internationally. Despite five gold medals in the six games, the committee found that only two medals have been earned in the last three Olympics.

Giegengack said that regional meets, which will form the first stage of the program, are scheduled for April under the supervision of Aldo Scandurra, Greenlawn, N.Y., former long-distance

Pele, 30 Resumes School And Undergoes a Hazing

Santos, Brazil. (UPI) — Pele, the Brazilian soccer star who has decided to resume his education, attended his first class at the School of Physical Education today at the age of 30.

Pele quit junior high school when he was 16 to play soccer professionally. At 17 he helped Brazil win the World Cup.

Fellow students were surprised to see him, as they thought he should be in Rio practicing with the national team for the World Cup championship in Mexico next month. They gave him the school's customary baptism, shaving his hair, painting his face with lipstick and breaking eggs over his head.

Matisses From Chicago Arrive

Paris. (UPI) — Authorities increased security at Orly Airport recently for the arrival of three paintings by Henri Matisse, lent by the Art Institute of Chicago to a Paris exhibition.

The paintings, valued by French experts at more than \$1 million, will be displayed at the Matisse Exhibition opening April 22.

They were brought from the United States aboard a regular Air France flight. Extra police surrounded the plane when it taxied in and several high officials of the Culture Ministry interrupted their Easter weekend vacation to supervise the unloading.

Boudreau's Feat

New York. (UPI) — Lou Boudreau, a Hall of Fame selectee, turned in his greatest single game performance in the major leagues by hitting a pair of home runs and two singles in the 1948 play-off game against the Boston Red Sox which gave Boudreau's Cleveland Indians a win and the American League pennant.

running chairman for the Amateur Athletic Union.

Sites for specialized training, Giegengack said, are being surveyed by a committee under the direction of Bill Bowerman, Oregon coach.

For the second consecutive year, a series of 17 A.A.U. outdoor international track and field meets including the national championships at Bakersfield, Calif., and the United States-Soviet meet at Leningrad, will be presented in color on the C.B.S. Television Network beginning May 17.

The program will be broadcast for an hour each Sunday afternoon through Sept. 6, except on June 28 and July 26 when it will be expanded to 90 minutes for coverage of the A.A.U. national championships and the U.S.-U.S.S.R. meet.

Jack Whitaker will be the host.

The Martin Luther King Games at Villanova, Pa., will start the series. On seven Sundays thereafter, meets in California and Oregon will be presented. The series will then move to Europe for nine broadcasts originating in Leningrad, Paris, Stuttgart, Cologne, Malmö (Sweden), Oslo, Warsaw, and a city yet to be selected.

"So. American Way" At Weber High School Mothers' Club

"South American Way" is the theme of "surprise night" sponsored by the Weber High School Mothers' Club, Saturday April 18, 1970 at 7:30 P.M. in the Social Hall. Chairman Florence Wajda, and her Co-Chairman Genevieve Gajda, have planned an entertaining program featuring Weber Mothers. Music, dancing, and refreshments will follow. Members are invited to bring their husbands or escorts.

Cerdan Arrives For Fight In U.S.

Marcel Cerdan Jr., the French welterweight, arrived this week for his fight in the United States. He meets Donato Paduano, a Canadian, at Madison Square Garden on May 11. The 26-year-old son of the late middleweight champion was accompanied by his wife, Danielle, and manager, Philip Filippi. He was met by his American manager, George Cantor.

Summer Camp Slated For Boys

Coach Jim Proffitt of Gordon Technical High School will institute a summer sports camp for grade school boys. Two three-week sessions are scheduled, June 29-July 17 and July 20-Aug. 17. Fundamentals of baseball, football, basketball, swimming and other competitive sports will be taught by members of the Northwestern University staff and Gordon's varsity coaching staff.

Bill Hartak On George Lewis

Albany, Calif. — (UPI) — Bill Hartak, the four-time national riding champion, will ride George Lewis in the 55th running of the \$100,000-added California Derby at Golden Gate Fields Saturday. The horse is eligible for the Kentucky Derby May 2.

Notre Dame Dinner Set

Chicago's annual Universal Notre Dame Night dinner will be held Monday, April 20, at the Sherman House, according to Kenneth R. Schuster, president of the Notre Dame Club of Chicago.

Schuster said reservations for the dinner are being accepted at the club office at 1 N. LaSalle St. The phone number is 263-6063.

Patrick J. Montroy, the new president of the Notre Dame Club of Chicago, will take office at UND Night. In addition, the club's scholarship winners will be announced.

The club also will present its annual "Decency in Entertainment" and "Man of the Year" awards.

French Players Will Give a Concert

A French literary cabaret troupe will give a concert at 8:30 p.m. April 24 at Mundelein College. The group is made up of Pia Colombo, Bernard Haller, Jacques Marchais and Paul Villaz.

The two-hour concert in both French and English, will include songs, ballads, satire and poetry set to music. Tickets may be obtained through the college's French department.

Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

W OSTATNIA środę, zwołano na godzinę 6-tą wieczorem specjalne zebranie egzekutywy National Soccer League z delegatami poszczególnych klubów piłkarskich, należących w tegorocznym sezonie do Major Division, by ostatecznie zdecydować o losie byłego zespołu zawodowego Chicago Mustangs, który brał udział w rozgrywkach Major Division w ubiegłym sezonie.

W ROZKŁADZIE tegorocznych rozgrywek piłkarskich National Soccer League zespół Chicago Mustangs nadal widniał jako pełnoprawny członek tej grupy, pomimo że większość zespołów Major Division sprzeciwiała się jego uczestnictwu, twierdząc, że drużyna Chicago Mustangs, sponsorowana przez organizację Chicago White Sox, została przyjęta tylko na jeden sezon piłkarski do National Soccer — grupy Major Division, z tym, że w następnym sezonie ponownie grać będzie jako pełny członek w zawodowej lidze North American Soccer League.

SYTUACJA w Major Division powstała taka że znalazło się w niej w tegorocznych rozgrywkach ponownie 13 zespołów, z tym że każdy z nich miał zespół musiał pauzować. Kierownictwo ligi nosiło się z zamiarem zmniejszenia w przyszłym sezonie grupy Major Division do 10 klubów piłkarskich, z tym że trzy zespoły musiałyby spaść do niższej grupy.

NA ŚRODOWYM, specjalnym posiedzeniu delegatów Major Division przy współdziale kierownictwa National Soccer League postanowiono usunąć zespół Chicago Mustangs z Major Division, z wysuniętym wnioskiem, że zespół ten może rozgrywać mecze piłkarskie z zespołami Major Division, ale uzyskane punkty nie będą im wliczane do tabeli ligowej.

DRUGIM wyjściem dla zespołu Chicago Mustangs pozostało rozpoczęcie roz-

grywek w grupie Third Division, a po zakwalifikowaniu (zdobycie mistrzostwa poszczególnych grup) w kilku latach ponownie rozgrywać w Major Division. Na te propozycje kierownictwo Chicago Mustangs się nie zgodziło. Ostatecznie jednogłośnie decyzją delegatów zespołów piłkarskich Major Division postanowiono NIE przyjąć w poczet członków zespół "Mustangów".

W PUCHARZE o Amatorski Puchar Stanów Zjednoczonych na szczeblu dzielnicowym zespół piłkarski "Polonia" Milwaukee — gości w niedzielę u siebie zdobywcę Pucharu stanu Illinois — Chicago Kickers, który ostatniej niedzieli wyeliminował z dalszych rozgrywek zespół Eagles. Spotkanie to rozegrane zostanie o godzinie 2:30 po południu.

NA OSTATNIM zebraniu National Soccer League postawiono wniosek o udzielenie klubowi sportowemu Eagles "Open Sunday" na międzynarodowe spotkanie jakie klub ten urządził w dniu 28 czerwca, — kiedy to będzie gościł "Ruch" z Chorzowa w meczu z doskonałym zespołem węgierskim "Vasas", Budapest. Spotkanie to rozegrane zostanie na boisku Hanson Park Stadium. O meczu tym jeszcze napiszemy.

"KRÓL futbolu" wkroczył od kilku tygodni na tutejszą arenę, najpierw meczami pucharowymi jeszcze na ośnieżonych boiskach, a ostatnio już na "zawstydzonej" jeszcze zielonej murawie. Rozgrywki ligowe w National Soccer League powinny rozpocząć się 5 kwietnia, owszem tylko dwa mecze rozegrano tej niedzieli, w której zespół Olympics pokonał nowo sformowany zespół Hansa-Fortuna 2:1, a zespół Maroons przegrał do beniaminka ligi Croatans 0:2.

POPRZEDNIEJ niedzieli tylko jeden mecz rozegrano na tutejszym terenie. Był to mecz pucharowy w któ-

rym zespół Chicago Slovaks przegrał z Los Angeles Croatia 1:2. Tej samej niedzieli rozegrano jeszcze kilka meczów w ramach ligowych i pucharowych spotkań piłkarskich.

JUTRZEJSZA niedziela — właściwie zainauguruje w całej (?) pełni — za wyjątkiem zespołu Kickers — sezon ligowy na tutejszym terenie. A oto niedzielne spotkania Major Division:

1:00—Eagles-C.D.A. N
Winnemac Stadium
3:00—Rams-Green-White
Winnemac Stadium
3:00—Croatans-Schwaben
Eckersall Stadium
3:00—Olympics-Maroons
Lane Tech.
3:00—Sparta-Necaxa
Morton East High

W FIRST Division, w której to grupie występują dwa polskie zespoły — Wisła i Byskawica z południowej strony miasta, rozegrane zostaną następujące mecze:

3:00—Lions-Byskawica
Hanson Stadium
3:00—Adria-Wisla
Calumet Park
3:00—Athletic-Real
Humboldt Park
3:00—Tanners-Liths
Butler Field
3:00—Slovaks-Wings
Lawndale Park
3:00—Atlas-Youths
Douglas Park

WSZYSTKIE mecze piłkarskie jak na inauguracyjną niedzielę zapowiadają się nader ciekawie, jednak wierzymy, że największe kibiców tego sportu spotkać będzie można na boisku Winnemac Stadium, gdzie rozegrane zostaną dwa spotkania piłkarskie i gdzie będzie można sprawdzić aż cztery zespoły.

W OSTATNIA środę rozegrano na boisku w Rotterdamie — półfinałowe spotkanie piłkarskie w ramach Klubowego Pucharu Europy pomiędzy holenderskim zespołem Feijenoord i warszawską Legią. Mecz ten zakończył się nieszcześliwie dla zespołu warszawskiego, który przegrał do półfinałowe spotkanie 0:2. Pierwsze spotkanie rozegrane w Warszawie zakończyło się wynikiem bezbramkowym i dlatego zespół holenderski zakwalifikował się do finału.

Dick Weber Finally Chokes On Lanes—With Emotion

Knoxville, Tenn. (Special) — Dick Weber didn't get to be the winningest bowler in history by choking on the lanes, but the splendid splinter from St. Louis finally did choke, only it was with emotion when it came time for him to make a speech during his induction into the ABC Hall of Fame here last Thursday.

Weber was the third inductee

Hawks 4-2 Sweep Real Odd Indeed

The Black Hawks overcame odds of more than 300,000 to one in defeating the Detroit Red Wings four games in a row by identical scores of 4-2.

Although 4-2 is one of the more frequent scores in hockey—the average number of goals scored per game is just over six—there is less than a chance in a dozen any particular game will end with that figure.

Just to get four 4-2 scores in a row—without regard to which team wins a particular game—is one chance in 22,385.66.

But to have one team win all four games by the score of 4-2—as the Hawks did in sweeping the Stanley Cup quarter-finals series—defies odds of approximately 366,170.06 to one.

Bulls Sign 2 Guards From Jackson State

Louis Herndon and Glen Johnson, two guards on Jackson State's basketball team, were signed yesterday by the Bulls.

Herndon, 6 feet 3 inches tall and 175 pounds, played forward until this year, when he was switched out front. The Bulls' third draft choice is a quick left hander who occasionally moved into the corner during the year.

Johnson, 6-1 and 180 pounds, was not a starter, but things happened when he came off the bench. He led the first break and is a fine outside shooter, which caused the Bulls to draft him ninth.

Shecky Greene At Mill Run Theater April 24, 25 and 26

Shecky Greene, the absolute king of creative comedy will have audiences splitting their sides with laughter during a special three day engagement, April 24, 25 and 26 at the Mill Run Theater in the Golf Mill Shopping Center, Niles, Illinois.

Greene, a Chicagoan, has been described as one of the funniest men in the land and a "brilliant all round comedian" by Chicago critics.

In addition to his annual visits to Chicago, Shecky appears a minimum of sixteen weeks per year at the Riviera Hotel in Las Vegas where he holds the all-time attendance record. Along with his night-club appearances, he also appears regularly on the "Dean Martin" and "Johnny Carson" shows.

Shecky's showtimes are as follows: Friday, April 24, 8:30 p.m.; Saturday, April 25, 8:00 p.m. and 11:00 p.m.; Sunday, April 26, 6:00 p.m. and 9:00 p.m.

Tickets for all Mill Run Theater attractions are now on sale at the box office and at Ticketron locations including Fields, Wards and Crawford stores.

Award Dinner In Honor Of Dr. Alexander Rytel

On Sunday, May 17, 1970, the Society of Polish Arts and Letters will honor Dr. Alexander Rytel for his distinguished service to the Polish community in the field of culture. One of his outstanding achievements was the arrangement of the Polish Treasures exhibit at the Chicago Art Institute during the Millennium year, 1966. He is also the founder and editor of the Polish Medical Bulletin.

As an admirer of the late Polish writer, Melchior Wankowicz, he served on the national committee which publicized his works and aided the noted author in his travels throughout this country, on his last visit here. The dinner will be held at Catania's Jolly Club, 6501 W. Irving Pk. Rd. Easily accessible, it has ample parking space. The food is first rate and the interior surroundings are a delight to the eye.

This will be a fitting climax to our 1969-70 season of activities. The cost of the dinner is a modest \$7.50. Please reserve that date, May 17, 1970, 5 P.M. and join us in honoring a distinguished compatriot.

N.H.L. Referee In Hospital

St. Paul. (UPI) — Vern Buffey, the National Hockey League's senior official, is in a hospital with possible cardiac complications. The referee was admitted last Saturday following the third game of the Stanley Cup quarter-finals between the Minnesota North Stars and the St. Louis Blues.

Coho Strike Early In Lake Michigan

The first reports of coho catches from southern Lake Michigan may indicate the earliest start of Michigan salmon fishing since the fish were introduced in 1964.

Fishermen on the north pier at Benton Harbor reportedly have been taking their limits of five salmon on worms, fished about six feet below the surface. The fish were running two to four pounds.

The same sized fish were also reported being taken by fisherman in the Galien River at New Buffalo. On a recent day about 15 cohos were taken by 30 or more fishermen in the river. The salmon were believed to have followed steelhead into the river to feed on spawn.

NATIONAL SECURITY BANK of Chicago

SHOWERS INTEREST ON YOUR SAVINGS at the highest bank rates allowable anywhere!

5 ³/₄ %

TWO YEAR TIME CERTIFICATE OF DEPOSIT
(\$1,000 minimum—\$1000 multiples)
The highest rate of interest on money that can be left on deposit for two years.

5 ¹/₂ %

ONE YEAR TIME CERTIFICATE OF DEPOSIT
(\$1,000 minimum—\$1000 multiples)
A popular high rate plan requiring your money to be left on deposit only one year.

5 %

SIX MONTH (PASSBOOK) CERTIFICATE OF DEPOSIT
(\$1000 minimum—\$1000 multiples)
In handy passbook form, automatically renewable at maturity.

4 ¹/₂ %

REGULAR PASSBOOK SAVINGS
Interest is paid quarterly and you can add to or withdraw from your account at any time. 10 extra days to earn interest (deposits in by the 10th, earn from the first).

ALL DEPOSITS IN OUR BANK—NOW INSURED TO \$20,000.00 BY THE FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

BANK WITH "SECURITY" at the

NATIONAL SECURITY BANK of Chicago

1030 West Chicago Avenue
Phone: 666-9000

- FREE TRANSFER OF FUNDS
We will transfer accounts from any other Financial Institution to our bank at no cost to you.
- BANK BY MAIL (We pay postage both ways)
- OPEN SIX DAYS A WEEK
Daily: 9:00 A.M. to 2:00 P.M.
Wednesday and Saturday: 9:00 A.M. to 12:30 P.M.
Friday Evenings: 4:00 P.M. to 7:00 P.M.
- SIDEWALK WALK-UP WINDOW
Monday, Tuesday, Thursday: 2:00 P.M. to 5:00 P.M.
Wednesday: 12:30 P.M. to 2:00 P.M.
Friday: 2:00 P.M. to 4:00 P.M.

PEKAO

NIE TYLKO KOLUMB...

Kolumb odkrył Amerykę,
Ja rzecz inną odkryć chcę.
Time is money — to zasada
Każde dziecko o tym wie...

Gdy Rodzinie w Starym Kraju
Niespodziankę zrobić chcesz,
To nie zwlekaj, lecz natychmiast
Do PEKAO śpiesz.

PEKAO Trading Corporation

225 Park Ave. South New York, N.Y. 10003

POZNAJJCIE LUDZI

dzięki którym **MANUFACTURERS**
stał się jednym z Przodujących
Banków Chicagoskich

FRANK BOBRYTZKE
Przewodniczący
Komitetu
Wykonawczego



MATT A. SAWYER
Egzekutywny
Wiceprezes



PAUL MITCHELL
Wiceprezes
i Kasjer

ŚLUSZĄ SPOŁECZEŃSTWU
PONAD 35 LAT

Manufacturers Bank

The Manufacturers National Bank of Chicago

1200 N. ASHLAND AVE.
Telefon: BR 8-4040

Członek Federal Deposit
Insurance Corporation

ZASOBY PONAD 100 MILIONÓW DOLARÓW

25-lecie Zwycięskiego Wkroczenia 1 Pol. Dyw. Panc. Do Wilhelmshaven W Uroczystościach w Chicago Weźmie Udział Generał A. Grudziński z Londynu, Który Przyjął Kapitulację Dowódców Niemiec- kich i Załogi Tej Twierdzy.



Stow. Żołnierzy 1
Polskiej Dywizji Pan-
cernej w Chicago dla
uczczenia 25-ej Rocz-
nicy zwycięskiego
wkroczenia tej Dywi-
zji do twierdzy i wo-
jennego portu niemieckiego
Wilhelmshaven, urządzi
maju br. uroczysty Obchód
Jubileuszowy, w którym
Gość Honorowy udział we-
źmie Gen. Antoni Grudziński
z Londynu, b. dowódca 10-ej
Brygady Kawalerii Pancernej
1 Dyw. Pancernej.

Program Jubileuszu
9 Maja 1970 Roku
Godzina 18:30

— Bankiet-Bal w Sherman
House (Louis VI Crystal i
Old Chicago Rooms), róg
Clark i Randolph ul.

— Główne przemówienia
wygłoszą: mec. Alojzy A. Ma-
zewski, prezes ZNP i KPA;
gen. Antoni Grudziński, ostat-
ni dowódca 10. Brygady Ka-
walerii Pancernej.

— Program artystyczny w
opracowaniu Ref-Rena.

— Bal. Do tańca przygry-
wać będzie orkiestra "Conti-
nental".

— Donacja: \$10 od osoby.

10 Maja 1970 Roku
Godzina 9:45

— Uroczysta, dziękczynna
Msza św. w kościele św. Jac-
ka, pnr. 3636 W. Wolfram ul.
Okolicznościowe kazanie wy-
głosi O. Franciszek Domań-
ski, T.J.

Bratnie organizacje kom-
batanckie i weterańskie pro-
szone są o przybycie do ko-
ścioła ze sztandarami.

Uroczystości jubileuszowe
planowane są w duchu ko-
leżeństwa, jedności i brater-
stwa z głównym celem utrwa-
lenia tradycji żołnierskich i
sławy oręża polskiego, a przez
wskazywanie wielkich czy-
nów Żołnierza Polskiego w
walce o wolność i niepodle-
głość Polski — budzenia
wśród młodego pokolenia du-
chu patriotycznego.

my z pochodzenia polskiego i
przynależności do narodu po-
lskiego.

Równocześnie Stowarzysze-
nie Żołnierzy 1-ej Polskiej
Dywizji Pancernej pragnie
manifestacyjnie zadokumen-
tować solidarność z akcją
Kongresu Polonii Amerykan-
skiej i całkowite poparcie dla
prezesa mec. Alojzego A. Ma-
zewskiego w podejmowanych
wysiłkach walki z szalejącą
propagandą antypolską i de-
famacją imienia polskiego.

Dochód z imprezy preka-
zany zostanie na fundusz
Kongresu.

Bratnie organizacje, sym-
patycy i przyjaciele, oraz ca-
ła Polonia proszeni są o
wzięcie udziału w obchodzie
jubileuszowym zwycięskiego
wkroczenia 1-ej Polskiej Dy-
wizji Pancernej do Wilhelmshaven.

oP bliższe informacje pro-
szę dzwonić: 969-8506, 486-
5389, DI 2-4368, HU 9-4625.

Tydzień Wstrzemięźliwości Młodzieży

Wielu z młodzieży kilkun-
stoletniej na terenie całego
kraju urządzi wiec wstrze-
mięźliwości i dobrego oby-
watelstwa w przyszłym tygo-
dniu, — jak oświadczyła przed-
stawicielka Rady Wstrzemię-
źliwości Młodzieży z Unii
Wstrzemięźliwości Kobiet
Chrześcijańskich w Evans-
ton.

24-ch gubernatorów, w tej
liczbie i gub. Ogilvie prokla-
mowali przyszły tydzień jako
Tydzień Młodzieży Edukacji
Wstrzemięźliwości. Generalna
sekretarka rady, Rosalita Le-
onard oświadczyła, iż celem
wieców jest zwrócenie uwagi
ludności na problem narkoma-
nii i alkoholizmu i o znalezie-
niu sposobu na zwalczanie
tych nałogów.

Sędzia Hoffman "Man Of The Year"

Sędzia Julius J. Hoffman,
który przewodniczył rozpra-
wie w Chicago przeciwko
oskarżonemu o znowę do wy-
buchu zająć, zostanie uhono-
rowany ogłoszeniem go "Man
of the Year" stowarzyszenia
Weterańskiego Dnia Zbiórki.

Ogłoszenie nastąpi w za-
sie przyjęcia dnia 4 maja, w
Ferrara Manor, 5609 North
Ave. Będzie to pierwsze pu-
bliczne wystąpienie sędziego
Hoffmana od czasu rozpra-
wy.

Historyczna Składnica Na Licytacji

Dallas, Texas. (UPI) —
Gmach, w którym mieściła
się składnica książek, a w
którym z szóstego piętra pa-
dły zabójcze strzały karabinu
Lee Harvey Oswalda, uśmier-
cające prezydenta Johna F.
Kennedy, została wystawiona
na sprzedaż na licytacji.

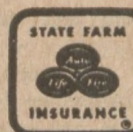
Firma wydawnicza z Ten-
nessee chciała kupić gmach
na założenie filii swej firmy
w tym domu; pewna firma w
Pennsylvanii chciała kupić
budynek, ażeby rozebrać go
i sprzedać cegły z tego gma-
chu po cenie jednego dolara
za każdą, a senator stanowy
Mike McKool z Dallas, chciał-
by ażeby budynek ten został
zamieniony w muzeum na
cześć Kennedygo, ale propo-
zycja McKool nie znalazła po-
parcia członków Legislatury.
Gmach został sprzedany w
czwartek za sumę \$650.000, a
nabyty przez Aubrey May-
hew, lat 42, z Nashville, Tenn.

Popieracie tych, którzy ogłaszają
się w Dzienniku Związkowym.

For your car
your home
your life
and your health

State Farm is all
you need to know
about insurance.

See me.
STAN KAPKA
4638 N. WESTERN
BUS. 878-1200
RES. 965-7488



STATE FARM
Insurance Companies
Home Offices: Bloomington, Illinois

Komitety Federacji Polonii Podstawą Działania

Federacja Polonii Amery-
kańskiej, na czele której stoi
jako prezes, wybrany po raz
14-ty, sędzia Edward E. Plus-
drak, rozwija swoją działal-
ność społeczno - patriotyczną
w oparciu o specjalne komite-
ty.

Prezes Plusdrak mianował
składy komitetów w czasie os-
tatego posiedzenia, jakie by-
ło połączone z instalacją i —
"święconką". Składy komite-
tów zatwierdziła izba delega-
tów.

Składy te są następujące:
Komitet środków i sposo-
bów: przewodnicząca — Kin-
ga Dziubak, Kazimierz Szer-
nal, Stefania Kalisz, Edwin
Picur, Maria Bryniczka, Ka-
zimiera Tabor, Stanisław Pio-
trowicz, Zofia Guzy, Antoni-
na Walkowicz, Paweł Mostek,
Piotr Wiecek.

Komitet rozwoju: przewo-
dniczący — Kazimierz Szer-
nal, Stanisław Lorens, Kazi-
miera Kaspzak, Tomasz Za-
tor, Henryk Bonder, Artur
Teppel, Kazimierz Kaczorek,
Stanisław Marciniak, Geno-
wefa Wikar.

Komitet spraw obywatel-
skich: przewodniczący - Hen-
ryk Rubarski, wiceprzewodni-
cząca — Stefania "alish, Cze-
sław Mikołajczyk, Emilia Ko-
wynia Jan Krysztop, Edwin
Pictur, Józef Naras.

Komitet obrony dobrego
imienia Polonii przewodniczą-
cy — prezes Plusdrak, dr Bro-
nislawa Sawicka, Stefania
Kalisz, Anna Zdunek, Helena
Stermińska, Jerzy Kaspzak,
Władysław Żurawski.

Komitet prasy polskiej: —
przewodniczący — Stanisław
Piotrowicz, Kinga Dziubak,
Bronislawa Sławikowska, —
Mieczysław Januszewski, Bro-
nislawa Malinowska, Stefania
Michałowska, Jan Zieliński.

NOVAK AND CO.

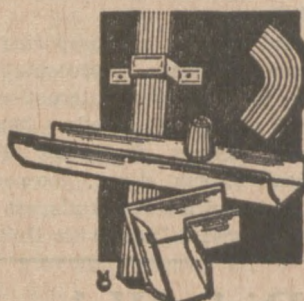
SHEET METAL WORKS

LICENSED FURNACE
ROOFERS INSTALLERS
GENERAL "ANYTHING
JOBBER IN METAL"

We Carry Compensation
and Public Insurance

1926-28 FULLERTON AVE.
Humboldt 6-4588

THOMAS NOVAK, SR. and THOMAS, JR. SON, Proprietors



Czy wiecie Rodacy, że najszybszą i nalepszą pomocą
dla rodzin w Polsce są paczki i przekazy do wyboru
PEKAO? ... Dla Waszych Krewnych i Przyjaciół.

OBECNIE najwięcej pożądanym artykułem jest WEGIEL.
Jedna tona — bez ... Dwie tony, z do-
dostaw ... \$13.00 stawą pod dom ... \$30.00

BIURO WYSYŁKI; TARASIEWICZ AGENCY

ELEONORA MAROLEWSKA, Kierowniczka
5047 S. ASHLAND AVE., Clifside 4-3545

Załatwiamy wyjazdy po cenach taryfowych do POLSKI oraz wszystkich
krajów świata. Bilety lotnicze, żeglugowe, kolejowe i autobusowe w
Stanach Zjednoczonych

Sprawozdania krewnych z wizytą lub na stałe. Załatwianie aktów
notarialnych. Adopcji dzieci. Wysyłki lekarstw i paczek.

WYJAZDY do POLSKI

SAMOLOTAMI: na różne okresy pobytu w Polsce —
każdego dnia.

SPROWADZANIE Waszych krewnych i znajomych
z Polski na stałe lub z wizytą.

PEKAO, przekazy do wyboru, paczki żywnościowe
odzieżowe, maszyny rolnicze, materiały budowlane
lekarstwa i inne.

Sprawy notarialne i spadkowe w Polsce załatwi

POLSKIE BIURO PODRÓŻY

STAUDACHER & RATKE
1650 W. 48th STREET

Chicago, Illinois

Tel. YA 7-2324

OSZCZĘDZAJĄCY w ALLIANCE Zarabiają Obecnie

5%

Na Swoich Oszczędnościach
Na Książeczkę

Nowe przepisy federalne upoważniają nas
do podniesienia procentu jaki wypłacamy
naszym oszczędzającym. A więc natych-
miast dodaliśmy te nowe świadczenia do
naszych usług. Jest to najwyższa rata
oferowana kiedykolwiek na oszczędności
na książeczkę — gdziekolwiek, i w każdym
czasie.

Obecnie macie doskonały powód do tego
aby usprawnić swój program oszczędno-

ściowy i skorzystać z tych niebywałych
zarobków. Jak zwykle wasze konto oszczę-
dnościowe jest nadal najlepszą inwestycją
gdy idzie o wygodę. Oszczędzacie tyle ile
chcecie stawiając swoje własne warunki,
i, naturalnie możecie podejmować każdą
sumę w każdym czasie. Lecz teraz przy
tych nowych, dużych zarobkach czy chcie-
libyście to zrobić?

Certyfikaty Oszczędnościowe Zarabiają Obecnie Do

Ich rata procentowa poszła także w górę! Certyfikaty obowiązują
określona minimalna suma depozytu i czas dojrzenia, jak też odpo-
wiednia rata procentowa. Po więcej informacji w sprawie jakiegos
określonego certyfikatu dzwonicie do nas lub przyjdźcie oświadczyć.

6%

ROcznie

Alliance Savings

The Most Trusted Name for Your Money

5359 W. Fullerton Avenue
Telephone: BE 7-5300



POLSKA i SANKTUARIA RELIGIJNE w EUROPIE

Częstochowa
Einsiedeln
Rzym - Watykan
Lourdes
22 dni
całkowity koszt
z Chicago
\$858.00

25 maja; 1 czerwca; 15 czerwca; 13 lipca; 7 września; 21 grudnia.

Barwną broszurę można otrzymać w następujących biurach podróży:

AMERICAN AMBASSADOR TOUR, INC.
AN 3-4032

INTERCONTINENTAL TRAVEL LTD.
SU 7-4440

INTERCONTINENTAL TRAVEL LTD. — TARASIEWICZ
E. Marolewska — Tel. CL 4-3545

CHRISTIAN HERITAGE TOURS, Inc.

37 South Wabash Ave., Suite 500
Chicago, Ill. 60603 236-6043

CENTRAL TRAVEL, INC.
Tel. 254-4144

R. MATUSZCZAK TRAVEL CO.
278-6407 — 283-4511

ORBIT TRAVEL SERVICE
777-0900



Paweł Sowa

Wspomnienia
o "Gazecie Olsztyńskiej"

Dziennik "Głos Olsztyński" zmienił ostatnio nazwę, a mianowicie przejął tytuł "Gazety Olsztyńskiej", która ukazywała się nieprzerwanie od 1886 roku aż do pierwszego dnia drugiej wojny światowej. Ileż w związku z tym nasuwa się wspomnień!

Po skończonej I wojnie światowej zdemobilizowany powróciłem do rodzinnego Olsztyna. Niezbyt dobrze wówczas wiedziałem, co ze sobą począć; zresztą takich zdezorientowanych eks-żołnierzy było w Olsztynie więcej. Chodziło to bractwo po ulicach, przesiadywało w lokalach, wymieniali wojenne wspomnienia i planowało przyszłe swoje życie. Spacerując tak, odbywałem również i ja w towarzystwie mojego kolegi — Zakrzewskiego; my również zastanawialiśmy się nad przyszłością i dalszymi losami naszej Warmii. Nie moge twierdzić, że w tamtych czasach był zbytnio uświadomiony pod względem narodowym. Owszem, odczuwałem swoją odrębność wobec Niemców, jednakże nie byłem jeszcze w pełni polskim patriotą.

Podczas jednego z takich spacerów po mieście trafiliśmy wraz z Zakrzewskim na Stare Miasto — obok Rybiego Rynku i znaleźliśmy się przed lokalem "Gazety Olsztyńskiej". Zakrzewski zatrzymał mnie i zaczął czytać numer umieszczony w witrynie okiennej. Również i ja rzuciłem okiem na gazetę i odczytałem kilka informacji. Takie jednak czytanie na chybik nie zadowoliło mnie, to też wstąpiłem do wnętrza i kupiłem bieżący numer pisma. Przeczytałem go w domu, w spokojnych warunkach, od deski do deski i od tego czasu stałem się regularnym czytelnikiem "Gazety".

Jej to zawdzięczam, że moja polska świadomość narodowa rozbudzała się z każdym dniem coraz bardziej. Jej to zawdzięczam również, że znalazłem się na polskim kursie nauczycielskim, na którym z czasem sam stałem się wykładowcą. Pod jej wpływem znalazłem się wkrótce w Warmińskim Komitecie Plebiscytowym. Mogę śmiało stwierdzić, że na przyszłą drogę życiową skierowała mnie "Gazeta Olsztyńska", która i w późniejszych dniach wytyczała mi drogę działalności i postępowania.

Najmilej jednak wspominać okres zawiarcia znajomości z "Gazetą" — okres przedplebiscytowy. Mnie i innych uczyła ona patriotyzmu, ofiarności, poświęcenia, odwagi. Wlewała w nas hart i upór, umacniając nas w przeświadczeniu, że walczymy w słusznej sprawie. Z tego okresu, kiedy to byłem zagorzałym, stałym czytelnikiem "Gazety", zachowałem jeszcze nieco pozostałości jej egzemplarzy i wycinków z co bardziej interesującymi materiałami. Bo "Gazeta" w tamtych czasach odgrywała rolę instruktora i nauczyciela działaczy plebiscytowych i dlatego stanowiła niezbędną, codzienną podręczną pomoc dla naszych ludzi, w większości przecież niedoświadczonych. Wypadki rozwijały się wtedy niezwykle szybko, walka była ostra, przeciwnik nie przebierał w środkach. Nasza "Gazeta Olsztyńska" również wystrzyżała swoje zęby. Była wówczas naprawdę bojowym organem walczącej polskości. Dysponowała bardzo szczerym personelem, jednakże zawsze miała błyskawicznie zorganizowany materiał redakcyjny, co należało przypisać szerokiej aktywności i licznej rzeszy sympatyków, którzy na każdym ważniejszym wypadku niezwłocznie informowali swoje pismo. Współpraca ta dowodziła, jak wielką sympatią i zaufaniem cieszyła się "Gazeta". Traktowano ją — i słusznie — jako jeden z najważniejszych orężów naszych w walce plebiscytowej. Nic więc dziwnego, że Niemcy do naszego pisma odnosił się ze szczególną nienawiścią.

Przypominam sobie zwłaszcza wystąpienie na łamach pisma młodego redaktora

Łydka, który bez reszty zaangażował się w walkę plebiscytową i bez wstydzenia demaskował wszelkie niemieckie szachrajstwa. "Gazeta" i redaktora Łydka bezustannie atakował sam szef niemieckiej propagandy plebiscytowej — osławiony Max Vorgitzky, który z nienawiścią nazywał młodego dziennikarza z przekąsem "Der Juengling aus Galizien" (ten młodzik z Galicji) i usiłował go kopromitować w swoich publikacjach.

"Gazeta Olsztyńska" była naszym potężnym i świetnym orężem, jednakże zarówno jej nakład, jak też nakłady wszelkich innych naszych druków propagandowych nie stały w żadnej proporcji do olbrzymiej masy wydawnictw niemieckich.

Ze wzruszeniem patrzę na stare egzemplarze "Gazety" i wycinki, które zachowały się w moim archiwum. Oto artykuł z numeru z 13 kwietnia 1930 roku — sprawozdanie z pogrzebu Bogusława Linki. Rozpoczyna jej zdanie: "Dnia 29 marca zmarł w tutejszym szpitalu Panny Marii wielki obywatel, prawdziwy Polak — Mazur i gorący obrońca sprawy polskiej na Mazurach, sp. Gottlieb Linka z Wawroch...". Artykuł przypomina, że Linka udał się do Paryża, aby tam przed obliczem Najwyższej Rady Sojuszniczej bronić sprawy swojego ludu. Po powrocie uwięziono go i zwolniono dopiero na interwencję marszałka Focha. Napadnięty przez Niemców, w wyniku śmiertelnego pobicia zmarł po długich męczarniach. Pogrzeb Linki stał się wielką manifestacją Polaków w Olsztynie.

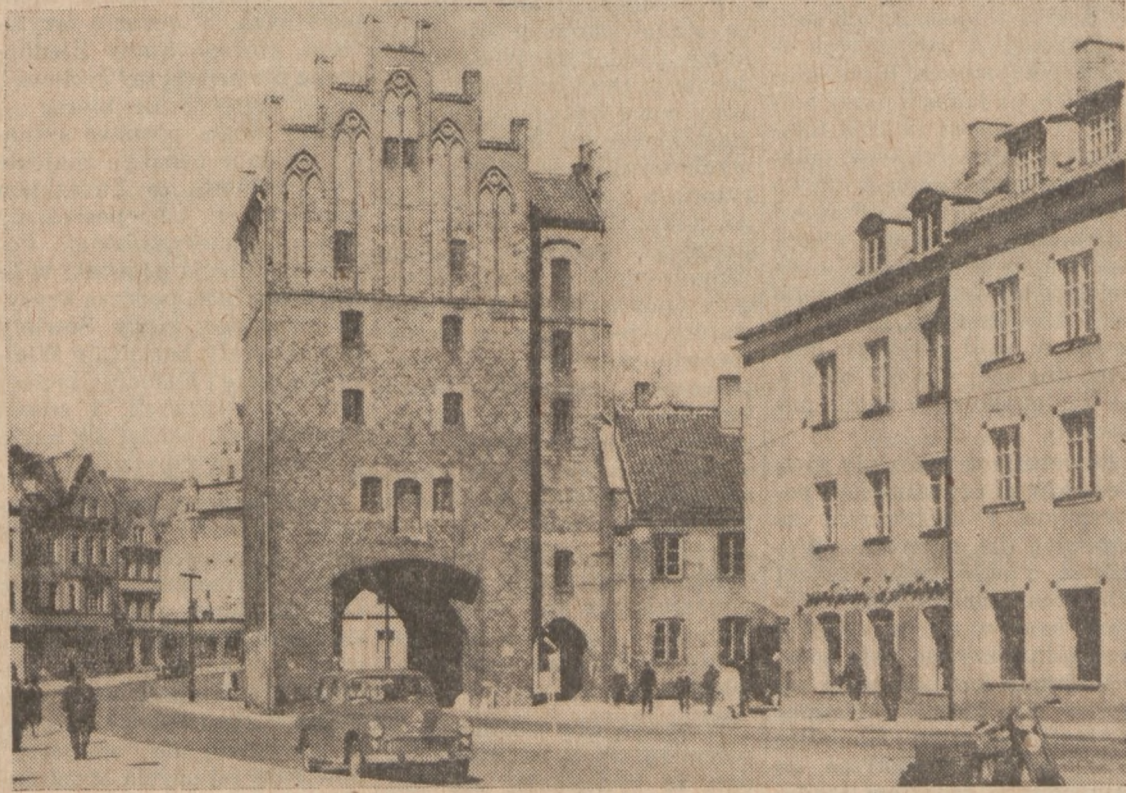
Sprawozdanie tak oto opisuje to wydarzenie: "Potężny i imponujący orszak pogrzebowy, złożony z kilkuset Mazurów i Warmiaków, ruszył przez główne ulice Olsztyna na cmentarz ewangelicki... Stara stolica Warmii nie pamięta już dawno tak licznej manifestacji polskiej, a zarazem zbiorowego protestu przeciwko gwałtom niemieckim".

Mam przed sobą inny artykuł z 27 kwietnia 1920 r. p.t. "Napad niemiecki na polskich kaznodziej religijnych". Czytając w nim, jak to w Farynach pow. Szczytno, odbywało się nabożeństwo miejscowych gromadkarzy z udziałem kandydata teologii Ewalda Lodwicha i Gortolda Iwańskiego. Banda niemiecka z miejsca zaczęła prześladować przybyłych duchownych, których napaściny ścigali jeszcze w sąsiedniej wiosce, bijąc ich i strzelając z rewolwerów. Ponadto bandyci ograbili na pastowanych z co cenniejszych przedmiotów. Po zabójstwie na Lice był to drugi poważniejszy eksces niemiecki, surowo napiętnowany przez "Gazetę Olsztyńską".

6 czerwca 1920 r. "Gazeta" donosiła o innym ważnym dla naszej ziemi wydarzeniu: o odwiedzinach Jana Kasprowicza w Olsztynie. Przybył on w towarzystwie znanego dziennikarza p. Kozickiego z Krakowa i ks. Ludwiczaka z Kwidzyna. Przed gmachem "Domu Polskiego", gdzie stanął autobus z Kasprowiczem, powitali znakomitego gościa imieniem Mazurskiego Komitetu: pp. Władysław Pieniężny, Kania, Łydka i Riodol".

Tak to codziennie "Gazeta Olsztyńska" krzepiała nas, dając siłę w tej trudnej walce. Dodawała nam siłę do przetrwania, do kulturywania polskiej tradycji także po przegranych plebiscytach, a później także w czasach brutalnej przemocy, kiedy posługiwano się polską mową, czytanie naszej "Gazety" traktowane było jako przestępstwo.

Cieszę się, że po latach przerwy — znowu będę mógł wziąć do ręki "Gazetę Olsztyńską". "Gazetę" już nowa, ukazująca się w nowym, jakże zmienionym, polskim Olsztynie, którą będę mógł czytać z radością, bez lęku i z przekonaniem, że nasz trud sprzed lat i trud tamtej "Gazety", jej walka o przywrócenie Macierzy naszego miasta — nie poszły jednak na marne.



Olsztyn — Wysoka Brama z XIV wieku.

Marian Kukiel

Parę Słów o Trylogii,
Sienkiewicz i Zagłobie

"Trylogia" Sienkiewicza już przechodziła przez czyszczenie krytyki zanim ukazała się jako całość, atakowana ze strony czołowych pisarzy okresu pozytywizmu. Krytyka uderzała w osobę autora, w jego prawotę, godność i uczciwość pisarską. Sam fakt, że pisze powieść historyczną traktowała Orzeszkowa jako odepśnięcie, jako naruszenie obowiązku pisarza, by jego twórczość służyła dobru społecznemu, celem wychowawczym, humanitarnym, sprawie oświaty i postępu. Świętochowski z wyzyna swego kosmopolityzmu wyklął go za jego patriotyzm. A Prus wszczął z nim kontrowersję historyczną. Ściągnięty z Dania do Warszawy Jerzy Brandys, wyraził ze swej strony ubolewanie, że Sienkiewicz poszedł śladem Dumasa, bo pisze powieści historyczne, a porównywał taką powieść do kawy figowej: albo jest kawa — to nie figowa, albo figowa, to nie kawa. I że przez to stracił swych najlepszych czytelników. A tymczasem zaś były ich już wtedy tysiące, poczynając od prezesa Akademii, kończąc na chłopie galicyjskim — na razie, o ile książka na wieś dotarła — najczęściej w formie zeszytów, odcinków z gazety — bo wydania książkowe były jeszcze bardzo drogie.

Przepraszam za autobiograficzną dygresję.

Idę jako pięć czy sześć lat z matką do wieskiego sklepu. Za ladą siedzi jego kierownik, chłop bez nogi, z głową pochyloną nad takim zeszytem — płacze. "Co wam gospodarzu, czy może ktoś chory, żona czy dzieci?" pyta przerażona matka. On podnosi oczy zalane łzami: "Zabili Podbiepię". I tak reagowała na "Trylogię" masa narodu. Nawet ci krakowscy hrabiowie i księża, z którymi komitowy wypominała Orzeszkowa, jako haniebne kupczenie swym talentem. Jest w ogromnej jej korespondencji wieloletnia wymiana listów z Jeżem-Miłkowskim — węzeł ideowy — i wciąż łamanie rąk nad Sienkiewiczem i jego postacją — "z małości ducha i brakiem głębszych myśli". Aż gdy na jego jubileusz posypały się nań ataki i postępowców i socjalistów i pisarzy młodo-polskich i doszli do głosu jadowity Nowaczyński i brutalny w urąganiu Nałkowski i plemienny marksoheglsta Stanisław Brzozowski — zająca Orzeszkowa pisze w roku 1903 do Jeża, że zawsze był jej Sienkiewicz daleki, ale "on z nas największy". Niespokojnie zapytuje Jeż — dlaczego? Odpowiada: bo największy ma talent. Ale skoro tak, to po co było tak się nim martwić przez ćwierć wieku.

Chodziła Trylogia na pierwszą wojnę światową w żołnierskich plecach — zredukowana z 13 tomów pierwotnych do sześciu gęstego druku i przyćmiona. Okoliczności nie sprzyjały uzbudzeniu się nią na drugą wojnę. Aż w Jerozolimie ukazała się w

tomikach, będących reprodukcją pierwszego wydania całości, małych i lekkich. W sam raz na potrzebę wojenną. Nie tylko jednak po polsku czytali ją żołnierze i nie tylko polscy. Gdy o J. Mirewicz, jeźdźcę, dziś redaktora "Przeglądu Powszechnego" w Londynie, spotkał się trafem z papieżem Janem XXIII w ogrodach watykańskich i był mu przedstawiony, powiedział się już w "Ogniem i Mieczem", a zwłaszcza w "Wołodyjowskim".

Zaczynamy od Zbaraża. Pobojowisko — jak w "Wojnie" Grotgera — oświetlone księżycem. "Wiatr niekiedy zasuszał w zaroślach rosnących na pobojowisku, a żołnierzom czuwającym w okopie wydało się, że to dusze ludzkie kołują nad ciałami. Jakoż i mówiono, że gdy północ wybiła w Zbarażu, na całym polu, od okopu aż do taboru, zerwały się z szumem jakoby niezmiernie stada ptactwa. Słyszano jakieś rozrukane głosy powietrza, jakieś ogromne westchnienia od których włosy stawały na głowie — i jakieś jęki. Ci co mieli leżąc jeszcze w tej walce i których uszy otwartę były na zaziemskie wołania, słyszeli wyraźnie jak dusze polskie odlatały wołały: Przed oczyma Twoje Panie, winy nasze składamy, a zaś kozackie jeżakły: pomylił Chryste — bo jako w bratobójczą wojnę poległ nie mogli wprost do wiekistej światłości uciec, ale znaczone im było lecieć gdzieś w dal ciemną i z wicherem krążyć nad padolami leż i płakać i jęczeć po nocach, dopóki odpuszczenia wspólnych win i zgody u nóg Chrystusowych nie wyżebrzą. Ale wówczas zatwardziły się jeszcze bardziej serca ludzkie i żaden anioł zgody nie przelał nad pobojowiskiem".

A teraz jesteśmy dwadzieścia lat po Zbarażu w Chreptowie, w stolicy podpułkowniczą komendą pana Michała, a jest tam jego młodzieńca Basia i patronujący im ich swat, postarzany Zagłoba. Schodzą się wieczorami oficerowie, starzy żołnierze kresowi i opowiadają po kolei coś ze swoich przeżyć. Dwie z tych opowieści szczególnie wstrząsają. Jedną księdzka Kamińskiego, który z żołnierza stał się księdzem pokutując za rzeź pojmanego "hultajstwa", dokonaną u stóp Krzyża. Mówi o wizji sennej, jaką tam miał. Usłyszanych słówach Zbawiciela: "Warcicie siebie wzajem i wy i hultajstwo, a jedni i drudzy gorsiście od Żydów, bo wy mnie codzień na krzyż przybijacie. ... Do tego doszło, że na ten ziem wilczy miłosiernej od ludzi, że tu trawy krwawa rosą się pocą, wichry nie wieją, ale dzień na krzyż przybijacie. ... Jeśli zaś miarę w zawziętości przebieżecie tedy nie będzie, ani dla jednych, ani dla drugich zmiłowania, a poganin posiedziecie na wieki wieków".

Druga bardziej znana opowieść, to historia Muszalskiego (dokończenie na str. 10)

historiografia polska — był uczniem Juliana Bartoszewicza, pochłoniął Szajnochę "Dwa lata dziejów naszych" oraz ukazujące się w tymże czasie, co "Trylogia" szkice Kubali, któremu na łamach "Ogniem i Mieczem" składa hołd wdzięczności. Komentarz zaś do jego własnych duchowych przeżyć, gdy pisał o wojnach kozackich, znajduje się już w "Ogniem i Mieczem", a zwłaszcza w "Wołodyjowskim".

Zaczynamy od Zbaraża. Pobojowisko — jak w "Wojnie" Grotgera — oświetlone księżycem. "Wiatr niekiedy zasuszał w zaroślach rosnących na pobojowisku, a żołnierzom czuwającym w okopie wydało się, że to dusze ludzkie kołują nad ciałami. Jakoż i mówiono, że gdy północ wybiła w Zbarażu, na całym polu, od okopu aż do taboru, zerwały się z szumem jakoby niezmiernie stada ptactwa. Słyszano jakieś rozrukane głosy powietrza, jakieś ogromne westchnienia od których włosy stawały na głowie — i jakieś jęki. Ci co mieli leżąc jeszcze w tej walce i których uszy otwartę były na zaziemskie wołania, słyszeli wyraźnie jak dusze polskie odlatały wołały: Przed oczyma Twoje Panie, winy nasze składamy, a zaś kozackie jeżakły: pomylił Chryste — bo jako w bratobójczą wojnę poległ nie mogli wprost do wiekistej światłości uciec, ale znaczone im było lecieć gdzieś w dal ciemną i z wicherem krążyć nad padolami leż i płakać i jęczeć po nocach, dopóki odpuszczenia wspólnych win i zgody u nóg Chrystusowych nie wyżebrzą. Ale wówczas zatwardziły się jeszcze bardziej serca ludzkie i żaden anioł zgody nie przelał nad pobojowiskiem".

A teraz jesteśmy dwadzieścia lat po Zbarażu w Chreptowie, w stolicy podpułkowniczą komendą pana Michała, a jest tam jego młodzieńca Basia i patronujący im ich swat, postarzany Zagłoba. Schodzą się wieczorami oficerowie, starzy żołnierze kresowi i opowiadają po kolei coś ze swoich przeżyć. Dwie z tych opowieści szczególnie wstrząsają. Jedną księdzka Kamińskiego, który z żołnierza stał się księdzem pokutując za rzeź pojmanego "hultajstwa", dokonaną u stóp Krzyża. Mówi o wizji sennej, jaką tam miał. Usłyszanych słówach Zbawiciela: "Warcicie siebie wzajem i wy i hultajstwo, a jedni i drudzy gorsiście od Żydów, bo wy mnie codzień na krzyż przybijacie. ... Do tego doszło, że na ten ziem wilczy miłosiernej od ludzi, że tu trawy krwawa rosą się pocą, wichry nie wieją, ale dzień na krzyż przybijacie. ... Jeśli zaś miarę w zawziętości przebieżecie tedy nie będzie, ani dla jednych, ani dla drugich zmiłowania, a poganin posiedziecie na wieki wieków".

Druga bardziej znana opowieść, to historia Muszalskiego (dokończenie na str. 10)

Władysław Wiśniewski

Polska Rzeźba
Ludowa

Początki sztuki ludowej sięgają w daleką przeszłość. U podstaw historycznego rozwoju sztuki polskiej tkwiły starodawne wartości rodzime, wykształcone jeszcze przed powstaniem państwa. Niektóre z tych wartości żyją równolegle obok form sztuki napływowej, pielęgnowane do ostatnich czasów przez wieś polską, stanowiąc pewnego rodzaju rezerwat, różnych relikwów kultury tradycyjnej. W okresie sztuki Młodej Polski, świadomie sięgano do twórczości ludowej celem "u-narodowienia" stylów przemawianych ze sztuki ogólnoeuropejskiej. Z działań sztuki ludowej, tradycyjne dawne wartości rodzime, przetrwały przede wszystkim w rzeźbie, która przez długie wieki zachowywała swe cechy charakterystyczne ludowego artysty.

Zwiedzając nasz kraj, natykają na pewnego rodzaju osobliwość nigdzie nie spotykaną zagranicą. Wszędzie, na rozstajach dróg, przy brzo-dach i źródłach, znajdują się nie tylko krzyże, ale kapliczki i figury świętych. Podczas mojego pobytu w Polsce, naczyniem przekonałem się, że ten zwyczaj panuje prawie w każdej dzielnicy naszego kraju. Bez względu na rodzaj tych pomników religijnych, wszystkie są dziełami artystów ludowych. Oni to utrzymują ciągłość tej oryginalnej sztuki przez wieki aż do naszych czasów.

Dzieła rzeźby ludowej mamy obecnie prawie we wszystkich naszych muzeach, a niektóre z tych rzeźb stanowią ogromną wartość artystyczną. Wytwarzano je wszędzie, na całym obszarze Polski. Zajmowali się nimi snycerze małopolskich, a także i wiejszy artyści. Często uznanie budzi ogromny wysiłek włożony w obróbkę materiału, gdyż różnorodność wymagała fundatorów kapliczek, utrudniało powstanie sposobów technicznych. W rzeźbie tej trudno odszukać wyraźniejszych odcieni regionalnych. Zaś sposób obróbki jest niezwykle zróżnicowany, a także i pomysły.

Podziwu godna jest ta obróbka materiału. Od pasterzy dubiujących kozikiem lalki czy figurki, aż do rozbudowanych warsztatów, posługujących się okazałym zespołem ludzi, od twórców masek obrzędowych i kukiełek dla ludowego teatru, aż do artystów pracujących na zamówienia kościelne — widzimy cały szereg odmian i często oryginalnych rozwiązań. Spotykamy majstrów w wykorzystujących formy widziane w kościołach — stąd ludowe trawestacje figur gotyckich czy barokowych, a także różnych cudownych posągów — a obok nich prymitywne prace samorodnych artystów rozporzą-

dających nieraz ogromną skalą wyrazu.

Swoją wymowę zawdzięcza rzeźba ludowa zarówno formie, jak i treściom. O pierwszej decyduje z reguły uproszczenie i geometryczność kształtów, uroczysty i hierarchiczny spokój całości, frontalność układu, rytmiczność poszczególnych elementów, częste deformacje, idące w parze ze zmianą proporcji ciała ludzkiego, przede wszystkim jednak lapidarnie syntetyczny sposób traktowania bryły, zróżnicowane często na kilka zasadniczych kubicznych członów. Bryły te bywają ograniczone płaskimi powierzchniami, pokrajnymi dekoracyjnym systemem złożeń na ciachach i na szatach postaci. Formy tak ujęte posiadają silne treści ekspresyjne, wyróżniające polską rzeźbę ludową wśród podobnych utworów innych narodów.

Trudno jest ustalić ilu było talentowanych rzeźbiarzy ludowych w poszczególnych dzielnicach Polski oraz w jakim czasie występowała. Z pewnością było ich bardzo wielu, jak o tym świadczą liczne zachowane dzieła, które pochodzą od XVI wieku, można w przybliżeniu datować. Pewne wiadomości posiadamy o twórcach XIX wieku. Z tych rzeźbiarzy ludowych, którzy swymi dziełami słynęli, należy wymienić z Biłgorajskiego powiatu, Jacka Małką (1810-1886) z Szewców, oraz Sebastiana Pawłusa (1868-1912) z Mamot Górnych. Najdolniejszy z nich był Paweł Biń z Łazarów (1828-1886), osiągnął w swych pracach wyzyny prawdziwej monumentalności. Z powiatu dąbrowskiego w Krakowskim, na czoło wysunął się Jan Wnęk, rzeźbiarz zatrudniający już cechy ludowe artysty, zatrudniany przez księży przy urządzaniu kościołów.

W połowie ubiegłego stulecia żył w Bińskich pod Krakowem majster Wielgus, zegarmistrz, malarz, odlewacz dzwonów i rzeźbiarz. Podobnie jak o Wnęku, powiadają o nim, że był wynalazcą. Wnęk miał zginąć przy próbach lotu aparatem przez siebie skonstruowanym, a Wielgus znowu jeździł "bez koni" wózkami. Legendy opiewają także postać rzeźbiarza Jana Nastaja z Goruszowa w powiecie dąbrowskim (1834-1904). W aktach parafii figuruje on jako "artefex ruralis". Był człowiekiem piśmiennym, sekretarzem gminy. Jako rzeźbiarz umiał nadać postaciom Ukrzyżowanego potężną siłę wyrazu. Równie ciekawą osobistością był Jan Rak z Husowa pod Łańcutem (1820-1909), poeta, rzeźbiarz i malarz. Prace tych artystów ludowych są zgromadzone głównie w Muzeum Etnograficznym w Krakowie.

Stanisława Piecyk

Szukanie

Miłość, pieniądze, czy sława
Nie wiem co szczęściem się nazywa
Przeżyłam już lat wiele,
Zadnych nie stawiam na czele.

Miłość zazwyczaj zawodzi
Nie wierzę w nią, starsi i młodzi
Przynosi ludziom rozczarowanie
Niechęć do życia i załamanie.

Pieniądź ponoć szczęścia nie daje
Człowiek się chytry i skąpszy staje
Pieniądztwo tak omota człowieka,
Uciekaj od pieniądztwa z daleka.

Sława, zaszczyty, honory,
Zbyt króko trwają,
Niebacznie tylko podwiehnieś nogę,
Fiaskiem się staje.

Chodź i szukam niech ktoś z was powie,
Cóż wtedy szczęściem w życiu się zowie.

Historia Jednego Rękopisu

Habent sua fata libelli — mówi łacińskie porzekadło. Mają swoje losy książki. Nie ustrzegł się na polu awantur, nieczystego, na polu dziwnego losu również i rękopis dzieła, które wstrząsnęło podstawami średniowiecznej nauki: "De revolutionibus" Mikołaja Kopernika.

Gdy po długim namyśle wielki uczyony zdecydował się wreszcie je wydać, powierzył rękopis opiece niemieckiego matematyka Jerzego Joachima Retyka. Poznał go bliżej we Fromborku, dokąd Retyk specjalnie przyjechał po to, by sprawdzić wieści o nowej teorii, o której zaczynało być już głośno. Tutaj zapalił się do ogłoszenia drukiem genialnego dzieła. Jemu to zresztą zawdzięczała ówczesna Europa pierwszą — dziś powiódlibyśmy — recenzję, ponieważ po kilku tygodniach gościny u Kopernika napisał swoją "Narratio prima" (pierwsze opowiadanie, sprawozdanie), która po opublikowaniu jej w Gdańsku szybko rozeszła się po całej Europie.

"Najgłupsza" Przedmowa

Retykowi też przesłał Kopernik swój ostateczny przejrany i sprawdzony rękopis, by w Norymberdze doglądał druku "De revolutionibus". — Niestety siła wyższa sprawiła, że Retyk nie mógł tego zleceńa dopełnić. Zmuszony do wyjazdu z Lipska, pozostawił troskę o wykończenie druku wydawcom: Janowi Petreusowi, — do którego należała oficyna drukarska, oraz jego dwóm przyjaciółom — teologowi Andrzejowi Osjanderowi i wybitnemu astronomowi Janowi Schomerowi. Cała ta trójka, a przede wszystkim Osjander odnosiła się z nieufnością do odkrycia Kopernika.

Osjander nawet usiłował namówić uczęsnego astronoma, by we wstępie do swojego dzieła oświadczył, że teorie heliocentryczna (Słońce ośrodkiem świata) traktuje jako hipotezę, a nie twierdzenie. Gdy Kopernik nie zgodził się na to, a dozorcu Retyka zabrakło, Osjander sam napisał — wstęp w tym właśnie duchu zredagowany i oczywiście nie akceptowany przez fromborskiego kanonika. Był to tekst prawdziwie żenujący. Słusznie też wielki astronom i matematyk niemiecki, a gorący propagator nauki Kopernika — Johannes Kepler, określił tę przedmowę jako "najgłupszą".

Dzieje Rękopisu

Po wydrukowaniu dzieła wydawcy wrócili rękopis Retykowi, który musiał w tym czasie wyjechać z Niemiec. Udał się stamtąd do Padwy, gdzie odbył studia medyczne. Potem tułał się po Czechach i Austrii, aż wreszcie na kilka lat osiadł w Krakowie. Zajmował się tam praktyką lekarską. Umarł w Koszycach w roku 1574. Dzieńdziesiąt po nim jego uczeń i przyjaciel — Walenty Otho i do niego też wraz z innymi papierami Retyka trafił rękopis kopernikowski.

Z kolejnych notatek poczynionych na tym rękopisie możemy poznać dalsze jego dzieje. Pierwsza z nich brzmi:

"Szanownego i biegłego obojga praw doktora pana Mikołaja Kopernika, kanonika warmińskiego, sławnego matematyka dzieło "O obrotach ciał niebieskich" własną ręką napisane i dotąd w bibliotece Jerzego Joachima Retyka i Walentego Othona zachowane dla użytku poświęcających się matematyce, nabył — Jakub Christmann, dziekan wydziału sztuk w roku 1603 dnia 19 grudnia".

Następna notatka głosi:

"Tę książkę od wdowy świętej pamięci Jakuba Christmanna kupioną za stosowną cenę do swej przenosi biblioteki Jan Amos Nivanus roku 1614 dnia 17 stycznia w Heidelbergu".

Dokument Historyczny

Prawdziwe nazwisko nowego nabywcy brzmiało: Jan Amos Komensky (1592-1670). Ten wybitny działacz społeczny, twórca nowożytnej pedagogiki, zaangażowany w ruch religijny Braci Czech, przez całe życie należał do zaciekłych przeciwników teorii kopernikowskiej. Niemniej kupił dzieło kanonika fromborskiego w rękopisie jako cenny dokument historyczny. Trwająca wówczas wojna 30-letnia zmuszała Komenskogo do częstych wędrówek i aż dziwne może się wydawać, że w tym rozgardiaszu rękopis nie przepadł.

Pewnego razu Komensky zjawił się w Amsterdamie, a

tam właśnie Mikołaj de Muiliers opracowywał do druku nowe wydanie "De revolutionibus". Opierał się przy tym na wydaniu z roku 1543, skazanym "poprawkami" Osjandera, i na wydaniu bazylijskim z roku 1566, które także nie było doskonałe. Tymczasem jednak w wydaniu amsterdamskim rozdziła "O ruchach kołowych" odbiega od obu tych edycji i zgadza się z oryginałem, co uzasadnia przypuszczenie, że de Muiliers dysponował oryginalnym rękopisem samego Kopernika, najprawdopodobniej udestępowanym mu przez Komenskogo.

Okres Waskiego Pokoju

W następnych latach rękopis ten wraz z swoim właścicielem — Komenskym, wprost cudem wychodził cało z różnych fatalnych opresji. Komensky unosił go z pionących i plądrowanych miast, tułał się z nim po Morawach i Czechach, aż na koniec schronił się w Polsce, gdzie osiadł w Lesznie Wielkopolskim pod opieką Rafała Leszczyńskiego. Jako biskup Braci Czechskich wyjechał do Anglii, a gdy wrócił, zastał Polskę zalaną potopem szwedzkim. Na płaszczyźnie polityki antypapięskiej i antyhabsburskiej Komensky opowiedział się po stronie protestanckich najędźców. W czasie walk o Leszno, w którym umocniła się załoga szwedzka, miasto całkowicie spłonęło, a w pożarze tuł Komensky stracił cały swój dobytek. Nie stracił jednak rękopisu "De revolutionibus". Z nim też wyjechał z Polski do Amsterdamu.

W dalszych swoich kolejach losu rękopis przeszedł na własność czeskiej rodziny hr. von Nostitz von Rokitnice, znanej z bibliofilskich zamiłowań. Po okresie burzliwych przygód rozpoczął się dla historycznego rękopisu okres wielkiego spokoju. Stopniowo pokrył go pył zapomnienia. Nie wrócił na siebie uwagi i nie rozpoznano go podczas inwentaryzacji. W roku 1788 rękopis skatalogowano, przy czym wyceńono go na 30 krajaków jako manuskrypt wprawdzie historycznie cenny, lecz nie przedstawiający żadnej innej wartości.

Praca Nad Nowym Wydaniem

Dopiero w pół wieku później odkrył ją pedagog zatrudniony w domu Nostitzów — dr Karol Hilarot, który o znalezieniu kopernikowskiego rękopisu niezwłocznie zawiadomił swojego przyjaciela Karola Stawomira Amerlinga. — Ten z kolei ogłosił o tym odkryciu na łamach "Kwinty Narodni zabavnik" w Pradze pod datą 13 kwietnia 1840 roku. Za pośrednictwem dziennikarza Ročiszweskiego, który z kolei nowinę tę opublikował w prasie lwowskiej, wiadomość o znalezieniu rękopisu kopernikowskiego przedostała się do Warszawy, gdzie całą sprawą szczególnie zainteresował się dyrektor Obserwatorium Warszawskiego — Jan Baranowski (1800-1879).

Wypożyczył on rękopis od Nostitzów i przystąpił do pracy nad nowym wydaniem "De revolutionibus". Jego edycja była pierwszym polskim i pierwszym w ogóle przekładem dzieła Kopernika na język żywy. Niemcy dokonali tego dopiero w 19 lat później, gdy wydali dzieło w Toruniu oparte całkowicie na rękopisie.

Baranowski miał wszelako jeszcze jedną zasługę. Opublikował on po raz pierwszy wspaniałą przedmowę Kopernika, ukrywaną przez trzy wieki. Falszerstwo norymberskich wydawców odkrył zresztą znacznie wcześniej Kepler na podstawie korespondencji Retyka i Giesego, który odebrał rękopis bezpośrednio z rąk Kopernika, by przewieźć manuskrypt dla Retyka.

Przyjacielski Dar

Po wykorzystaniu rękopisu Baranowski odesłał go do — Pragi. Ostatecznie jednak manuskrypt powrócił do Polski, przekazany jej w 1953 roku przez Czechosłowację w formie przyjacielskiego daru.

Taka jest historia rękopisu Mikołaja Kopernika. Na zakończenie tej opowieści trzeba dodać jeszcze jednak jedną: rękopis, którym posługiwali się pierwsi norymbercy wydawcy, nie był — zdaniem wielu kopernikologów — rękopisem samego Kopernika, lecz kopią sporządzoną przez Retyka w czasie jego pobytu we Fromborku. Rękopis oryginalny miał Retyk u siebie, gdyż prawdopodobnie obawiał

E. Hinterhoff

Parę Uwag Na Temat Strategii Nuklearnej NATO

W związku z rewelacjami sprawozdawcy w ojskowego "The Timesa" Charles Douglas-Home na temat zatwierdzenia przez ministrów obrony NATO — podczas ich sesji w Brukseli — wytycznych użycia taktycznych broni atomowych, na łamach prasy polskiej w wolnym świecie ukazał się szereg artykułów, omawiających niebezpieczeństwo ich użycia przeciwko Polsce i Czechosłowacji. Jest rzeczą ciekawą, że prasa w Kraju poświeciła tej sprawie zaledwie parę zdawkowych zdań, zapewne w myśl dyrektywy cenzury, dbającej aby nie wywołać zaniepokojenia opinii publicznej.

Rewelacje te posłużyły również różnym organizacjom politycznym i społecznym za podstawę dla wyrażenia protestów i zwrócenia uwagi na członków parlamentów różnych krajów na te sprawy; szczególnie czynne były tutaj organizacje kombatanckie zarówno na terenie Wielkiej Brytanii jak i w Kanadzie które usiłowały dotrzeć do najwyższych szczytów rządowych.

Wielu z autorów tych artykułów powoływało się na mnie, a mianowicie na mój artykuł pt. "Zygaki strategii nuklearnej NATO". (Artykuł ten ukazał się też w wersji angielskiej i będzie ogłoszony w paru innych periodykach na świecie). Dowiedziałem się przy tej okazji, z artykułu p. Giertycha w "Horyzontach", że należą rzekomo do jakiegoś tajemniczego "aparatu politycznego brytyjskiego", przez co zapewne rozumie on albo jakieś "Secret Service", Foreign Office lub też zgola jakąś masonerie. Bardzo mnie to zasmiało ubawiła.

Nieoczekiwana Apologia

Z wielkim zaciekawieniem przeczytałem dłuższy artykuł, napisany z dużą erudycją przez p. A. Ciołkosza w "Dzienniku" z 13 marca pt. "Biała księga" Denisa Healeya, będący nieoczekiwaną apologią ostatniego budżetu na cele obrony, który, zdaniem p. Ciołkosza, jest najważniejszym z wszystkich dotyczących budżetów na ten sam cel. Szkoda jednak, że pisząc na ten temat autor nie zapoznał się z istniejącą obszerną dokumentacją i literaturą przedmiotową co pozwoliłoby mu uniknąć szeregu niepotrzebnych błędów i nieścisłości. A więc pisze np. że ilość okrętów podwodnych tego typu (ma na myśli "Polarisy") "dojdzie jeszcze w tym roku do dziewięciu", podczas gdy, de facto, ilość ta wynosić będzie tylko cztery. Powtarza bezkrytycznie nieuzasadnione przechwałki p. Healeya, że brytyjskie siły zbrojne stoją dzisiaj na pierwszym miejscu w Europie, podczas gdy nie jest żadną tajemnicą, i wystarszy zapoznać się z wydawnictwem Instytutu dla Studiów Strategicznych w Londynie "The Military Balance 1969-1970", aby zauważyć że mają one za mało helikopterów i opancerzonych transporterów (armoured personnel carriers), jak również wyznaczników rakietowych przeciwlotniczych. Jeżeli zaś idzie o taktyczne bronie atomowe, którymi tak żongluje p. Healey, to Brytyjska Armia Renu posiada jedynie haubice typu "Honest John" albo kalibru 203 mm, z donośnością ok. 25 mil, podczas gdy np. Bundeswehra posiada wyrzutnie typu "Sergeant" z donośnością 75 mil, już nie mówiąc o jednostkach amerykańskich, które

sie, że cenny oryginał mógłby ulec w drukarni zniszczeniu.

Popiera tę opinię jeden z polskich kopernikologów — Jan Gadomski. Jego zdaniem badania krytyczne pierwszego norymberskiego wydania — "revolutionibus" wykazują, że skład sporządzono nie na podstawie rękopisu przesłanego przez Kopernika Retykowi. Drukarze nie uwzględnili wszystkich poprawek i uzupełnień, poczynionych przez autora w oryginalne i wprowadzili je dopiero po złożeniu tekstu, zresztą dosyć niedbałe. Gadomski zwrócił też uwagę na inny szczegół. Otóż norymberscy wydawcy zmienili autorski tytuł dzieła i do słów "De revolutionibus" dodał jeszcze "orbium coelestium". Niemniej przeto pod takim właśnie tytułem dzieło Mikołaja Kopernika przeszło do historii nauki i myśli ludzkiej.

T. R. Narodowicz

re posiadają wyrzutnie typu Pershing z donośnością około 400 mil oraz typu Mace z donośnością ok. 1,200 mil.

P. Ciołkosz solidaryzuje się ze stanowiskiem p. Healeya, który poddał krytyce twierdzenie p. Douglas-Home'a, jakoby nowe wytyczne dla użycia taktycznych broni atomowych wykluczały cele na terytorium Związku Radzieckiego, zastępując je jednak tajemniczą wojskową przedwchodzeniem w dalsze szczegóły. Otóż sądzę, że chyba wystarszy, jeżeli się w danej sprawie powołam na niezaprzeczone autorytety, jakim jest gen. Nino Pasti, b. zastępca naczelnego wodza NATO od spraw nuklearnych, który w swoim artykule w "NATO Fifteen Nations" z lutego-marca 1968, napisał że "donośność" tych broni jest nie wystarczająca aby mogły one wyrządzić jakiegokolwiek szkody na terytorium Związku Radzieckiego. . .

Wreszcie, aby zakończyć tę polemikę, warto by jeszcze dodać, że bynajmniej nie jest rzeczą nową — jak pisze p. Ciołkosz — by w wypadku agresji stosować tzw. "zmasowany odwet", tylko nową strategię tzw. "elastycznej odpowiedzi", gdyż jeżeli idzie o ścisłość strategii "zmasowanego odwetu", tak popularna za czasów Dullesa i admirała Radforda, zarzucona została wiele lat temu, jeszcze za czasów Kennedy'ego, kiedy gen. Maxwell Taylor, ówczesny szef sztabu, ogłosił książkę "The Uncertain Trumpet", w której wyłożył zasady nowej strategii, "flexible response".

Niestety, warunkiem podstawowym dla jej realizowania było posiadanie odpowiedniej ilości sił konwencjonalnych, których użycie mogło zapewnić prowadzenie obrony przez możliwie jak najdłuższy czas bez uciekania się do użycia broni nuklearnych. Otóż systematycznie i jednostronnie redukcje stanów liczebnych, jakie miały miejsce na Zachodzie — bez żadnej wzajemności ze strony Paktu Warszawskiego — podważyły założenia tej strategii. Wielka Brytania czyli p. Healey, nie jest bez winy pod tym względem, ponieważ to za czasów jego urzędowania zniesiona została Armia Terytorialna, której istnienie mogło zapewnić w czasie wojny przeszkolone rezerwy dla kilkunastu dywizji, odwołując potrzebę użycia broni atomowych.

Niebezpieczeństwo Eskalacji

Czy — jak wynika z różnic zdań pomiędzy Healeyem a lordem Mountbattenem — doprowadzi to do konieczności do eskalacji, jest sprawą otwartą, ponieważ w tej dziedzinie nie ma precedensu. Pomimo tego, należy podkreślić, że cała wojskowa literatura sowiecka, począwszy od dzieł, wydanych przez takie autorytety, jak marszałkowie Malinowski i Sokolowski, twierdzi, że użycie taktycznych broni atomowych doprowadzi automatycznie do eskalacji wojny nuklearnej.

Jeżeli — w najlepszym razie — eskalacja ograniczy się jedynie do użycia przez Sowietów ich 750 rakiet średniego zasięgu, straconych na terenie Rosji zachodniej, a mających donośność 1000 — 2,100 mil, i głowice o mocy 1 megatonu, czyli ok. 50 razy silniejszej niżeli bomba zrzucona na Hirozimę, to wystarczy to do całkowitego zniszczenia Europy oraz Wielkiej Brytanii.

W razie użycia przez NATO taktycznych broni atomowych nawet nie na cele, położone na terytorium Związku Radzieckiego, użycie przez Sowietów ich rakiet średniego zasięgu należy uważać za pewnik, tym bardziej że nie będzie to pociągalo za sobą automatyczne uruchomienie amerykańskiego odstraszaka, czyli wystrzelenia amerykańskich rakiet międzykontynentalnych.

Ze względu na coraz potężniejszy potencjał nuklearny Sowietów, użycie przez Stany Zjednoczone ich strategicznych broni nuklearnych może nastąpić jedynie w razie zagrożenia istotnych interesów NATO. Mówi to z całym naciskiem wspomniany wyżej generał Pasti, a potwierdza to wielokrotnie w różnych wypowiedziach najbliższy doradca prezydenta Nixona, H. Kissinger.

Odstraszak Niezależny

Innymi słowy, jeżeli jedno z państw w Europie, dysponują-

ce tzw. "odstraszakiem niezależnym" powożnie decyzy użycia swoich broni atomowych, bez uprzedniej konsultacji i zgody Stanów Zjednoczonych, w obronie terytorium, którego Stany Zjednoczone nie uznają za "życiowe", to — teoretycznie biorąc — będzie mogła powstać sytuacja, że dane państwo znajdzie się tete-a-tete ze Związkiem Radzieckim, bez posiadania pomocy amerykańskiej. Podobna sytuacja powstała w listopadzie 1956, podczas kryzysu sudeckiego, kiedy Sowiety szantażowały bezkarnie Wielką Brytanię i Francję użyciem broni nuklearnych, a odwet amerykański okazał się nagle pod znakiem zapytania . . .

Innymi słowy, tzw. "odstraszak niezależny", którym tak lubią szermować konserwatyści, zwłaszcza sir Alec Douglas-Home, a który składa się zaledwie z 4 tożdy podwodnych z rakietami typu "Polaris" i kilkudziesięciu bombowców typu "Vulcan", z całą pewnością nie "odstraszy" Sowietów od użycia broni nuklearnych na cele położone na terenie Wielkiej Brytanii. Warto jest znowu przytoczyć w tej sprawie pogląd generała Pasti który pisze: "Żadne państwo w Europie nie jest w stanie wyprodukować odstraszaka, który posiadałby wiarygodność (credibility), w oczach napastnika. Jeżeli siła takiego odstraszaka nie jest większa od 1 procentu potencjału nuklearnego przeciwnika, to taki odstraszak nie będzie w ogóle miał charakteru odstraszaka".

Groźba Faktów Dokonanych

Wszystko to, jak również polityka Stanów Zjednoczonych użycia broni nuklearnych jedynie w wypadku zagrożenia "życiowych" interesów NATO, stwarza nowe niebezpieczeństwo tzw. "faktu dokonanego" a mianowicie kiedy Sowiety np.: zajmą Cieśniny Duńskie lub część prowincji Szlezwik-Holsztyn, oznajmiając, że nie mają dalszych zamiarów. Trudno będzie w takim wypadku oczekiwać od Stanów Zjednoczonych, aby wystawiały swój kraj na ryzyko sowieckiego odwetu nuklearnego z powodu zajęcia przez Sowietów nieznaczącej części terytorium Niemiec lub Danii.

Ta teoria "faktów dokonanych" stała się koszmarem planistów NATO: jedyną odpowiedzią może być tylko obecność odpowiednio silnych sił konwencjonalnych, a to jest właśnie jedyna realna możliwość, którą p. Healey chce zastąpić przez użycie taktycznych broni atomowych.

Wchodząc z lekka w szczegóły tych broni, należy stwierdzić, że teoretycznie podzielić je można na bronie, przeznaczone do użycia na polu walki lub bezpośrednio na tyłach, oraz bronie, stosowane w ramach tzw. "strategii wzbraniania" czyli na cele położone na dalekich etapach, a więc na terenie Polski i Czechosłowacji, w pierwszym rzędzie. Do tych celów trzeba zaliczyć, mosty i węzły komunikacyjne, lotniska itd. Większość tych celów położona jest w pobliżu większych osiedli, co oznacza, że użycie tych broni spowoduje olbrzymie straty ludzkie.

Ze względu na to, że posiłki będą mogły być przewiezione drogą lotniczą, a zarazem Sowiety będą mogli zaważać zorganizować sieć wysuniętych składów zaopatrzania, cała ta "strategia wzbraniania" okazać się będzie mogła zupełną fikcją, zadając niepotrzebne straty milionom niewinnych ludzi.

Niewątpliwie, użycie tych broni należy uważać za posunięcie w wojnie psychologicznej; z drugiej strony, nie można zarzucić Sowietom braku znajomości tych samych metod. Jedną z pierwszych reakcji Sowietów na wystrzelenie przez NATO paru pocisków nuklearnych — jako "odstrzeżenie" — będzie odpowiedź sowiecka w formie np. zrzucaenia bomby na wyspę Helgoland, lub np. zniszczenia paru mostów na Renie w oczekiwaniu na reakcję opinii publicznej na Zachodzie. Jest rzeczą wątpliwą, czy opinia ta pozwoli na rozpatanie wojny nuklearnej. Niestety, z powodu braku odpowiednich sił konwencjonalnych, NATO będzie miało do wyboru jedną alternatywę, a mianowicie, kapitulację.

Ze względu na coraz potężniejszy potencjał nuklearny Sowietów, użycie przez Stany Zjednoczone ich strategicznych broni nuklearnych może nastąpić jedynie w razie zagrożenia istotnych interesów NATO. Mówi to z całym naciskiem wspomniany wyżej generał Pasti, a potwierdza to wielokrotnie w różnych wypowiedziach najbliższy doradca prezydenta Nixona, H. Kissinger.

Innymi słowy, jeżeli jedno z państw w Europie, dysponują-

Ks. Ferdynand Machay

"Przyszedłem Po Prośbie"

Zdarzyło się to podczas okupacji hitlerowskiej w roku 1943. W kancelarii parafialnej Najśw. Salwatora zjawił się pewnego dnia mężczyzna wysoki, szczupły, już postarzały.

— Jestem Zbigniew Pronaszk, artysta-malarz.

— Czy mam zaszczyt powitać w kancelarii samego sławnego artystę?

— Książd mi zbyt pochlebia. . . Nie wiem, czy na takie pytanie może dać odpowiedź człowiek nieznaczący choćby skromności.

— Panie Pronaszk . . . to nazwisko jest tak głośne, że kulturalny Polak nie może go nie znać.

— Książd wprawia mnie swoją uprzejmością w kłopotliwe położenie. Bo choć ja jestem rzeczywistym owym "sławnym" artystą, zjawiam się w kancelarii księdza po prośbie. . .

— Jeżeli pan ma do mnie prośbę, przedzam jej wyjawienie oświadczeniem, że będzie spełniona.

— Jestem zaskoczony tym oświadczeniem i nie mogę księdza obrazić powątpiewaniem, czy moja bardzo wielka prośba zostanie wysłuchana.

— Słucham, panie artysto.

— Moja żona i jej matka . . . są pochodzenia żydowskiego . . . rzekł powoli. . .

— . . . i potrzebna jest dla nich tak zwana "lewa" metryka — dorzuciłem.

— Tak jest, proszę księdza. . . Błagam o podanie mi ręki pomocnej. Bez takiej metryki, bezpieczeństwo i życie żony oraz jej matki byłyby najpoważniej zagrożone.

— Jako kapłan często podaję ludziom rękę, by ich wyrwać z niebezpieczeństwa śmierci wiecznej. Pańska prośba jest skromniejsza, gdyż dotyczy niebezpieczeństwa życia doczesnego. Cieszę się, że i w takim niebezpieczeństwie mogę być komuś przydatny.

— Książd mi, bardzo biednego, zasympuje grzecznością i życzliwością.

— . . . a panu się pali grunt pod nogami — czyli sprawa jest bardzo pilna.

— Tak jest, proszę księdza.

— Zabierzemy się zatem do pracy.

Ustaliśmy naprzód, z których lat są mtryki potrzebne. To było zadaniem najtwardszym gdyż kancelaria parafialna posiadała oba roczniki metryk urodzenia i świądectw chrztu w dobrym stanie, w mocnej polskórkowej oprawie. Trudność znaczna zrodziła się po tym stwierdzeniu, że w metrykach nie znajdowały się nazwiska pańskie żony artysty i jego teściowej. Trzeba więc było nazwiska wpisać do metryk.

— Obie panie w czapku się rodziły, panie artysto.

— No?! . . . Cóż książd odkrył?

— Com odkrył? Szczegół niesłychanie doniosły. Proszę patrzeć, panie Zbigniewie!

— Nic szczególnego nie widzę. . .

— Nic pan nie widzi, hm. . .

A to co? Nie widzi pan czyż tego, niezapisanego papieru przy zakończeniu roku 1899 . . . i przy roku 1877? Przecież na tej czterocentymetrowej szerokości w roczniku 1899 można wygodnie dwa, a nawet trzy nowe nazwiska wpisać.

— Dokończenie ze str. 9-ej

go, sławnego łuczniaka o nim i sąsiedzie jego koczku Dyduku. Jak srodo się nienawidzili. Jak znaleźli się w niewoli tureckiej na tej samej galerze, przykuć do tego samego wiosła. Jak tam dopiero padli sobie w objęcia i splątały się w objęcia łanuchy, a kańczug długo nad nimi świsiał. Cudem udało im się opłonić galerę i wyzwolić. Zylę ze sobą jak bracia, a gdy Dyduku poległ, Muszalski ilekroć wypuszczal strzałę mówić zwykł: "za ciebie Dyduku".

Zapanowało milczenie. Ale starego Zagłobę, który zdręmniał się w czasie opowiadania, cisza zbudziła i zakomlądował: "Cham chamem".

Była to demonstracja przeświadczenia odległości między myślą stworzoną przez niego postaci — człowieka innej epoki, innej geologicznej formacji.

Nie jest Aleksander Hertz pierwszym srogim sędzią "Trylogii", który do końca jej nie doczytał. Ale występ jego musiał wywołać odpowiedź. Pierwszy odezwał się listem do Redakcji dr. Fryderyk Goldszlag krótko a celnie. Później (w numerze z 18-25 stycznia 1970) pod wspólnym

—Ach. . . ! Odetchnąłem, proszę księdza. Moja prośba jest wysłuchana.

— A potrafi pan takim samym charakterem wpisać nazwiska swoich pań, jakim są wpisane noworodki z roku 1899?

— Ta trudność dla artysty-malarza nie nie znaczy. Sporzadzę sobie cały alfabet według charakteru pisma, który jest w metryce uwieczniony.

— No! Niechże pan nie lekceważy tej trudności.

— Powtarzam, że to żadna trudność. My, artyści odmalowujemy najwinnie oko ludzkie, a nie proste literki.

— No, to szczęście Boże w pracy, rzekiem, i zamknąłem artystę w kancelarii, zostawiając go samego wśród niezliczonych papierów i dokumentów. Nie przeciełamił mi przez głowę ani myśl obawy, że ten nieznan mi oświecony człowiek mógłby coś uczynić, co spowodowałoby zamieszanie w wydawaniu wiernym odpisów z ksiąg lub ze starych dokumentów. Jego nazwisko i samo pragnienie, by wyrwać kochaną żonę i jej matkę z rąk nielitościwych i okrutnych oprawców, wykłuczały takie podejrzenie. Toteż najspokojniej poszedłem do swoich zajęć.

A pan Zbigniew odrysowywał alfabet. Gdy się zjawiłem po kilku godzinach, alfabet był już gotów, wierny i podobny do starszaka w metryce. Artysta wpisał już na osobnym papierze kilka wzorów.

—No, panie Zbigniewie, jak sobie teraz pan poradzi z barwą wypłowiatego atramentu — zapytałem.

— Jestem zawodowo przyzwyczajony do namalowania jakiegokolwiek barwy. Pracowni artystów są właściwie niczym innym, tylko umiejętnym mieszaniami różnych, nie raz licznych farb. Tej pracy się nie lekam. Jest ona jednak połączona z nową prośbą, bym się tu zjawił jeszcze dwa, trzy razy, celem przyjrzenia się okiem fachowca barwie liter.

—Bardzo proszę o taką kontrolę. Ale i ja mam prośbę, by pan zjawił się nie w kancelarii w godzinach urzędowych, lecz w mieszkaniu między godz. 9-10.

Gdy po tygodniu wygląd zewnętrzny atramentu był całkowicie zgodny z oryginałem, troskliwy mąż usiadł przy moim biurku i po westchnieniu o pomoc do Dawcy życia, prosił Go, by przy pomocy dokumentu świeżo namalowanego pozostał uchronione życie dwóch osób zamordowanych zagrożonych.

Po odebraniu metryk Zbigniew Pronaszk oświadczył:

—Podjękowanie byłoby małą zapłatą za tak wielką przysługę. Proszę księdza, jeżeli się ktoś zjawi z podobną prośbą, proszę mnie wezwać do odrysowania liter, do sporządzenia atramentu i do napisania dokumentu.

—Doskonale panie artysto!

I zjawił się Pronaszk kilka razy do tych czynności.

Wszystcy przeżyli okupację. Pierwsza zmarła żona artysty, potem teściowa, ostatni połączony się ze światem sam artysta, Zbigniew Pronaszk. Są pochowani na cmentarzu Najśw. Salwatora, pod kopcem Kościuszk.

"Hejnal Mariacki"

Parę Słów o Trylogii Sienkiewicza i Zagłobie

(Dokończenie ze str. 9-ej)

nadanym przez redakcję tytułem "O wielkości Pana Henryka — viribus unitis" ukazały się moje uwagi pt. "Iliada polska i jej krytycy", z których referuję właśnie niektóre ustępy; dalej świetny szkic Ignacego Wieniewskiego "O niezaważonym artyście Sienkiewicza-Zagłobie"; dalej Jana Ostaszewskiego upomnienie się "O właściwe miary" i wreszcie duża rozprawa Jędrzeja Giertycha "W obronie Sienkiewicza", któremu zarzucił Hertz, że pozwolił Zagłobie uragać na różniewiczów, a w szczególności na arian. Ale ten tegi znawca XVII w. występuje tu od siebie, jako prokurator z obwinieniem ich o zdradę, a przemawia w stylu wielkiego pisarza Wespazjana Kochańskiego i jej tryumfalnym "Bando na Ariany". Jeśli to odciąga Zagłobę, to wcale nie jest obroną niewinnego temu Sienkiewicza. Gdyby on był tam na sejmie, to kto wie, czyby nie powiedział: teraz, gdy nasze zwycięstwo nad Szwedami, najlepiej odpuszcć winy, tym zblakłym braciom — i ogłosić im pardon generalny. Niechże Rzeczpospolita będzie im nadal miłą i miłosierną matką.

"Na Antenie"

Nie Bombardować Europy Środkowej!

(Dokończenie ze str. 4-ej)

jest tylko różnica pomiędzy konwencjonalnymi i wodowymi. Lord Wigg uważa, że w praktyce użycie tych ostatnich nie może być ograniczone i że w ostatecznym wyniku użycie broni wodowych spowoduje reakcję łańcuchową, która stworzy piekło na ziemi, paraliżując wysiłki ludzkie, zmierzające do opanowania sytuacji.

Sir Solly Zuckerman, obecny główny doradca naukowy rządu brytyjskiego, napisał w 1962 roku artykuł do amerykańskiego kwartalnika "Foreign Affairs" i wykazał w nim, że jakiegokolwiek zastosowanie broni wodowych na polu bitwy w centralnej Europie musiałoby niemal natychmiast stworzyć taki chaos przy milionach ofiar ludzkich, że wszelkie planowanie na tej podstawie uważa należy za całkowicie nierealne.

Charles Douglass - Home, wojskowy korespondent "Timesa", twierdzi, że żadna z dotychczasowych analiz skutków walki wodowej nie zdołała zaprzeczyć tezie Zuckermana.

W doskonałym artykule p.t. "Prawdziwa cena wojny" R. H. C. Steed przeprowadził

na łamach "Daily Telegraph" analizę sławnych stron debaty obronnej w Izbie Gmin i powiedział: "Gen. Sir John Hackett, dowódca Północnej Grupy Armii w latach 1966-1968, unicestwił całe rozumowanie Healey'a, co zresztą uczynili wszyscy inni, znający rzeczywistość, opiniodawcy, których wypowiedzi nie były skrepowane wskutek zależności od rządu. Ich zdaniem — jedynie znaczny wzrost konwencjonalnych sił NATO może sprostać zadaniu".

Wreszcie, rzecz bardzo ważna: jak to ostatnio przypomniał mjr. E. Hinterhoff, sowietcy eksperci militarni z marszałkami Malinowskim i Sokołowskim na czele są zdania, że gdy taktyczne bronie wodowej raz będą użyte, nieuchronnie doprowadzi to do eskalacji wojny, która przybierze charakter nieograniczony.

Z powyższego staje się jasne, że Healey i niektórzy eksperci amerykańscy mylą się, gdy wyobrażają sobie, że użycie broni wodowych małego kalibru albo o mniejszym zasięgu przeciwko tyłom nieprzyjacielskim będzie stanowiło silny odstraszak, który nie tylko uchyli sowiecką reakcję wodową, ale też skłoni Sowiety do powstrzymania ich pochodu konwencjonalnego, a nawet do podjęcia rokowań. Otóż to nie wchodzi w rachubę chociażby dlatego, że Rosjanie mają poważne własne siły wojskowe na swoich tyłach, a wojska te również padłyby ofiarą bombardowania amerykańskiego.

Na dzień nowej "doktryny" NATO leży olbrzymi błąd psychologiczny. Polega on na fałszywym założeniu, że Sowiety po zapoczątkowaniu agresji przerwałyby ją pod wpływem strasliwego losu, który przypaść w udziale krajom środkowo-wschodniej Europy. Jest rzeczą oczywistą, że Sowiety z góry wiedząc, że w dalszym rozwoju zdarzeń groziłaby ta sprawa i samej Rosji bezpośrednio: w ogóle nie podjęłyby więc poważniejszej ofensywy na Europę, gdyby nie były zdecydowane na starcie sowiecko-amerykańskie. Jeżeli go nie chcą, to nie zrobią nic takiego, co by ich wciągnęło do światowego konfliktu nuklearnego. Jeżeli zaś zdecydowali się na starcie takiego kalibru, to trzeba wyperswadować im tę postawę nie dopiero po trupie Europy środkowej, a już dziś przez wyraźne oświadczenie, że w razie najazdu na Europę właśnie one same staną się celem nuklearnego ataku amerykańskiego.

Kazimierz Okulicz słusznie scharakteryzował nową "doktrynę" jako "desperacką, naiwną i chłórzliwą, wypraną z ducha ofensywnego i z woli zwycięstwa, bez których nie można wygrać wojny z przeciwnikiem posiadającym enoty wojskowe".

Mamy nadzieję, że tę opinię podzieli eksperci wojskowi NATO, a przede wszystkim kierownictwo polityczne państw zachodnich, i że nowa doktryna zostanie odrzucona jako niezmierznie szkodliwa. Przekonywujące argumenty przeciwko niej zostały przedstawione w memorandum, które w marcu bież. roku Egzekutywa Zjednoczenia Narodowego wystosowała do rządów państw należących do NATO.

Obawy Ludności z Powodu Korpusu Pracy

Ks. Thomas Peyton zwrócił w czwartek uwagę, że opozycja do wydzierżawienia Seminarium Christ The King Korpusowi Pracy w West Chicago oparte jest głównie na wrogim ustosunkowaniu ludności do Murzynów i biednych.

Opozycja wywodzi się z obawy, że przejęcie seminarium przez korpus pracy spowoduje miejskie problemy na przedmieściach, gdzie tysiące osób, które mieszkają w pobliżu seminarium, kupiło domy, celem uniknięcia kłopotów, jakie miały w mieście.

Ks. Peyton przedstawił swoją analizę na konferencji prasowej w biurze Community Renewal Society pnr. 116 So. Michigan Ave., zwołanej przez Zgromadzenie Franciszkanów, celem wyjaśnienia stanowiska zgromadzenia w sprawie wydzierżawienia seminarium.



OBSERWOWALI I CZEKALI — Grupa astronautów obserwowała ekran w Centrum Lotów Przestrzennych w Houston, Texas, podczas, podjętych przez centrum, starań sprowadzenia załogi i uszkodzonego statku Apollo 13 na ziemię. Stoją od lewej: Anthony England, Joe Engle, Eugene Cernan i Ronald E. Evans. Siedzą od lewej: Vance Brand, Edgar Mitchell, członkowie załogi Apollo 14, oraz Alan B. Shepard, pierwszy Amerykanin, który odbył podróż przestrzenną i dowódca Apollo 14.

Odrzucają 25% Podwyżkę

New York (UPI) — Układy prowadzone między przedstawicielami 10 unii drukarskich a właścicielami czterech największych dzienników nowojorskich, znalazły się w "krytycznym stadium", gdy unie odrzuciły ofertę 24,8 procentowej podwyżki, rozłożonej na okres trzech lat. Oferta została odrzucona przez "International Typographical Union", reprezentującą 13,000 robotników, z a trzudnionych przez dzienniki "New York Times, Daily News, New York Post i Long Island Press."

Drukarze na dziennej zmianie zarabiają obecnie \$184.33 tygodniowo, a na nocnej zmianie \$193.06.

Apollo 11 Dla Polonii

Towarzystwo Przyjaciół Radia z przyjemnością zawiadamia Szan. Publiczność, że w ramach odczytu pt. "Podbój Kosmosu", który zostanie wygłoszony w dniu 19-go kwietnia, w nadchodzącą niedzielę, o godz. 2:30, w salach Radio Halls, przy 5356 W. Belmont ave., przez inż. Krzysztofa Bilińskiego, wyświetlona będzie seria interesujących, kolorowych filmów o tematyce astronautycznej. Na szczególną uwagę zasługuje film pt. "Apollo 11", który pierwszy raz w historii uwiecznia krajobraz Księżyca, fotografowany przez pierwszego człowieka na Księżycu, p. Neil Armstrong.

Odczyt ten zostanie wygłoszony jako wstępny wkład w obchody Roku Kopernikowskiego.

Inż. Krzysztof Biliński jest absolwentem Wydziału Nawigacyjnego United States Coast Guard, oraz członkiem Stow. Nawigatorów Amerykańskich-United States Power Squadrons.

W przerwie mgr. Józef Migala udzieli wszystkim zebrany ciekawych i korzystnych informacji turystycznych związanych z wycieczkami do Polski. Mgr J. Migala jest prezesem popularnych polskich biur podróży Europe Travel Bureau, Inc. Towarzystwo Przyjaciół Radia współpracuje ściśle z bardzo popularnymi polskimi programami radiowymi "Głos Polonii", oraz "Świat w Muzyce".

Wstęp na ten nadzwyczaj ciekawy odczyt i filmy jest bezpłatny.

Humor z Zeszytu Szkolnego

Znam tlenki takich metali: żelaza, ołowiu, miedzi, patosu. . . .

Jan Gutenberg znalazł w Niemczech drukarstwo.

Herezje wieszano i palono.

Udział ludności Egiptu w pracach irytacyjnych był wielki.

W górach występują przede wszystkim hale i turnieje.

Metale chronią przed korozją, należy przede wszystkim owijać bandażami.

Kochanowski w y k s ztałcił się fizjologicznie.

Białogłowy wyginęły, a na ich miejscu wyrosły kobiety.

Spadające jabłko uderzyło śpiącego Newtona w głowę tak mocno, że wywołało przewrót w ówczesnej fizyce.

Wartownik odszedł, a więzieniada klusa w las.

O Beatyfikację Jana XXIII

W jakim punkcie znajduje się proces kanoniczny dotyczący beatyfikacji Papieża Jana? Jest to pytanie, które stawia sobie wiele osób, podczas gdy trybunały kościelne bez przerwy prowadzą badania nad życiem i działalnością "dobrego Papieża Jana".

Do postulatora procesu, franciszkanina o. Cairola, napływają ze wszystkich stron świata sygnały o łaskach i cudach. W ostatnim okresie na polecenie Kardynała-Wikariusza Rzymu — gdzie obecnie toczy się proces w sprawie opinii o świętości Sługi Bożego — mons. A. Capovilla, obecnie arcybiskup Chieti, a swego czasu osobisty sekretarz Papieża Jana, rozpoczął składanie nieznanych przed Trybunałem kościelnym w Lanciano, którego przewodniczącym jest arcybiskup Perantoni. Proces kanoniczny postępuje naprzód, ale jego zakończenie nie jest jeszcze bliskie. Na ten temat mons. Capovilla udzielił kilku wyjaśnień włoskiemu tygodnikowi "Famiglia Christiana". Po przypomnieniu słów Pawła VI, że "procedura musi potrwać, ale że będzie staranna i zgodna z przepisami", arcybiskup stwierdził:

"Ogłoszenie Papieża Jana błogosławionym w czasie Soboru było wykluczone, choć zalecał przez wiele autorytatywnych osób. Ogłoszenie to z pewnością stanowiłoby szczyśliwy moment zgromadzenia soborowego i byłoby potwierdzeniem roli Papieża Jana i znaczenia dla Kościoła rozpoczętego przez Niego "aggiornamento", ale ponieważ nie można tego było zrobić wówczas nie ma powodu by teraz przyspieszać beatyfikację. Jest to obrzęd rzeczywistości bardzo uroczysty, ale dziś nie czyni już takiego wrażenia jak dawniej. Beatyfikacja może wywołać i dziś wywołuje duże wrażenie w opinii publicznej i może odegrać nie małą rolę w dawaniu świadectwa wiary ludziom współczesnym. Ale stać się tak może tylko wówczas, gdy sylwetka kandydata na ołtarze — zarówno w świetle faktów historycznych, jak norm moralnych — zawiera takie cechy, które niezbicie dowiodą, że postać ta jest wzorem dla wszystkich chrześcijan".

Po stwierdzeniu, że "setki świadków zostały już przesłuchane, co dostarczyło archiwum niezwykle obszernego materiału, godnego uważnego rozpatrzenia i przydatnego dla dokładnego opracowania, biografii i historii"

— mons. Capovilla oświadczył, że jego osobistym zdaniem, Papież Jan z pewnością obdarzony był charyzmatem świętości.

"Dlatego — powiedział w dalszym ciągu — gdybym musiał przekonać się, że jego wiara, jego nieustanna nadzieja, nieprzerwane praktykowanie miłości, pokora, odcieranie od spraw doczesnych, jego miłość do krewnych, gotowość wybaczenia każdej obrazy, poszanowanie wolności i szczególnych zdolności swoich współpracowników, ufna odwaga, głębokie poczucie sprawiedliwości, niezachwiana łagodność nie wystarczy, by dowiedzieć jemu współczesnym, iż był on wiernym uczniem Chrystusa od najmłodszych lat na ołtarze, by ożywić wyznawanie wiary Ludu Bożego i pomóc mu w skuteczniejszym dawaniu świadectwa miłości".

Mons. Capovilla na zakończenie powiedział:

"Do Kościoła więc należy ostatnie oficjalne słowo wobec "vox populi", który zgodnie stwierdza, że gdyby zwątpiono w świętość Papieża Jana, poddano by konsekwentnie w wątpliwość świętość wielu innych sług Kościoła wyniesionych w ostatnich dziesiątkach lat na ołtarze, by ożywić wyznawanie wiary Ludu Bożego i pomóc mu w skuteczniejszym dawaniu świadectwa miłości".

WTK

Przy głównym stole zasiadli: p. Anna Radosz, żona dyrektora; Józef Badoń, wiceprezes Gminy 39; p. Mary Bethal, córka śp. Władysława Gajewskiego; Zygmunt Winiecki, mąż dyrektorki; b. dyr. Karolina Spisak-Maciak; Stanisław Łączkowski, dyr. ZP-RK; p. Tomasz Paczyński, komisarz okręgu 12go ZNP; p. Helena Orawiec, komisarz okręgu 12go; prezes ZNP Alojzy Mazewski; dyr. Tadeusz Radosz, Władysław Paszyna, prezes Grupy jubilatki; — Irena Wallace, wiceprezesa ZNP; wiceprezes ZNP, Franciszek Prochot; dyr. K. Dienes, dyr. Melania Winiecka, dyr. Florentyna Wiatrowska, dyr. Edward Różański, i komisarz okr. 13 Zofia Buczkowska.

Przemówienie Prezesa Mazewskiego

Prezes ZNP A. Mazewski poproszony do przemówienia oświadczył, iż dopiero co powrócił z Cambridge Springs, Pa., gdzie był obecny na posiedzeniu rady szkoły Związkowej. Podkreślił potrzebne skupienia się razem, gdyż "w jedności jest siła". Musimy mieć własną siłę, by dopiąć do swego celu. Przedstawił, ile dzielali nasi dziadkowie dla Ameryki, a nie mieli tych dóbr, jakie my mamy i znajomości języka. Skupienie razem może pomóc Narodowi Polskiemu, ale nie możemy wspólnie pracować przy niezgodzie i krytyce.

Nasi ci starsi zrobili dla Związku więcej, niż my teraz. My mamy wszystko, czego oni nie mieli, tylko nie mamy chęci i wytrwałości w pracy, ich ducha poświęcenia. Ale nie jest jeszcze za późno na pracę i możemy ją rozpocząć w tym roku jeszcze.

Powiedział dalej, że Zarząd Centralny pojedzie w tym roku do Cambridge Springs, Pa. a potem do Filadelfii, by odbyć tam posiedzenie i uczcić pamięć tych, przywódców ZNP, co są tam pochowani na cmentarzu. Oni są dla nas wzorem poświęcenia i w ich ślady powinniśmy wstępować.

Prezes Mazewski powiedział dalej, iż ma duży szacunek dla dyr. Radosza, spełnia on wzorowo swe funkcje, zdobywa członków i jest najlepszym organizatorem. Podziękował dyr. Radoszowi i życzył mu powodzenia, oraz Grupie. Przemówił następnie w języku angielskim. Apelowwał w końcu o zapisanie 12,000 członków przy współpracy wszystkich.

Po przemówieniu Prezesa, przyjeźm olbrzymimi oklaskami, wystąpiły dzieci ze szkółki Gminy 39 ZNP, demonstrując deklaracje i piosenki taneczne. Dzieci były pod przewodnictwem dyr. M. Winieckiej i nauczyciela M. Ochmana. Piękną deklamację wygłosiła uczennica szkółki, Wandzia Walczak.

Następnie życzenia złożyła komisarz 12go okręgu ZNP, Helena Orawiec, która również złożyła uznanie za pracę dyr. Radosza i dodała, iż jest on prawą ręką

Z Obchodu 35-lecia Grupy 1972 ZNP Tow. Kopiec Piłsudskiego

Prezes ZNP Mazewski Był Głównym Mówcą. — Dyr. Radosz - Toastmistrem.

W sobotę, 11 kwietnia, w sali Juliusza Słowackiego pnr. 1700 West 48-ma ulica, przy udziale przeszło 400 gości, odbyła się piękna uroczystość 35-lecia Grupy 1972 ZNP.

Otwarcia programu dokonał przewodniczący i prezes Grupy Władysław Paszyna, który podziękował gościom za liczne przybycie. Zapowiedział że będzie piękny program, a zaproszonym głównym gościem jest prezes ZNP i prezes Kongresu Polonii Amer. Alojzy Mazewski.

Toastmistrem programu był p. Tadeusz Radosz Dyrektor ZNP, sekr. fin. Grupy, który przywitał gości i podziękował Grupie za współpracę z nim i zapisywanie tak dużej liczby członków, a przy końcu przyjęcia wręczył Prezesowi Mazewskiemu kilka aplikacji nowych członków.

Przy głównym stole zasiadli: p. Anna Radosz, żona dyrektora; Józef Badoń, wiceprezes Gminy 39; p. Mary Bethal, córka śp. Władysława Gajewskiego; Zygmunt Winiecki, mąż dyrektorki; b. dyr. Karolina Spisak-Maciak; Stanisław Łączkowski, dyr. ZP-RK; p. Tomasz Paczyński, komisarz okręgu 12go ZNP; p. Helena Orawiec, komisarz okręgu 12go; prezes ZNP Alojzy Mazewski; dyr. Tadeusz Radosz, Władysław Paszyna, prezes Grupy jubilatki; — Irena Wallace, wiceprezesa ZNP; wiceprezes ZNP, Franciszek Prochot; dyr. K. Dienes, dyr. Melania Winiecka, dyr. Florentyna Wiatrowska, dyr. Edward Różański, i komisarz okr. 13 Zofia Buczkowska.

Medalem Zasługi: — Genowefę Bialic i Janinę Lofek.

Medalem Uznania: — Stanisława Kozłowskiego, Władysława Krzton, Waltera Pasternaka.

Dyplomem Uznania i Klamerką do Krawata: — Henryka Bucko, Antoniego Janik, Piotra Kurzydło i Mieczysława Nowotarskiego.

Klamerką do Krawata: — Waltera Badoń, Józefa Bullanda i Stan. Wilka.

Odniesienie i Uznanie — śp. Władysława Gajewskiego — założyciela Grupy. Zarząd Centralny nie zapomni o pamięci śp. Władysława Gajewskiego, i o uczczeniu jego pamięci. Wręczono Złoty Krzyż Zasługi córce Janinie Lofek, dla rodziny Zmarłego.

Przedstawienie Gości

Przez b. dyr. Karolinę Spisak-Maciak — przedstawieni zostali: Zofia dyr. Różańskiego, Łódź Różańska; żona kom. Paczyńskiego Maria Paczyńska; mąż kom. Heleny Orawiec, Ludwik Orawiec; Wiktor Kolman, sekretarka Stow. Dobroczynności; b. dyr. ZNP Stanisław Józefiak; — dyr. Katarzyna Dienes i mąż dyr. Wilk Dienes i Edward Moskal, skarbnik ZNP.

Zarząd Gminy 39

Franciszek Prochot, — prezes; Melania Winiecka, wiceprezesa; — Józef Badoń, Helena Marzec, sekr. Gminy; Józef Pieniazek, kasjer; Bolesław Laskowski, marszałek.

Grupa

2418, 3015, 304, 2927, 1797, 298, 1979, 2448, Unia Polska No. 350, Gr. 1577, Gmina 143, Gr. 2394 i Gr. 2727. Komisarzka Maria Szełag i Prezesa Gr. 2326 ZNP, prezes Gr. 1919 Władysław Szełag, p. Kolpacki, sekr. fin. i sekr. Gm. 143; Klub Hyżne p. Pieniazek i p. Jadwiga Paściak; Polish Civic Club, Helena Kempa; Liga Morska, p. Hawryszko; Fr. Goryl, prezes Oddz. 47 L. M.

Zyczenia — telegram od dyr. Jana Ziemby.

Urzednicy Grupy 1972: Władysław Paszyna, prezes; Władysław Pasternak, wiceprezes; Tadeusz Radosz, sekr. fin.; Mieczysław Nowotarski, sekr. prot; Jan Paszyna, kasjer; Janina Lofek, Rada Gospodarcza i Henryk Buszko, odzwierzy; nadto urzednicy Gminy 87 ZNP.

Na zakończenie odśpiewano hymn "Boże Coś Polskie" i "God Bless America".



CZEKAJĄ NA ROZPRAWĘ — 20-go kwietnia, w sądzie w Los Angeles ma rozpocząć się rozprawa przeciw przywódcy kultu hippiesowskiego Charlesowi Mason (na dołnym) oraz Charlesowi Watson, Patricji Krenwinkel, Susan Denise Atkins i Lindzie Kasabian, oskarżonym o zamordowanie aktorki Sharon Tate, żony polskiego

reżysera filmowego Romana Polańskiego, oraz pięciu innych osób w jej domu i pp. LaBianca. Morderstwo to wyszło na jaw, gdy Susan Denise Atkins opowiedziała o tym Shelly Nadell w więzieniu w Kalifornii, a Shelly powiadomiła o tej masakrze władze.

Angielski As Literatury o Polsce i Polakach

Niedawno wyszło z druku nowe wydanie "Autobiografii" G. K. Chestertona (Hutchinson, London 1969).

W "Autobiografii" przełożonej już do dziś na wiele języków świata, jest piękny opis — jedyny tego rodzaju w literaturze angielskiej — wizyty autora w Ostrej Bramie. Wspomniany jest również marszałek Piłsudski i Roman Dmowski, których Chesterton odwiedził. Są to wszystko reminiscencje z pobytu angielskiego pisarza w Polsce w 1927 roku. G. K. Chesterton

z żoną, Frances, i sekretarką, Dorothy Collins, spędzili tam cały miesiąc jako goście rządu polskiego. Pierwsze echa tej wizyty, w czasie której "niezmierny entuzjazm okazał się człowiekowi, co konsekwentnie głosił wielkość Polski i wskazywał jej właściwe miejsce w Europie" — ogłoszone były w esej "On Poland", wydanym w zbiorze "Generally Speaking" (Mathen & Co. 1928). Autorowi podobala się bardzo przydzielona gościom angielskim eskorta kawalerii. Podziwiał tradycje rycerskie, które — jak pisał — przyczyniły się do zwycięstwa Polaków nad bolszewikami w 1920 roku. Cały esej "On Poland" jest właściwie pochwałą polskiej kawalerii. Prawdziwa niespodzianka!

Chesterton, zwolennik drobnej własności, z zaciekawieniem jeździł też po kraju, — gdzie zwiadał małe gospodarstwa wiejskie, poznawał polski przemysł chałupniczy i oglądał artystyczne wyroby przemysłu ludowego.

W drugim esej "On New Capitals" znalazły się reminiscencje pisarza z pobytu w Warszawie i Krakowie. Przyjęcie w PEN-Clubie zostało opisane przez panią Frances Chesterton w liście do matki: "Przemówienia polskie wykazywały zażyłość z książkami Gilberta, jakiej żaden ze znajomych mi Anglików nie posiada"...

Chesterton interesował się Polską jeszcze w okresie — Traktatu Wersalskiego. Zwalczając nieprzychylnie Polskę opiniał na Zachodzie, zwłaszcza Lloyd George'a. Później miał wykłady o Polsce, z których jeden słynny "What Poland is", wspomniany jest w biografii pisarza, — skreślonej przez panią Maisie Ward. W zbiorach poezji Chestertona znajduje się też wiersz pt. — "Polan" którym autor uczył powstanie niepodległej Polski.

Przetłumaczony na język polski, wiersz ukazał się w Warszawie w tajnym wydawnym zbiorze w czasie niemieckiej okupacji. Egzemplarz tego konspiracyjnego wydawnictwa znajduje się w Bibliotece Polskiej w Londynie.

Poglądy swoje na historię i rozbiory Polski najlepiej wyraził Chesterton w przedmowie do angielskiego wydania Nieboskiej Komedii — (1923). W Polsce o Chestertonie pierwszy pisał Aleksander Patkowski, znany publicysta krakowski. Jego studium "Apostół nierozsądku" było wydane w 1916 r. Wkrótce po wzięciu Berdowa poświecił mu książkę "Gilbert Keith Chesterton" Kraków 1929.

Wielkie Toporowski
Dz. Polski — Londyn

Bratnicki Order Dla Polaka

Londyn. — Na noworocznej liście odznaczonych w Wielkiej Brytanii, wśród komandorów orderu Brytyjskiego Imperium (Order of the British Empire) znalazł się Polak, prof. dr Jerzy Zarnecki, historyk sztuki, zastępca dyrektora znanej uczelni Courtauld Institute.

Dwa Spaceru



Feliks Konarski
(Ref-Ren)

Przesłuchanie wydaje się zawsze piękniejsza od rzeczywistości...

Następna impreza Ref-Rena to spacer w przeszłość... Właściwie dwa spaceru. Jeden, to spacer po dawnej Warszawie — drugi, to spacer po dawnym Wiedniu.

W przedwojennej Warszawie ujrzymy sylwetki, z których nie jedna odeszła już do wspomnień... Są to sylwetki ludzi prostych, zwykłych — uśmiechniętych i beztrojskich — cieszących się życiem i kochających Warszawę całym sercem!... Czy uliczny sprzedawca piosenek, czy babcia karmiąca gołębie na Starym Mieście, czy rubaszny strażak warszawski i zalecająca się do niego panna Wikia, czy groteskowa para pijaków, czy zapracowana po uszy warszawianka, czy wreszcie słynny pan Bazewicz.

oryginał-geograf, którego wazy znane były w całej Warszawie — wszyscy oni łącznie z sentymentalnym posłaniem wezmą udział w tym jedy-nym w swoim rodzaju spacerze i będą rozcierać nam swoje uśmiechy i piosenki.

Nieco odmienny jest spacer po starym Wiedniu, gdzie nie podzielnie kiedyś królowali Kalman, Lehar i Strauss... Tu znów usłyszymy czarujące melodie, na których tle przewinę się groteskowe postaci typowe dla dawnego Wiednia, a więc i fiaker wiedeński, i skrzypaczka Mitzi, podpora damskiej kapeli, i pefen fantazji balowy wodzi-rej, i uroczą cygankę, i we-gierski dragon, i hrabina Mar-ritza na randei z księciem Danilo, i wdzięczna baletnica z wiedeńskiej opery, i wreszcie sam cesarz Franciszek Józef!...

Zarówno "SPACER PO WARSZAWIE" jak i "STARY WIEDEN" zostaną wystawione w Audytorium św. Trójcy, w sobotę 25go i w niedzielę 26go kwietnia. Przewodnikami po Warszawie i Wiedniu będą: Nina Oleńska, Monika Sylwan, Krystyna Bielska, Zygmunt Kossakowski, Zygmunt Szepiet, Stefan Wikik i Ref-Ren — przy akompaniamencie Jadwigi Kwiatkowskiej i na tel. pięknych dekoracji Bolesława Wolskiego i Wincentego Gawrona.

Przedprzedaż biletów w Pol-Center, w Helen's Market i w Centrali Polskich Płyt.

Wybierzcie się Państwo na wycieczkę do Warszawy i Wiednia!

Demonstracja Antysowiecka w Londynie

Londyn, (D.P.) — Podczas ostatniego występu Zespołu Pieśni i Tańca Armii Czerwonej w teatrze Wimbeldon ucho-dzcy z Europy wschodniej i środkowej zorganizowali protest dla zwrocenia uwagi społeczeństwa angielskiego na niebezpieczeństwo grożące ze strony wojsk sowieckich. Kilkanaście kolorowych balonów wspięło się w powietrze nad Wimbeldonem, obrazując dążenie do wolności narodów u-żarżmionych przez Sowiety. Grupy demonstrantów niosły transparenty przedstawiające stałe duszenie zrywów wolnościowych w krajach satelickich i włączonych do Rosji oraz złamanie ich praw suwerenności i niepodległości.

Podobne demonstracje urządzane były co wieczór, — przez ostatni tydzień przed teatrem, w którym występował 100-osobowy zespół taneczny Czerwonej Armii. Wystąpienia zorganizowane przez Ligę Narodów wsch.-europejskich, miały charakter spokojnego, lecz zdecydowanego protestu. Celem jego było zmuszenie do myślenia tych wszystkich, którzy zachowywali poziomem tańca i pieśni "krasnoarmiej-ców" zapominają o haniebnym roli odegranej przez Czerwoną Armię przez ponad 50 lat.

Rozdawano ulotki ułożone na wzór programu; kolejne "numery" przypominały w nim 24 najważniejsze akty terroru armii sowieckiej, od ataku na Estonię w 1917 r. do in w a z j i Czechosłowacji w sierpniu 1968. Tekst wyjaś-niał, że podczas zachwyty nad występami nie należy zapominać że broń żołnierzy tych nie należy do elementów wyłącznie dekoracyjnych i że występy tej samej armii, zna-ne w Europie wschodniej, za-wsze są symbolem krwi, gwałtu i rozpacz.

Najliczniejsze wśród demon-strantów były grupy: cze-chosłowacka, białoruska, u-kraińska, litewska i polska.

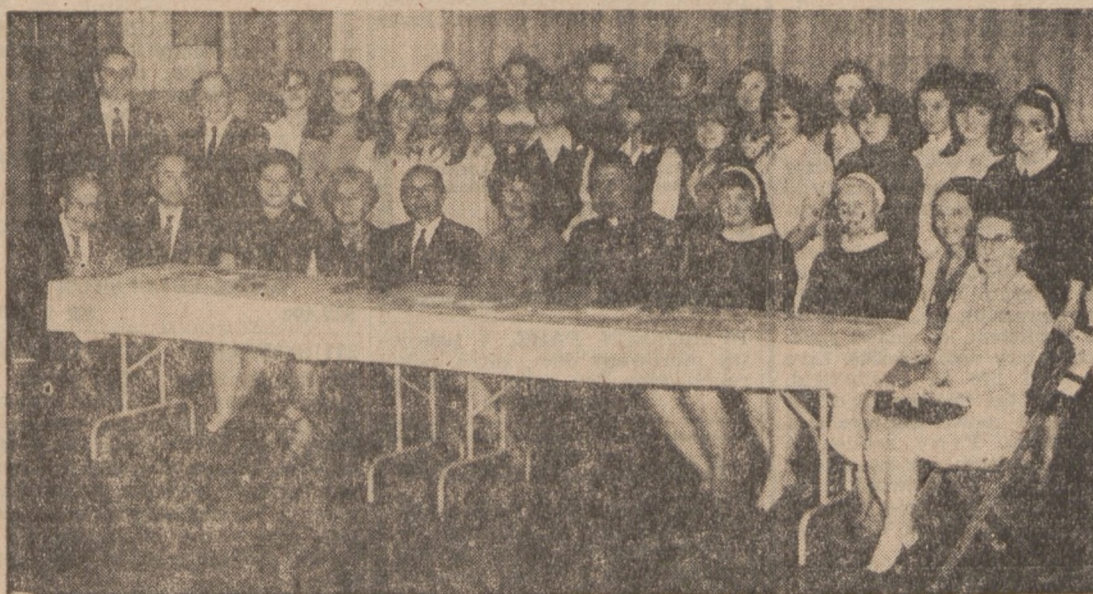
Wiele osób po przeczytaniu ulotek zrezygnowało z obejrzenia występu. Tylko nieliczni odmawiali przyjęcia ulotki i deklarowali swe poparcie dla Armii Czerwonej.

Przed Wimbeldon Theatre byli reporterzy, można było zauważyć wysłanników ambasady sowieckiej i reżymów bloku wschodniego.

Przeszczep Nerki

Lubiana, Jugosławia (UPI) — W Jugosławii dokonano pierwszej operacji przeszczepu nerki. Nową nerkę otrzymał 26-letni syn od swej 53-letniej matki.

Z Zakończenia 24 Konkursu Literackiego Pol. Kl. Artystycznego



Podczas zakończenia 24-go Konkursu Literackiego Pol. Kl. Artystycznego rozdano ponad \$1,000 w nagrodach studentom uniwersytetów i uczniom szkół średnich. Uroczystość odbyła się 8-go kwietnia b.r., w Domu Związku Polek, 1309 N. Ashland Ave.

Powyższa fotografia przedstawia nagrodzonych zwycięzców, ich nauczycieli, członków komitetu i ofiarodawców nagród.

Od lewej siedzą: Tadeusz Ślesięski, członek komitetu; Robert G. Hayes, Asystent Superint. Szkół pow. Cook; Regina Jakubowska, prezeska Legionu Młodych Polek; Adela Lagodzinska, prezeska Związku Polek w Am.; Tadeusz V. Alesko, przewodniczący konkursu 1970 r.; Charlotte J. Wilk, prezeska Pol. Klubu Artystycznego;

Brat Viator Grześkowiak, C.S.C., kierownik W. Szkoły św. Trójcy i mistrz ceremonii; Siostra M. Loyola, C.S.F.N. i Siostra M. Aquilina z Akademii Najsw. Rodziny; Wirginia Król z Tuley H.S. i Adela Bishop z W. Szkoły Kelly.

W drugim rzędzie stoją od lewej: Stanisław Placek, dyrektor reklamy Pols. Klubu Artystycznego; dr. Leon Konopka, prezes Koło Wrocław; Elżbieta Kruk z Akademii Najsw. Rodziny i szkoły im. Gen. Pułaskiego; Christine Sroka z W. Szkoły Tuley; Diane Sadowski z W. Szkoły M.B. Dobrej Rady; Barbara Jędrzejowska z Akademii Najsw. Rodziny i szkoły im. Gen. Pułaskiego; Barbara Mokwa z W. Szkoły Madhona; Penny Sawczak z Akademii Najsw. Rodziny; Olga Barabasz z W. Szkoły Tuley; Danuta Wilk z

★ AUTA

★ AUTA

★ AUTA

DIVISION CHEVROLET W CENTRUM POLONII DUŻY WYBÓR CHEVROLETÓW NA ROK 1970

WSZYSTKICH MODELI I KOLORÓW

A TAKŻE AUT UŻYWANYCH

W DOBRYM STANIE Z PEŁNĄ GWARANCJĄ

Obsłuży Was Polski Sprzedawca **JAN BANKA**
1801 W. Chicago Ave. Tel. CH 3-1300

'66 PONTIAC Catalina—772-1750

K. Mucha Zdobyła Pierwsze Miejsce Na Konkursie

Oddział Pań Polskiego Legionu Weteranów Amerykańskich (PLAV) przeprowadził konkurs opracowań na temat amerykańizmu (Zespół cech charakterystycznych dla cywilizacji północno - amerykańskiej) wśród uczennic 8ej klasy szkół publicznych i parafialnych.

Opracowanie, przedłożone przez Krystynę Mucha, uczennicę średniej szkoły Holy Family, córkę pani Julii Mucha, z pnr. 4247 W. Kammerling Ave., Chicago, zostało uznane za najlepsze. Opracowanie Krystyny Mucha zdobyło aprobatę Posterunku Gen. George S. Pattona, nr. 73 PLAV.

Opracowanie to było zatytułowane: "Americanism in Action". Posterunek 73 PLAV, wręczy Krystynie Mucha nagrodę w gotówce i dyplom w dniu ukończenia 8-jej klasy. Sędziami na konkursie opracowań byli: p. Michael Rachwalski, dyrektor Northwestern Settlement i przewodniczący Komitetu Doradczego Kliniki Zdrowia Umysłowego Szpitala Nazaretanek; pani Jean Sowa z Dept. Rezerw Ludzkich, Oddział West Town i p. Walter Sojka, członek Komitetu Doradczego Kliniki Zdrowia Umysłowego Szpitala Nazaretanek. Powyższa wiadomość podała p. Stella Biestek, urzędniczka Post. 73 PLAV.

Kary Za... Pasożytnictwo

Bukareszt (UPI) — W Rumunii wydano nową ustawę zakazującą uprawianie prostytucji, gier hazardowych, zbieractwa itp. działalności ocenianych przez społeczeństwo jako pasożytnicze. Równocześnie wprowadzono przepis, że osoba która nie podejmuje się pracy i bez uzasadnionych powodów korzysta ze wsparcia innych osób podlega karze do 6 miesięcy więzienia lub grzywny.

Obostrzono też kary za zakłócanie porządku publicznego i wywoływanie awantur, jeżeli dopuszczają się tego osoby które nie pracują lub uprawiają włóczęgostwo.

CZY MACIE KŁOPOTY Z TRANSMISJĄ?



NASZ RODAK "HUGH" KUBAK

mówi po polsku—możecie mu zaufać.

2164 N. California Ave.

Telefon 772-3300

★ NAUKA JAZDY AUTEM ★ NAUKA JAZDY AUTEM

SZKOŁA NAUKI JAZDY SAMOCHODEM AMERICAN EUROPEAN DRIVING TRAINING SCHOOL

4959 W. Diversey Avenue

Wally szybko nauczy Was kierowania automobilem. Ma on wiele lat doświadczenia w nauce jazdy i jest uważany za najlepszego instruktora w tej dziedzinie w Chicago. Dlatego prowadzi własną tego rodzaju szkołę.

Telefonujcie 637-6088

Zapytajcie o Wally, z którym rozmówicie się po polsku

Tajemniczy Zamek

Warszawa. — W Rembowie (pow. Ostów) odkryto ruiny tajemniczego zamku, o którym nie wspominają żadne źródła historyczne.

Zamek został zbudowany prawdopodobnie w XIII wieku; zachowane fundamenty wskazują, że należał do okazałych obiektów obronnych. Zamek jest z kamienia i otoczony fosą.

Główne wejście prowadziło przez most zwodzony, którego ślady są jeszcze dziś widoczne. Pod budowlą znajdują się częściowo zasypane lochy i — korytarze.

Dotychczasowe badania wykazały, że zamek został zbudowany na miejscu wczesnośredniowiecznego grodziska obronnego. W ziemi znaleziono fragmenty ceramiki oraz różne narzędzia. Prace badawcze będą kontynuowane.

★ PRACA MĘSKA

BINDERY

Folder Operator Exp. Cleveland. Top salary paid, Profit Sharing, Hospitalization and Insurance.

ACTIVE BINDERY

ST 2-0128

MAINTENANCE

Man with mechanical aptitude and background to be trained in general maintenance for food processing equipment.

Please apply in person at 1520 Lyons, Evanston

INSIDE SALES

Man to take phone orders and hand over written correspondence. For Steel Warehouse.

No experience necessary. Good starting salary, insurance, pension and other benefits.

Call Mr. Sullivan or Mr. Collins LA 1-2122

Wheelock Lovejoy & Co. Inc.

Prośba Polskiej Rodziny Do Polonii o Doraźną Pomoc

Władysław Wawrzyniak, pnr. 2360 So. Sacramento, przekazuje do "litociwskich sere Polonii" prośbę polskiej rodziny, nawiedzającej nie-szczęściem.

Rodzina ta przybyła 3 lata temu z Polski do Chicago. Jest to rodzina Stanisława Stanaszka, pnr. 2109 N. Hoyne Ave. Pani Stanaszek przebywała kilka razy w szpitalu w ostatnich 9 miesiącach. Wyczerpały się już ubezpieczenia i oszczędności pieniężne na leczenie. Teraz musi przeżyć ciężką operację serca. Potrzeba jest dużo krwi. Także pomoc pieniężna.

Za pośrednictwem Dzien-

nika Związkowego Rodzina Stanaszek błaga Rodaków o łaskawą pomoc w postaci donacji krwi i ofiar pieniężnych. Operacja będzie wykonana w St. Luke's Presbyterian Hospital przy 1753 W. Congress ul., gdzie łaskawi ofiarodawcy krwi mogą się zgłaszać. Telefon: 738-4411. Ofiary pieniężne uprasza się kierować na adres:

Stanisław Stanaszek, 2109 N. Hoyne Ave., Chicago, telefon: 252-3587.

Za chrześcijańską pomoc w nieszczęściu Rodzina Stanaszek składa z góry ofiarodawcom serdeczne, staropolskie "Bóg Zapłać".

6,500 Lekarzy w Warszawie

Warszawa — Nad zdrowiem mieszkańców Warszawy czuwało w 1969 r. 6,5 tys. lekarzy. Ci z nich, którzy uzyskali uprawnienia specjalistyczne stanowią 74,6 proc. Największą grupę wśród specjalistów stanowią interniści — 17,3 proc., pediatrzy — 16,4 proc. i chirurdzy 12,3 proc. W 1969 r. znacznie wzrosła w porównaniu z 1968 r. liczba okulistów — o 15,0 proc. oraz internistów o 14,1 proc. W 30 szpitalach warszawskich (bez szpitali psychiatrycznych) — stan łożek wyniósł 11,820.

Liczba przychodni w końcu 1969 r. wyniosła 389 (w tym 340 przychodni miejskich) co oznacza wzrost ze stanem z końca 1968 r. o 4 placówki. Lecznictwo otwarte na terenie miasta, zarówno miejskie kliniczne jak i spółdzielcze w 1969 r. udzieliło 13,8 mln porad, t. j. o 50 tys. porad więcej niż w 1968 r. Liczba karetek w stacjach pogotowia ratunkowego w 1969 r. zwięks-

zyła się o 13 i wynosiła na koniec roku 128. W 1969 r. w stacjach i punktach krwiodawstwa pobrano 28,2 tys. litrów krwi. Było w Warszawie wg rejestracji 1,9 tys. lekarzy dentystów, pielęgniarzek 7,3 tys., felerzerów 0,4 tys., położnych 0,7 tys., laborantów medycznych 2,3 tys., farmaceutów 1,7 tys. (wg danych Miejskiego Urzędu Statystycznego).

Budowa Garażu Na O'Hare

W czwartek, rozpoczęły się pierwsze prace ziemne do konstrukcji garażu na 7 pięter, na terenie lotniska O'Hare. Koszt budowy wyniesie 38 milionów dolarów. Nowy garaż zapewni pomieszczenie dla dodatkowych 9,250 samochodów i podniesie liczbę pomieszczeń dla aut na lotnisku — do 13,500.



Stefan Wenc

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, dziadus i pradziadus nasz, śp.

Członek Tow. Tysiąc Walecznych, Grupa 877 ZNP; pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 17-go kwietnia, 1970 roku, w starszym wieku. Zamieszkiwał w Phoenix, Arizona.

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 21-go kwietnia, o godzinie 10:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 834-38 N. Ashland Ave., do kościoła Św. Jana Kantego, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcele rodzinnej.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzebani:

Maria (z domu Sikora), żona; Leokadia, córka; Henryk, syn; Willard Nelles, zięć; Lauretta, synowa; wnuki, wnuczki i prawnuczka, oraz rodzina w Polsce.

Pogrzebem zajmuje się Zakład Pogrzebowy B. F. Malec i Synowie. — Telefon 421-5800.

Wiktorja Sutor

(Z domu Lukaszka; żona śp. Józefa Ziobro i śp. Franciszka Sutor)

Członkini Tow. Spera Marii Nr 871 ZPRK; nagłe pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 17-go kwietnia, 1970 roku, po północy, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 20-go kwietnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1718 West 48-ma ul., do kościoła Św. Jana Bożego, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcele rodzinnej.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzebani:

Anna (Andrzej) Hohul, Władysław (Stanisława), Julianna (Bronisław) Mielzyński, Józefa (Klemens) Jeka, Helena (Stanisław) Lewandowski, Janina (Stanisław) Sterna, Irena Moranda, Delores (Józef) Chudzik, Ronald i Della (Richard) Mosny, córki, synowie, synowie i zięciowie; Jakub (Marianna) Lukaszka, brat i bratowa; (oraz brat i siostra z rodzinami w Europie); 18 wnucząt, 13 prawnucząt; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Franciszek A. Kożera. Telefon YA 7-3338.



★ PRACA MĘSKA

★ PRACA MĘSKA

PERMANENT POSITION IN OIL HEAT SERVICE & REPAIRS

Full Company Benefits
Health and Life Ins. Savings Plan,
Paid Vacation and Holidays.

Qualifications: Experience in oil fire equipment. Must have valid driver's license and able to be bonded. Neat appearance and ability to get along with people.

MOBIL OIL CORP.

3501 S. Cicero Avenue
Chicago, Illinois 60650

Phone 242-3960, Mr. Suesse or Mr. Stallone

An Equal Opportunity Employer

Plans for Progress Company

DOŚWIADCZONYCH POMOCNIKÓW DO CEMENTOWYCH ROBÓT

Dzwonnie 235-1379
Pytać o Jerzego Gołąbek

Trzeźwy — Doświadczony JANITOR

Do 30 jednostek, w południowo-zachodniej dzielnicy, z mieszkaniami. Pisać:
Box XYZ—Polish Daily Zgoda
1201 Milwaukee Ave.
Chicago, Ill. 60632

PARTS INSPECTOR GENERAL LABOR MACHINE OPERATORS

6350 W. Birmingham
Chicago Ridge

An Equal Opportunity Employer

Machinist—General

Able to set-up and run jobs on drill press, lathe and vertical mill.

Must be able to speak English.
315 N. Leavitt
226-3178

★ Sheet Metal Layout Men

★ Shipping Clerk

Musi być doświadczeni przy wyrobie przyrządów oświetleniowych. Dobry warsztat. Wiele świadczeń łącznie ze szpitalnym. Stała praca.

Zobaczcie się z Mr. Cook lub telefonujcie do niego
277-2121

MORRIS KURTZON, INC.

1420 S. Talman
(Narożnik Ogden)

Machinist

W. & S. Turret Lathe.
Set-up and Operate.
4557 W. Diversey

PRESS ROOM FOREMAN
To supervise between 20 & 30 people. Must have at least 2 yrs. in press room. Will handle press brakes, punch press operators, shear operators. Night shift. Fair shear ops. Good starting salary & many fringe benefits.
FRED PARKER
374-4400

ROBOTNIKÓW DO OGÓLNEJ PRACY FABRYCZNEJ

Czysta fabryka cukierków, nie ma ciężkiej pracy. Dobrze stałe zajęcie dla dobrych robotników. Wiele świadczeń firmowych jak:

- Darmo ubezpieczenie
- Darmo posiłki
- Dodatki na Gwiazdkę
- Udział w zyskach i inne

Nie potrzeba doświadczenia, niema problemu z językiem.

Zobaczcie się z:
BOB UYEDA

F & F
LABORATORIES INC.

3501 West 48-my Place

★ PRACA

★ PRACA

JANITORÓW i JANITOREK NA DZIEŃ i NA NOC

Stała praca dla odpowiedzialnych i poważnych osób w Northern Trust Bank.

Muszą mieć dobry rekord pracy.

Otrzymają doskonałą początkową zapłatę oraz nadzwyczajne świadczenia:

Bezpłatne ubezpieczenie na życie, świadczenia emerytalne itp.

Zgłoszenie się do Biura Personalnego

Od poniedziałku do piątku
8:30 rano - 5 po poł.

NORTHERN TRUST BANK

50 S. La Salle Street

Chicago, Ill.

"An Equal Opportunity Employer"

POTRZEBNI MECZYZYNI I KOBIETY Do Ogólnej Pracy na Cmentarzu.

Zgłoszenia oświadczać:
BOHEMIAN
NATIONAL CEMETERY
5255 N. Pulski Rd.

POTRZEBNA janitorów i janiterek na dzień i na noc. Także od 6-10. Zgłoszenie: H. Kreutzer Biuro Pracy, 1118 Milwaukee Ave.

Popierajcie Tych,
Którzy Ogłaszają Sie
w Dzien. Związkowym

★ PRACA ŻENSKA

★ PRACA ŻENSKA

REGISTERED NURSES (Night Shift)

Here's your chance to work with considerate people. Paid vacation, hospitalization and other good benefits.

Call, apply in person or write:

815 338-1700

THE WOODSTOCK RESIDENCE

309 McHenry Ave., Woodstock, Ill. 60098

NUCLEAR MEDICAL PHYSICIST

Master's degree, strong hospital background. Extraordinary opportunity with progressive, fully-accredited voluntary hospital. Full-scale expansion program nearing completion, increasing bed capacity to 370. Live the good life in Springfield, Mass. in the "college belt" of nationally-known colleges and universities. Fine residential areas, cultural/recreational attractions. Tanglewood, Jacob's Pillow, ski areas, beaches within short scenic drive. Send resume to

JOHN P. KIRBY,
DIR. PERSONNEL SERVICES

Wesson

Memorial Hospital

140 High Street

Springfield, Mass. 01105

CLERICAL

Permanent position available in our harp factory for a mature person with light clerical experience. Must be good at detail and figure work. Typing necessary (45-50 wpm). 5 day week. Liberal company benefits including employee discount, free hospitalization and major medical plan.

Apply in person:

See Mr. Krasicki

LYON - HEALY

1423 W. Lake St.

WANTED WOMAN BETWEEN AGE 30 - 45

With restaurant knowledge and cooking ability to operate Drive In. Days. Also Need
COUNTER GIRLS
Bella Rosa Drive In
TO 3-8566

Kobiety Potrzebne Do Lekkiej Pracy Montażowej

Dobra płaca i stała praca. Liczne świadczenia. Muszą trochę rozumieć i mówić po angielsku.

Zgłaszać się: —

LUTAMAR CORP.

2241 W. Division St.

• Registered Nurses From 7-3 shift in Surgery Suite.

• Licensed Practical Nurses

7-3 and 3-11 shifts for general floor duty. Good salary and differentials.

• Dietician A.D.A.

Salary Open

• Anesthetist C.R.N.A.

Excellent working conditions. Our 50 bed hospital serves a wonderful community

St. Ann's Hospital

Algona, Iowa 50511

515-295-2451

Administrative NURSING SUPERVISOR

R.N. with 3-5 yrs. supervisory experience, preferably as head nurse. Degree desirable. Exceptional opportunity with dynamic, fully-accredited voluntary hospital. Ultra-modern expansion program nearing completion, increasing bed capacity to 370. Proficient, congenial staff. Good salary and benefits. Live the good life in Springfield, Mass. in the "college belt" of nationally-known colleges and universities. Fine residential areas, cultural/entertainment attractions. Tanglewood, Jacob's Pillow, ski areas, beaches within short scenic drive. — Apply to

JOHN P. KIRBY,
DIR. PERSONNEL SERVICES

Wesson

Memorial Hospital

140 High Street

Springfield, Mass. 01105

YOUNG GIRL as doctor's receptionist. Prefer High School graduate. Pleasant personality, typing not essential. 376-0700.

MŁODA PANNA potrzebna jako recepcjonistka do lekarza. Woli młoda dziewczyna z High School. Pisanie na maszynie nie konieczne, ale przyjemne usposobienie.

376-0700

Kobieta Potrzebna

Do sprzątania biur w śródmieściu na 7 godzin, wieczorem. Poniedziałek do piątku.

927-6908

(Ad No. A-2-85)

WANTED Sewing Machine Operators

With experience on industrial type machines.

Good pay based on experience. Apply from 9-11:30 A.M.

Williams Awning Co.

6606 W. Roosevelt Rd
Oak Park
848-9600

OPERATOREK ELEKTRYCZNYCH MASZYN DO SZYCIA

Doświadczonych przy ciężkich materiałach. Dobra zapłata. Stała praca. Ochładzana wytwornia. Muszą trochę znać angielski.

WHEELER CO.
224 W. Huron St. SU 7-1156

SILKSCREENER

Steady. Days 8 to 4:30. Some experience helpful. 5'5" or taller. Applicant under 40. Benefits. Prefer applicant living near Archer. Must read and write English.

LU 2-8663

NEEDS 2 WOMEN 1 SWITCHBOARD OPERATOR 1 FOR GENERAL OFFICE

Age 25-45.
Wertheimer
Box & Paper Co.
1228 W. Monroe

Ask for Jeanne 829-4545

General Office GIRL

Light duties, good place to work. Apply in person.

Air-Rite Sales & Service

3703 Sauk Trail
Richton Park, Ill.

★ DOMY

LUKSUS NOWY BUDYNEK. w LUKSUS OKOLICY

2 piętrowy, murowany, 11 letni, 2x5½, po 3 sypialnie w każdym mieszkaniu. Cera-miczne tafelki w łazienkach. Dwa systemy ogrzewania.

Tylko \$49,500.

BUDA Realty

2990 Milwaukee Ave.
486-6363

POTRZEBNY NAM WASZ DOM

Kupujemy, sprzedajemy, zamieniamy. Cztery duże biura i 40 sprzedawców dla waszej usługi. Zgłoszenie do nas na numer:

471-0770

ARCHER REALTY

3118 West 59-th Ulica

SPADEK— MUSI SPRZEDAĆ

Nowoczesny Murowany Narożnikowy Dom

4758 S. WOOD

2x6, 1x5 i sklep. Wszystko wynajęte. Centralne ogrzewanie, wysoki beżment, murowany garaż, mała wpiata. Cena b. umiarkowana.

HENRY WOJCIECHOWSKI

9256 S. Kedzie

423-1725 lub GA 2-2563

NOWOCZESNY 6 POKOJOWY, MUROWANY

Szafka, tafelkowana kuchnia, 1½ łazienki, dywany, wykładany beżment, bar. Garaż na 1 auto, pompa ssąca. Wiele dodatków. 3600 zachód—1000 północ. Przez właściciela.

227-3389

Coś Dobrego Tylko w Troy!

4-y mieszkanie — \$34,500. Nowszy murowany z garażem. Okolica Diversey i Pulaski.

TROY

3033 N. Milwaukee Ave.
276-7151

EVERGREEN PARK, 4 pokojo-

wy murowany dom, garaż, pokój rekreacyjny. Bez agentów. \$25,700. Garden 2-7649

Kimball-Milwaukee

16 apartamentów z żółtej cegły, 3 piętrowy. Nowoczesny w środku. Piękny dom. \$22,000 dochodu. 5x rent lub zamiana.

736-7477

BERWYN

Natychmiastowe objęcie, 2 mieszkanie Blisko 18-iej ulicy i Home Ave. Bay front murowany, debowe wykończenia wszędzie. Murowane tylnie windy. Pełna suteryna. Gorąca woda gazem ogrzewanie. Nowy boiler. Nowe łazienki. Garaż na 2 auta. Właściciel poza miastem, sprzedaje za strata. Mid 40's lub najlepsza oferta.

Lankas Realty
8951 W. Cermak Rd.
North Riverside, Ill.
Telefonować: HI 7-6250

NA SPRZEDAŻ

3 piętrowy nowy budynek, gorąca woda ogrzewany, debowe wykończenia. Cera-mikowe łazienki. 1sze piętro dywany; lodówki i piec kuchenne.

5245 S. Kildare 424-0838

★ DOMY

NADZWYCZAJNA PIEKNOŚĆ

Wyjątkowo duży, 5½ pokojowy murowany, ma 7 lat, 3 podwójnego rozmiaru sypialnie, duża i ładna kuchnia, dinette, 2 łazienki, wbudowana maszyna do mycia naczyń, wspaniały wykładany i tafelkowany beżment, garaż na 2 auta z drzwiami otwieranymi radiem, bocny wjazd. Blisko 61-szej-Milwaukee. Cena nie do pobicia. Jest, szczerze mówiąc, cudotwórca do cudotwórcy. Dzwoncie do Michaels zaraz.

CUDOWNE KUPNO

2 piętrowy murowany, 2 duże 6 pokojowe mieszkania, 2 łazienki w każdym, ogromna ilość niesłychanych dodatków, pełny beżment, nowy system ogrzewania gazem gorącą wodą, boiler, pełne poddasze. Murowany garaż na 2 auta z wjazdem z ulicy, na 24-iej przy California Ave. Bardzo niska, cudowna cena. Szybko! Dzwoncie do cudotwórcy, dzwonicie do Michaels zaraz.

ERWIN J. MICHAELS

REAL ESTATE

4637 S. Archer Ave.

254-8500

LAWRENCE-AUSTIN

12 letni 5½ pokoi, wykończony beżment. Lota 40x125. Na szybką sprzedaż, cena okazynie dobra.

BUDA Realty

2990 Milwaukee Ave.
486-6363

BLISKO MILWAUKEE-PULASKI

Murowany, 1x6, 1x5 w jak najlepszym stanie. Nowe ogrzewanie i elektryka, 2 autowy garaż, duże pokoje. Jest to bardzo dobre i mądre kupno za tylko \$36,000.

Humboldt Rlty.
545-1288 lub 267-6207

5 POKOI—"GEORGIAN"

2 duże sypialnie, dywany od ściany do ściany w pokoju mieszkalnym, oficjalna jadalnia, tafelkowa kuchnia z szafkami, tafelkowa łazienka, centralne ogrzewanie, gazem sprężonym powietrzem ogrzewany, pełny na polu wykończony beżment, garaż na 2 auta. Parafia St. Thomas More, 1 blok do szkoły. PIĘKNY BEZ ZARZUTU. Okolica 81 i Fairfield. Nr. 254 E.

ARCHER REALTY

3118 West 59 Ulica 471-0770

6 POKOJOWY obity, kryta

weranda ogrzewana na 4-tą sypialnię.

LAWDALE-FULLERTON \$17,250

SPaulding 2-8554

Pulaski-Belmont

1x6, 1x5, murowany, gazem gorącą wodą ogrzewany. Pięknie wykończony wewnątrz.

ZAK 736-7477

\$8,000 WPLATY LUB?

10-cio letni, 2 mieszkaniowy budynek, 5½ i 4½, 2 systemy ogrzewania sprężonym powietrzem, mogą być przerobione na centralne ogrzewanie. Parcela rozmiaru 37½x150.

KUPCIE GO!

OMINCE REPERACJE!

3900 zachód—2100 północ

ROY S. ROHTER No. 8

973-7000

Des Plaines-Cumberland BY OWNER

Charming English, 3 bedrooms—1½ baths, new kit, dining room, living room, TV room. Mortgage assumb. Price. \$39,000.

296-7206

PRZEZ WŁAŚCICIELA, \$8,000 wplaty, murowany 6-cio mieszkaniowy; 3x5, 3x4, na Helenowie. Właściciel finansuje. \$32,000 lub oferta. Capitol 7-7534.

Murowany Bungalow

2-3 sypialnie, garaż na 2 auta, automatycznie gazem ogrzewany, nowy boiler.

KNOX-FULLERTON

\$22,400 SP 2-8554

MUROWANY BUNGALOW

Okolica 64 ulicy i Maplewood, 6 dużych pokoi, 3 sypialnie, dywany od ściany do ściany, kominek, dywany od ściany do ściany w jadalni, brzożowe szafki kuchenne, "vanity" łazienka, pełen beżment z barem, gorącą wodą gazem ogrzewany, okna zimowe i siatki. CZYSTY BUDYNEK. Nr. 480.

ARCHER REALTY

3118 West 59 Ulica 471-0770

DOBRA WIADOMOŚĆ

murowane 2x4, same luksusy w tym budynku, osobne systemy ogrzewania gazem centralnie gorącą wodą. Obszerne pokoje, jasne drzewo, nowoczesne kuchnie i łazienki. Budynek położony tuż przy parku KOŚCIUSZKI, blisko Diversey na ulicy Harding. Cena budynku bajecznie niska \$29,000.

BUDA Realty

2990 Milwaukee Ave.
486-6363

FOR SALE BY OWNER — 4256

N. Meade — 2 flat brick stucco, 2 bedroom each. Separate heating units. 2 car garage. Lot 30x125. Close to everything. 725-4063.

★ DOMY

NOWY 2 MIESZKANIOWY MUROWANY

APARTAMENTY

★ DOMY

★ DOMY

★ DOMY

★ DO WYNAJĘCIA

★ KONTRAKTORZY

★ KONTRAKTORZY

★ KONTRAKTORZY

UWAGA WŁAŚCICIELE

potrzebujemy budynki we wszystkich dzielnicach Chicago. Mamy dobrych kupców z gotówką dla Was. Waszą posiadłość będzie ogłaszana bez żadnego kosztu. Mamy 12 licencjonowanych sprzedawców dla Was.

Po wszelkie informacje prosimy dzwonić do
SUPERIOR REALTY

2930 N. MILWAUKEE

BE 5-3632

POTRZEBUJEMY BUDYNKI

w starych okolicach i na Polonii, dostaniecie zapłacone wszystko gotówką.

Zgłaszajcie wasze budynki, telefonując:

486-6363

BUDA REALTY 2990 Milwaukee Ave.

Sprzedając, kupić dom się uda tylko przez
REALTY BUDA

UWAGA WŁAŚCICIELE BUDYNKÓW

Gdy zgłosicie waszą posiadłość czy interes na sprzedaż, do naszej firmy Realnościowej, możecie polegać na naszej grzecznej i uczciwej obsłudze. Zajmujemy się sprzedażą realności i interesów nawet na warunkach poufnych, tak że żaden z lokatorów czy klientów Waszego interesu nie dowie się o sprzedaży przed transakcją. Prosimy wstąpić do naszego biura, celem umówienia warunków sprzedaży albo prosimy telefonować.

BUDA

Telefon:

486-6363

2990 Milwaukee Ave.

WOWA SPRZEDAJE z żółtej cegły, 2x5 i 2x4.
Nowy gazowy boiler. Cena okazjna tylko \$39,500.

Prosimy całą Polonię o zgłaszanie swych domów do sprzedania w okolicy: Marianowa, Trójcowa, Fidelisowa, Młodziankowa oraz na Wschód i Zachód od Parku Humboldta. Złatwimy szybko sprzedaż domów przez rządową agencję F.H.A.

PRIME REALTY

3417 N. Central Ave.

Tel. 283-1234

Des Plaines:

BY OWNER

7 RM. Cape Cod, 3 bdrms. plus den which could be 4th bdrm. Huge formal living room, with wood burning fireplace, formal dining room, new kitchen incl. built-ins, 2 full baths. Large lot 55x230. Full basement. — \$39,900.

6 RM. Colonial, 2 bdrms. plus den which could be 3rd bdrm. large living room with wood burning fireplace, formal dining room, new kitchen incl. built-ins, 1 1/2 baths. Full basement. Large lot 55x230. \$35,900.

BOTH HOUSES COMPLETELY RE-DECORATED, SPOTLESSLY CLEAN AND READY TO MOVE IN.

ACROSS FROM ELEMENTARY & JR. H.S. FOUR BLKS. EAST OF MANNHEIM, ONE HALF BLK. NORTH OF TOUHY.

Open House Sunday

April 5, 1970

2 to 4:30 P.M.

2313 BIRCH

For information please phone:

827-8203 or 824-9104

MUROWANY 2x6

Automatycznie gazem ogrzewany, 1-sze piętro, nowy boiler, garaż na 2 auta, drzwi ściągane do góry. Hamlin i Shakespeare, \$23,500.

SP 2-8554

Wacławowo

2 piętr., mur., 2 mieszkania i 2 sklepy, centr. ogrzew., bardzo czysty. Wystarczy wpłaty \$10,000. Resztę właściciel sfinansuje na 6 1/2%.

Tel. BE 5-3633

POTRZEBUJEMY ZGŁOSZENIA REALNOŚCI

MAMY CHETNYCH KUPCÓW W KAŻDEJ OKŁACI NA SPRZEDAŻ LUB ZAMIANĘ KOŁODZ REALTY

3921 W. Fullerton; SP 2-8554

COŚ DOBREGO ZAWSZE W TROY

CAŁKIEM NOWY!

(Milwaukee-Devon) parafia Sw. Tekli. 6 pokoi, 3 sypialnie, 1 1/2 łazienki.

PODWÓJNA LOTA.

TROY

3033 N. Milwaukee Ave.

AR 6-7151

PRZEZ WŁAŚCICIELA. 6 czworok., garaż na 3 samochody, nowa elektryka 220, przetrzebiony na gaz. Możliwość przejęcia pożyczki na 6 1/2%. Dochód roczny \$8,640.00. Północno-zachodnia strona. Dzwonić do Michaels zaraz.

67-MA i ST. LOUIS

Ciepło, klasa i komfort w tym bardzo atrakcyjnym 6 1/2 pokojowym domu na dużej 50 stopowej parceli; 3 podwójnego rozmiaru sypialnie, jadalnia oraz wbudowana dinette, 20 stopowa, wykładana, odkryta weranda jest ładnym dodatkowym pokojem. Garaż na 2 auta. Wiele pięknych dodatków. Cudowna cena wynosi \$22,900. Położony jak w raju. Dzwonić do cudotwórcy, dzwonić do Michaels zaraz.

254-8500

59-ta i SAYER

Dla profesjonalisty, lub człowieka na poważnej pozycji i jego licznej rodziny. 8 pokoi, murywany z 5 sypialniami, oraz pokojem TV. Wywany od ścian do ścian w pokoju mieszkalcym i oficjalnej jadalni, ceramiczne tafelki w kuchni i łazience, gorącą wodą gazem ogrzewany, garaż na 4 auta. Naprawdę luksusowy budynek i wiele ekstra. Nr. 220 E.

ARCHER REALTY

3118 West 59 Ulica

471-0770

LUKSUS

Nowy budynek w luksusowej okolicy, 2 piętrowy, murywany, 2x5 i 2x4, 220 elektryczność, wszystko nowoczesne, pełen beżment, szeroka lota 35x125.

Cena \$42,500.

BUDA Realty

486-6363

COŚ DOBREGO ZAWSZE W TROY

CAŁKIEM NOWY!

3 sypialnie; 1 1/2 łazienki. Śliczna kuchnia. Szeroka lota. Okolica Laramie i Addison.

TROY

3033 N. Milwaukee Ave.

AR 6-7151

OKOLICA MILWAUKEE-IRVING PK.

Murwany, 2x5 1/2 (3 sypialnie), nowy, lepsza jak normalna konstrukcja. Wbudowane piecy kuchenne, 1 1/2 łazienki, 2 osobne ogrzewania, duże pokoje. Piękny budynek w bardzo dobrej i spokojnej dzielnicy (par. Sw. Bartolomeja 3 bloki), za tylko \$58,900. Humboldt Rly.

545-1288 lub 267-6207

12615 S. MICHIGAN AVE.

Nowy z 3 sypialniami murywany, rzetelnie oceniony. Niska wpłata. Otwarty w sobotę, niedzielę lub za umówieniem.

HI 5-5891

PRZEZ WŁAŚCICIELA luksusowy murywany dom. 6 pokoi, 10-letni, gazem ogrzewany, wykonany basenem, murywany garaż na 2 auta. Tania! Bliżej 70-iej i S. Western. 925-5127 w sobotę i niedzielę.

DOMY OTWARTE 1-4; 3 nowe

6 pokojowe ranches, 1 1/2 łazienki, pełny beżment, garaż, 600 plus.

6342 W. Roscoe 678-3181

4 MIESZKANIA—MUROWANY

3 mieszkania z jedną sypialnią i 1 mieszkanie z 2 sypialniami. Dywany w pokojach mieszkalcych, 2 oficjalne jadalnie, szafki kuchenne, pełen beżment, gazem ogrzewana, woda ogrzewana. Nowe urządzenia do ogrzewania, aluminiowe okna zimowe i siatki, przewody na 220 volt, "Sump pump", markizy Okolica 61 i Kostner. Nr. 252 E.

ARCHER REALTY

3118 West 59 Ulica

471-0770

JACKOWO — Murywany 3x6, beżment, garaż, natychmiastowe objęcie. 12te piętro ogrzewane. Garaż 772-8284.

BLISKO MILWAUKEE-MONTROSE

Murywany, 2x6 1/2 w bardzo dobrym stanie i jak nowy wewnątrz. Piękne nowoczesne wbudowane kuchnie, 2 osobne ogrzewania, murywany garaż, niski podatek. Jest to niecodzienna okazja w dobrej dzielnicy, za tylko \$39,900.

Humboldt Rly.

545-1288 lub 267-6207

\$14,500

Murów., 5 pok. Bungalow, 2 sypialnie plus ogrzewana kryta tylna weranda. Nowe przyrządy w ceram. łazience, dywany w jadalni i parlorze. Duże poddasze na powiększenie, gor. wodą olej. ogrzewanie, garaż. Natychm. objęcie, 1/2 bloku do katol. szkoły. Blisko Iowa-Kildare (4300 zach.)

OSMIOKATNY—DUBELTOWY

Zółta cegła, 4 mieszkania, środkowe wejście. Wszystkie obszernie 5 pok. mieszkania plus ogrzew. tylna weranda. Nowoczesna plumb., stalowa konstrukcja. Para olej. ogrzewanie, 4 aut. mur. garaż. Blisko North Ave. i Central. Blisko Iowa-Kildare (4300 zach.)

Cena \$52,500

BUNGALOW—DLA TEŚCIÓW

1 1/2 piętr., drewn., obity, 5 pokoi na dole, 3 na górze. Osobne kuchnie i łazienki, dodatkowo pokój w beżmencie. Można otrzymać morgęce na niski procent. Blisko Central (5600 zach.), blisko Division.

Cena \$23,750

MUROWANY—2 APT.

Blisko Chicago-Lockwood (5300 zach.), 5 pokoi, 1-sze piętro, 6 pok. na 2-gim plus kryte werandy. Osobne ogrzewania. — Nowszy 2 aut. garaż.

Pełna cena \$16,800

z małą wpłatą.

\$12,000

7-mio pok., murów., bungalow, 4 sypialnie, oprócz 1-go pokoju na górze, pełen beżment, gor. wodą gazowe ogrzew. Nowe przyrządy plumbarskie. 2 aut. garaż.

Pełna cena \$12,000

Można kupić z wpłatą \$450.

Okolica Francisco, blisko Division.

C.H. ADAMS

AND COMPANY

5152 W. Division

261-1072

5800 West—1800 North

Mur., 4-ro apart. dom, garaż, gaz gor. w ogrzew., w pierwszej sypialni kondycja. Cena zniżona, \$39,500.

Tel. BE 5-3633

OKOLICA Pulaski—Augusta, 2x5

murywany. Gorąca woda ogrzewania na 1-szym; pieciami gazowymi na 2-gim. Garaż na 2 auta. Po umówieniu się telefonować: 278-0974.

PRZEZ WŁAŚCICIELA, natychmiast do objęcia. Bardzo dobry

6 pokojowy, murywany octagon bungalow, blisko 63-iej i California. Telefonować 737-7526.

★ Domy Poza Chicago

SIDE STREET

Near Manheim & North Ave. Almost new 2x6, 1x4. Live free. Can't duplicate. \$57,900.

IMPERIAL—RITA

774-7600

MUROWANY dom oraz 5 1/2 akra

koło Stevens Point, Wisconsin. Elektryczność i woda w domu. B. Michalak, 1413 N. Campbell — 1-sze piętro w tyle. Zgłoszenia po 6-iej.

★ DOMY Z INTERESEM

WDOWA ZMUSZONA sprzedać

murywany dom z intereselem, sklep z 5 pokojowym mieszkaniem, garaż na 2 auta. Dodatkowe 25x125 przylegająca parcela. Cena umiarkowana. Tel. 735-3246

TAWERNA Z BUDYNIEM — mieszkanie na górze. Również

wolna parcela do kupienia z budynkiem lub bez. Ruchliwy sąsiedzi interes, blisko Fullerton i Long. Tel. po umówieniu: 625-9182

BUDYNEK i wędlnia na sprzedaż

6 pokojowy, północno-zachodnia dzielnica, 6 pokojowy mieszkalczy. PE 6-3524.

★ INTERESY

DELIKATESY—WEDLNIA

Sklep dobrze prosperujący, ochładzany. Spokojna, południowo zachodnia dzielnica. Natychmiast do sprzedania. Pośrednicy wykluczeni.

Telefonować po 8ej wieczór i cały dzień w niedzielę.

735-4474

RESTAURACJA na sprzedaż z

pełnym urządzeniem. Polska i włoska kuchnia. 486-7430

POLSKA RESTAURACJA LUB

SKLEP SPOŻYWCZY

Do wynajęcia. Ta dzielnica potrzebuje dobrej restauracji lub sklepu żywnościowego. Na ruchliwej ul. Division przy Expressway. Piękny świeży wyremontowany sklep z dużym 4 1/2 pokojowym mieszkaniem w 3cie. Czyste, gazowe ogrzewanie, wiele miejsca na biżuterię parkowskie. Niska k-mora dla doświadczonych właścicieli. Możliwość założenia ochładzania. Prosimy dzwonić do MR BACKER:

472-7189 lub 738-1990

Rummage Sale

Rummage Sale w Norwood

Park Methodist Church, przy Hood i Nickerson; w czwartek, 23-go kwietnia, od 6-9 wieczorem; w piątek, 24-go kwietnia, od 9 rano — 12 w południe.

Rummage Sale w wtorek,

21-go kwietnia, 9 rano—8 wieczorem; Our Saviour's English Lutheran Church, 4159 N. Laramie Avenue.

Rummage Sale

TRINITY UNITED METHODIST CHURCH

1107 South Austin Blvd.

April 21—1 p.m. to 9 p.m.

NOWE MIESZKANIA

NA WYBRZEŻU JEZIORA O NAJNIŻSZYM KOMORYM W CHICAGO

Piękne, obszerne, nowoczesne, 2-sypialniowe \$139 — 3-sypialniowe \$180 na nowej chicagowskiej środkowej północy, blisko plaż, parków, szpitali, zakupów, dobrej komunikacji. Szybka domowa, windy, bezpłatne ogrzewanie, bezpłatny parking, bezpłatny gaz do gotowania, ziółek dla dzieci pracujących matek, i wiele innych.

Telefonujcie 275-6877

lub wstąpić

NORTH

EASTWOOD SHORES APTS.

850 W. Eastwood Ave.

(4635 North)

Mieszkanie nowoczesne w dobrym towarzystwie.

Telefonujcie zaraz 275-6877

3 POKOJE odnowione, ogrzewane,

umeblowane, dla pracującej pani lub młodego małżeństwa. 1930 N. Fairfield Ave.

4 POKOJE ogrzewane, piec, lodówka,

janitorska obsługa. 3053 W. Wabansia; ARmitage 6-5700.

4 1/2 POKOI, 1000 na północ—3800

zachód. — \$115. Natychmiast do objęcia. 631-3695.

4 POKOJE, umeblowane, gaz i

elektryczność włączone. — \$110 miesięcznie. W okolicy 1100 N. Hermitage. 521-2660.

5 POKOI do wynajęcia. 3 piętro.

BR 8-1052

3 MAŁE umeblowane pokoje, okolic

North-Pulaski — 276-4986.

5 UMEBLOWANYCH pokoi, tylko

dorośli, \$170 włącznie z użytecznościami. Humboldt 6-5262.

3 OGRZEWANE pokoje na 1-ym,

nieumeblowane, piec i lodówka na miejscu, dla dorosłych, bez zwierząt. Zgłoszenie w niedzielę 2—6; 2656 N. Hamlin.

5 POKOJOWE MIESZKANIE

2 sypialnie, ogrzewane, taflakowa łazienka, 1-sze piętro. Okolica Lincoln i Addison. Tylko dorośli bez zwierząt. Do objęcia 1 maja.

525-0080

3 POKOJE w beżmencie—Humboldt

6-6218.

4 POKOJE z 1 sypialnią, okolica

Avers-Augusta. EV 4-1650.

4 POKOJE częściowo umeblowane,

blisko parku. 3828 S. Winchester. ALbany 2-5773.

5 POKOI 1-sze, front, ogrzewane,

5, dla dorosłych. W. Iowa pomiędzy Oakley i Western. Helenowo. Tel. HU 6-1759 lub HU 6-6441.

4 POKOJE, dorosłym, bez dzieci,

"space" ogrzewacz. 1622 W. Wabansia

Nowoodmalowane

5 1/2 pokojowe mieszkanie na 2-gim piętrze. 1 blok od polskiego kościoła i szkoły Sw. Józefa na Town of Lake.

Zgłoszenia:

1741 West 47-ma Ulica

1 piętro

Od poniedziałku do soboty

za wyjątkiem środy.

4 POKOJOWE mieszkanie. Pierwsze

piętro, czyste, słoneczne. 2 lub 3 dorosłych. Na 21st St. blisko Oakley. Gazowy piec do ogrzewania. FR 6-0162.

4 POKOJE, 2 sypialnie, ogrzewane,

gorąca woda, 2 gie piętro front. Okolica Logan Square. Dla dorosłych tylko. 342-0038.

4 1/2 ROOMS. Newly decorated

place. A-1 condition. 7 min. from Loop. Close to school. Holy Trinity. 1518 W. Cortez. BR 8-9761.

DO WYNAJĘCIA na Jackowie

5 pokoi dla dorosłych. Tel. 276-4345

2 UMEBLOWANE pokoje, czyste,

darmo gaz i elektryczność, gorąca woda, ogrzewanie. \$12 tygodniowo. 1251 N. Maplewood. BR 8-9620

4 SŁONECZNE POKOJE, czyste,

piec gazowy. BR 8-9528

POKÓJ SYPIALNI dla pracującej

osoby oraz 2 nieumeblowane pokoje (kuchnia i sypialnia) dla starszej pani. 2227 N. Narragansett. 637-6977 w niedzielę po 1-iej po poł.

DO WYNAJĘCIA 4 pokoje, lokator

ogrzewa. 2726 W. Thomas. Tel. 276-4345

4 POKOJE ogrzewane i gorąca

woda. \$85.00. 2229 W. Rice Street. GL 3-6563

6 OGRZEWANYCH pokoi w okolicy

Milwaukee i North Avenue. CO 7-1727

2 M

Prace Nad Samorządem w Projekcie Konstytucji Illinois Na Ukończeniu

Prace Konwencji Konstytucyjnej w Springfield są już na ukończeniu, — o ile chodzi o sprawy samorządu miejskiego. Wszyscy godzą się na to, że Chicago może mieć uprawnienie samodzielne do zmiany koloru światła na samochodach policyjnych bez pytania się o to Legislaturę stanową w Springfield.

Ale mały procent członków Konwencji godzi się na to, żeby Radę Miejską Chicago wyposażyć w prawo nakładania podatku dochodowego na mieszkańców Chicago. A jest to

najistotniejsza zasada samorządu miejskiego.

W zasadzie samorząd oznacza, że lokalne władze mogą się rządzić i gospodarować same, zamiast być zależne od upoważnienia Legislatury stanowej. W czasie dyskusji na Konwencji ujawnił się pogląd na samorząd w dwojakim znaczeniu — organizacyjnym i operacyjnym.

Obawy co do wyposażenia miast w prawo nakładania podatków płyną stąd, że Rady Miejskie, jak na przykład w Chicago, nie są wcale poważnymi samodzielnymi ciałami paradowawczymi, kierującymi się dobrem miasta, ale są — "maszynami partyjnymi" w dyspozycji mayorów. Kto zaobserwował działalność Rady miejskiej w Chicago, ten musiał nabrać przekonania, że poza kilkoma, ta Rada składa się z samych "Yesmanów", uchwalających wszystko, co sobie życzy mayor Chicago. To też przewodniczący Komitetu Samorządowego Konwencji John C. Parkhurst obawia się, że nadanie miastom zbyt szerokiego samorządu doprowadzić może do nadużyć władz. Wiadomo, że w Kalifornii każde miasto jest wyposażone we władzę samodzielnego nakładania podatku dochodowego. Ale w Komisji Konstytucyjnej w Springfield nie ma ani jednego zwolennika nadania miastom w Illinois takiego urówniennia w obawie, żeby nadużycie władzy na tym polu nie przerodziło się w uciśki podatkowy ludności, gdy radw miejskie będą na takim poziomie jak w Chicago.

Samorząd jest jednak kluczową sprawą w Konstytucji. Opracowany projekt przez Komitet został przesłany do plenum Konwencji celem akceptowania po dyskusji na plenum.

Komitet Zaleca Ścisłą Kontrolę Nad "Medicaid"

Sprawozdanie, przygotowane po całorocznym badaniu przez komitet doradczy gub. Ogilvie, zaleca przeprowadzenie daleko sięgających reform, w tym ścisłą kontrolę stanową nad lekarzami, udzielającymi opieki na podstawie programu "medicaid".

Komitet dążył również do ograniczenia stale wzrastających kosztów medycznych w stanie Illinois. Sprawozdanie, przedłożone w czwartek gub. Ogilvie, będzie dziś opublikowane. Komitet zaleca również przekazanie stanowemu Dept. Zdrowia Publicznego kontroli nad poszerzaniem i budową szpitali, jak również programami ubezpieczenia zdrowotnego i podnoszeniem cen lekarstw w handlu detalicznym.

Członkowie komitetu doradczego doszli do przekonania, że wprowadzenie programu "medicaid" w połączeniu z problemami zarządzania szpitalami i podwyżkami honorariów lekarskich doprowadziło do stanu, w którym rodziny o średnim dochodzie nie mogą pokryć kosztów medycznych w Illinois.

Dokumenty Dla Duchownych

Neapol (UPI) — Władze kościelne wydały zarządzenie o specjalnych dowodach tożsamości dla księży i zakonników, wskutek doniesień, że oszuści przebrani w szaty duchowne dokonują nadużyć, m.in. odprawiają mszę i słuchają spowiedzi.

Wielki Turniej Kreglarski ZNP w Sharon-Farrell, Pa.

Od 17 Do 19 i Od 24 Do 26 Kwietnia — z udziałem Prezesa Mazewskiego z Synem, Wiceprezesa Prochota i Skarbnika ZNP E. Moskal.

Wielki Turniej Kreglarski Z.N.P., odbywa się tego "weekendu" w miejscowości Sharon-Farrell, Pa., przy olbrzymim wprost zainteresowaniu Związkowców i Związkowczyń. Sport Kreglarski niedawno istniejący w naszym Związku w Grupach i Gminach porwał dosłownie wszystkich czujących się "młodo", wzbudził duże współzawodnictwo, wytwarzając serdeczne więzy przyjaźni i łączności między Związkowcami. Coroczne Turnieje Kreglarskie Z.N.P., pod przewodnictwem Wiceprezesa Z.N.P., Franciszka Prochota zanotowały z roku na rok większe zastępy zawodników i zawodniczek ogarniętych zapalem przyjaźni konkurencji sportowej.

W skład Komisji Sportu Z.N.P., wchodzi Wiceprezes Z.N.P., F. Prochot jako Przewodniczący, nadto Skarbnik Z.N.P., Ed. Moskal, dyrektorzy Melania Winiecka, dr Ed. Różański i Florentyna Wiartowska.

Turniej tegoroczny odbywa się w dniach 17, - 18, - 19-go kwietnia i 24, - 25 i 26-go kwietnia, w Thornton Hall Lanes, przy Thornton i Hall Avenues, w Sharon, Pa., i w Sunset Lanes, pnr. 1218 Idaho, w Farrell, Pa.

W Turnieju tegorocznym udział bierze ponad 1,000 zawodników i zawodniczek, oraz młodzieży i starszych, ze 120 miast, z terenu Stanów — Illinois, Indiana, Michigan, —

Ohio, New York, Pennsylvania, Wisconsin i West Virginia. Występuje ogółem 97 drużyn męskich, 34 żeńskich i 10 małoletnich, reprezentujących ponad 100 towarzystw, 40-ci Gmin z 8-miu Okręgów ZNP. — 8 — 9 — 10 — 12 — 13 — 14 — 15 — 4.

Zainteresowanie Turniejem wzrosło dobitnie po wieściach z poprzednich Turniejów, które były zawsze świetnie zorganizowane, wykazywały wzorową opiekę, sportowe współzawodnictwo i atmosferę koleżeńską, stawiając je b. wysoko jako imprezę o wybitnym znaczeniu dla całej organizacji.

Zainteresowanie pobudza również fakt uczestniczenia w Turnieju Prezesa Z.N.P., mec. A. Mazewskiego, który wystąpi jako zawodnik wraz z synem, — Wiceprezesa ZNP F. Prochota, Skarbnika ZNP, Ed. Moskala i innych czołowych przywódców naszego Związku i Polonii.

Turniej obejmuje konkurencje indywidualne i drużynowe, wywołuje się sportowa konkurencja między Okręgami i Gminami oraz miastami, zadziergają się więzy przyjaźni między uczestnikami trwałe na całe nierzaz życie.

Po Turnieju nastąpi rozdanie nagród i ogłoszenie miejsc. Starannie dobrane komitety lokalne przygotowane mają imprezy towarzyskie i rozrywki dla uczestników, tak iż każdy Turniej Kreglarski Z.

Powiat Może Stracić Szkołę Rentgenowską

Szpital powiatowy, który obecnie posiada dużo kłopotów z powodu strajku "chorobowego" techników rentgenowskich, może stracić pozwolenie na prowadzenie szkoły rentgenowskiej, powiedział dr. Robert Freeark, administrator szpitala.

Szpital, mówił dr. Freeark, nie posiada dostatecznych sił, potrzebnych do prowadzenia szkoły rentgenowskiej. Reprezentant American Board of Radiology, który niedawno przeprowadził inspekcję szpitala, oraz urzędnicy, wyjaśnili, że szpital powinien mieć co najmniej 20 lekarzy, którzy są radiologami, celem przeprowadzenia diagnoz ponad 1,000 zdjęć rentgenowskich, robionych każdego dnia w szpitalu.

Inspektor stwierdził również inne braki. Strata pozwolenia na prowadzenie szkoły rentgenowskiej doprowadziłaby nie tylko do straty utalentowanych studentów, ale również poważnie zwiększyłaby koszt prowadzenia wydziału radiologicznego.

N.P., pozostaje w pamięci na długi okres czasu.

W skład komitetu w Sharon — Farrell, Pa., wchodzi: znany przemysłowiec Michal Yorga, były dyr. ZNP M. Holodnik, Gene Sadowski, Sophie Santell, Nancy Kuźniar, J. Chaussard, Sophie Chmielewski, Frances Steklarczyk, Ed Stanek, John Maykowski i — Stanley Babins. Wyniki Turnieju ogłoszone zostaną w naszym Dzienniku Związkowym.

FILM — EPOPEJA

Barwne Kolory
Szeroki Ekran

KRZYŻACY

Arcydzieło
Kinematografii
Polskiej



DODATEK

"Piękna Nasza
Polska Cała"

PIĄTEK,
24 KWIETNIA
W KINIE

LOGAN

2646 MILWAUKEE
Tel. 252-0627

Popierajcie tych, którzy ogłaszają
się w Dzienniku Związkowym!

JAN WOJEWÓDKA
ZAPRASZA NA
**WIDOWISKO
OPERETKOWE
z POLSKI**
W/G E.KALMANA

**"KSIĘŻNICZKA
CZARDASZA"**
ORAZ
**KRAM z
PIosenkami**

L.SCHILLERA
CZOŁOWI ARTYŚCI
POLSKIEJ OPERY,
FILMU,
OPERETKI
i TELEWIZJI

AUDYTORIUM ŚW. TRÓJCY
1443 WEST DIVISION
Sobota, 16 Maja — 4 ppł. i 8 wiecz.
Niedziela, 17 Maja — 2:30 ppł. i 7 wiecz.
BILETY: BALTIC TRAVEL, WARSZAWIANKA
i POLISH RECORD CENTER

Paczki Pekao
LEKARSTWA DO POLSKI
Wysła Szybko Apteka
Cabański Pharmacy Inc.
M. WIETESKA, R.Ph.G.
1147 N. ASHLAND AVE.
Chicago, Illinois 60622
Tel. Humboldt 6-9376

Waszej Rodzinie: W POLSCE możecie wysłać każdy rodzaj paczek żywnościowej.

Już czas wysłać Paczki
Do Waszych Rodzin i Krewnych do Polski

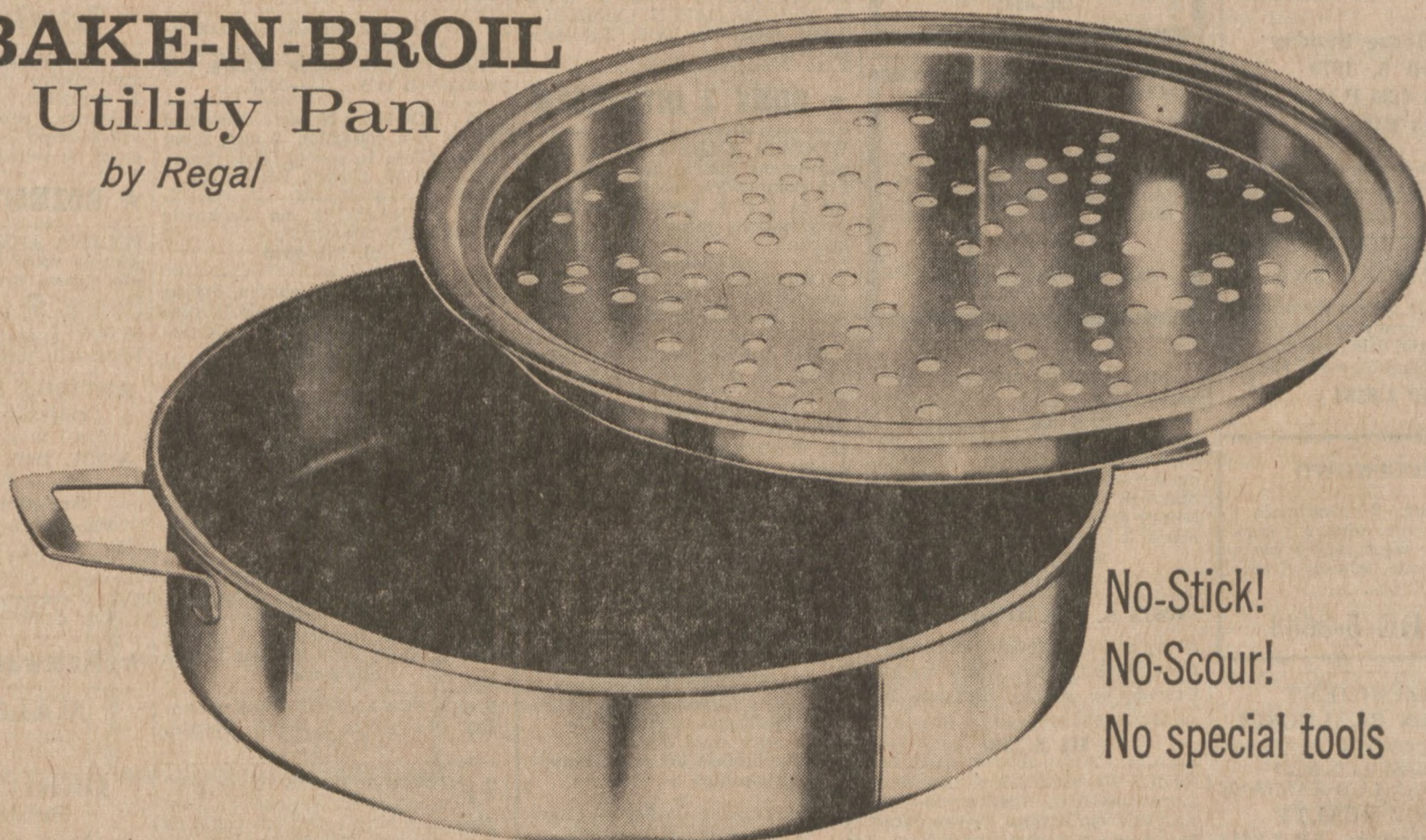
NA PRZEDNÓWEK:
PACZKA Nr. 79 — Pieprz \$3.50
PACZKA Nr. 7
40 Funtów Maki \$3.50
PACZKA Nr. 84 — zawierająca
Produkty Miesne \$13.00
TELEWIZOR "OPAL II" Ekran 23 \$156.00
NOWOSC: Samochód Wolga Diesel \$2760.00

Najtaniej: wykonujemy recepty tutejsze Wysyłamy lekarstwa według recepty zagranicznej lub na podstawie opisu choroby, gdyż załatwiają to Dyplomowani Aptekarze z długoletnią praktyką europejską i amerykańską.

GODZINY OTWARCIA APTEKI:
PONIEDZIAŁEK — WTOREK — CZWARTEK — PIĄTEK
10 rano do 9 wieczór.
SOBOTA od 10 do 7 wieczór. SOBOTA od 10 do 8 wieczór.

FREE

BAKE-N-BROIL
Utility Pan
by Regal



No-Stick!
No-Scour!
No special tools

Savers all over Chicagoland now have another opportunity to add to their savings and to their collection of fine kitchenware. All we ask is that you save at least \$250 at Fairfield: add it to your present account, or open a new savings account.

Either way, you'll get this 12-INCH, TEFLON-COATED, 2-IN-1 UTILITY PAN ABSOLUTELY FREE. You'll find a thousand and one uses for this high-quality product. The top broiler rack is perforated so all drippings are caught by the bottom pan, leaving your oven nice and clean. But the deep pan may be used by itself for roast-

ing, baking, or as a casserole serving dish. It's Teflon coated, so food almost never sticks or burns. Easy clean-up, too: simply wash in hot sudsy water. No scouring or scraping.

This free offer will be good thru April 21st. Limit: one pan per saver. Please pick up your free gift in person.

A REMINDER: your money in passbook savings earns a full 5% per annum and up to 6% per annum when invested in savings certificates. These are the highest rates authorized by law. Plus, you enjoy unsurpassed security and immediate availability of your funds.



Your key to happier living

FAIRFIELD Savings

1601 Milwaukee Ave. / Telephone HU 9-4800

